N.° 1.946.
PRECIO (INCLUIDO IVA): $ 50.
Recargo por flete: $ 2.

estadio

QUINTANO Y PELLEGRINI, LA BARRERA DEL "CHUNCHO"

"U" Y COBRELOA EN LA PUNTA

SAN LUIS Y SU RETORNO

ELISEO CUENTA SU PASO A F1

ESPAÑA 1º, CHILE 4º

HERNAN CASTRO Y SU EVERTON

AL "TANI" CON CARIÑO

AFFAIRE DEL ATLETISMO

CONOZCA A J. BERNAL

destaca su presencia

cologne

Skin Bracer

DE MENNEN

Fabricado y distribuido por LABORATORIOS GARCIA S.A.I.C.

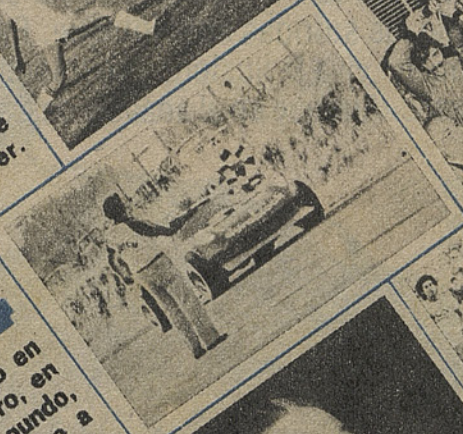
estadio

Edición 1.946.
Miércoles 26 de noviembre de 1980.
Fundación 12 de septiembre de 1941.

52 Colo Colo a la Liguilla. Y los méritos los demostró en el clásico con Magallanes, en difícil brega.

10 Un gran campeón, España, en el Mundial de Hockey, y magnífico cuarto lugar para Chile.

34 Confidencias del retorno de Franz Beckenbauer.



4 Hay partidos que le resultan fáciles y otros difíciles al líder, la "U". Un título que cuesta...

64 Emoción y sentimiento en Las Vizcachas. Lo primero, en las pruebas, y lo segundo, en el homenaje póstumo a Jorge Bravo.

20 "Me siento embalado en Magallanes", confidencia a ESTADIO, José Bernal.

28 Página de oro es la del "Tani" Loayza en el historial del boxeo chileno.

55 Quillota vibró con el retorno a Primera de San Luis, después de 13 años en Segunda.

DIRECTOR: Hernán Solís V.
JEFE DE REDACCION: Sergio A. Jerez.
COORDINADOR: Rubén Pereira.
REDACTORES: Igor Ochoa, Gerardo Ayala, Juan Second y Nino de Fiori.
COLABORADORES: Renato González, Carlos Guerrero, Rosauro Salas, Patricio Romero M., Carlos Ramírez y Carmen Gloria Solís.
FOTOGRAFIA: Jesús Inostroza, Juan Silva, Carlos Fénero, Jaime Meneses y René Barra Jr.

ARTE Y DIAGRAMACION: Patricio Garay.
ESTADISTICAS: Sergio Díaz.
SECRETARIA: Ingrid Gálvez.
CORRESPONSALES EN EL PAIS: Lucio Fariña (Quillota), Homero Avila (Antofagasta), Juan Alcapio (Calama), Mario Meza (Norte Chico), Rodolfo Muñoz (Rancagua), Juan C. Bernal (Talca), Mario Landa (Chillán), Carlos Vergara y Carlos Alarcón (Concepción), G. Cid (Temuco), Juan Guillén (Arica) y Hernán González P. (Valparaíso).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO: Alfonso Rospigliossi (Lima), René Durney (Quito), Enrique Renard (Nueva York), Jorge Da Silveira (Montevideo), Waldir Amaral (Río de Janeiro), Mauro Phiñeiro (Sao Paulo), Tony Martínez (Madrid), Dr. Mario Ibáñez (Miami).
SERVICIO INTERNACIONAL: Agencia ANSA.
Editada e impresa por Empresa Editora Gabriela Mistral Ltda. Avda. Santa María 076. Casilla 69-D, Santiago - Chile. Télex 40216 "GAMIS" CL

ADMINISTRACION:
GERENTE GENERAL: Juan Fernández M.
GERENTE DE FINANZAS: Guillermo Tolosa E.
REPRESENTANTE LEGAL: Rodolfo Letelier G.
DEPTO. DE PUBLICIDAD: Avda. Santa María 076. 4.º piso, teléfono 779522.
Distribuida en Chile por Sociedad Comercial de Publicaciones "CONTINENTE LTDA." Antonio Bellet 300. (Santiago 9.)

ESTE LARGO Y PENOSO CAMINO HACIA EL TITULO...

Habiendo esperado once años para alcanzar otra vez una corona de campeón, para la "U" este 1980 ha estado salpicado de angustias como las sufridas ante Iquique. Pero en el espíritu de todos se mantiene viva la ilusión, que trasuntan las palabras de Sandrino Castec. Aunque en el análisis de Carlos Reinoso surja una voz de alerta.

eventos

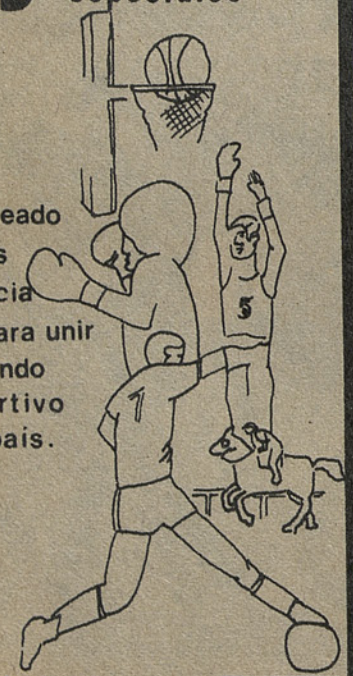
Por: SERGIO A. JEREZ
Fotos: Inostroza, Meneses, Fénero, Barra y Silva

Antes del partido con Iquique el ánimo en el plantel de

Castec inaugura el marcador y abre una expectativa optimista para la "U" en el minuto 57. Quintano bajó de cabeza el balón para que el ariete de Universidad de Chile metiera el zurdazo, pese a la oposición de Maluenda y Arriaza. Después, el festejo con Mondaca y Socías para lo que parecía el comienzo del triunfo.

Así jugó la "U" durante grandes pasajes de la brega. Enredada, cabeza gacha, sin claridad.

TUR BUS viajes especiales



ha creado viajes especiales, para unir al mundo deportivo del pais.

consúltenos...

TUR-BUS

fono 92999-95598 Stgo.

Sandrino Castec y Luis Mosquera en ESTADIO. Para el zaguero azul lo que viene se ve difícil, pero confía en una recuperación del equipo y en la victoria final.

eventos

la "U" era muy especial. Con los nortinos había dos cuentas que cobrar. Una, la derrota en las semifinales de la Copa Polla Gol, en el Estadio Nacional y cuando el equipo azul aparecía con mucha opción. La otra, allá en Iquique para la primera rueda, cuando los "Dragones Celestes" triunfaron por la ventaja mínima y Universidad de Chile debió lamentar las expulsiones de Ashwell y Mondaca (según los afectados "gracias" a Carreño). Pero más allá de ese par de deudas, a la "U" le importaban los dos puntos. A sólo uno de diferencia de Cobreloa, los azules no se han sentido tranquilos y cada partido es una angustia, es un largo y penoso camino al título. Al ojo de cualquier aficionado al fútbol, el asunto estaba muy claro. Ante esos objetivos, Universidad de Chile sólo

tenía una vía: la de liquidar temprano. Lo más pronto posible. Para evitarse problemas de última hora. Para cobrar las dos deudas. Para asegurar la punta y comenzar a "respirar" el campeonato. Ya con Palestino había mostrado una disposición parecida y había obtenido un éxito rotundo. Sin embargo, no sólo no pudo cobrarse las cuentas pendientes, sino que debió lamentar la pérdida de un valioso punto (más aún tomando en cuenta que el mismo día, un poco más temprano, Cobreloa había ganado a Palestino en Calama), y hasta pudo sufrir un traspié más doloroso, porque Iquique al final casi se encontró con el triunfo. Extraño caso el de la "U".

"Yo creo que es más que nada el estado de ánimo. Ya don Fernando nos había dicho. 'No los veo igual que como cuando se le ganó a Palestino'. Y en verdad todo fue distinto. La otra vez habíamos llegado contentos y haciendo bromas al camarín. En esta ocasión noté que estábamos más callados, más preocupados quizás. En lo demás todo fue igual. Porque las instrucciones fueron las mismas que contra Palestino. No sé. Yo estoy consciente y también mis compañeros que este año hemos sido demasiado irregulares. Hemos hecho partidos muy buenos y a la fecha siguiente otro mediocre o rotundamente malo".

Quien así habla es Sandrino Castec. El centrodelantero de la "U" llegó el lunes a mediodía a la redacción de ESTADIO para analizar lo que había sido el partido del sábado, junto con Carlos Reinoso. Castec fue justamente el autor del único gol de la "U", que le dio por algunos momentos la posibilidad de mantenerse como líder y seguir con una ventaja sobre Cobreloa. Sólo que se le vio disminuido en lo físico y

El análisis de Carlos Reinoso:

"PARA SER EL CAMPEON, LA 'U' DEBE HACER MUCHO MAS"

A partir de este momento, el futbolista chileno radicado en México, Carlos Reinoso, será el corresponsal de ESTADIO en el país azteca. De sus manos recibiremos crónicas y notas sobre la actividad deportiva y en forma muy especial, sobre los compatriotas que actúan en el fútbol mexicano. En esta ocasión, Reinoso ha comentado el encuentro entre Universidad de Chile e Iquique, que presenció en el Estadio Nacional el sábado último. Este es su análisis:

"Creo que un equipo con aspiraciones para ser campeón tiene que mostrar más de lo que yo le vi a la 'U' el sábado en la noche. Estoy convencido que es más, porque por algo ha sido el líder de un campeonato. Creo que fue mezquino en su calidad de puntero. O también les pudo haber pesado el hecho ineludible que cuando la gente, los futbolistas profesionales, van a llegar a la meta trazada empiezan a jugar los nervios. Especialmente en la gente joven. Y los nervios son la única traición en el fútbol. Y con nervios no se puede ser campeón.

"Dentro de su desesperación Iquique fue más que la 'U' en la cancha y con menos jugadores. Y cuando digo menos no me refiero a la expulsión, que fue justa a mi entender, sino a los antecedentes. Iquique fue más desde que empezaron hasta que el partido finalizó. El empate, creo, fue poco para lo que hicieron los nortinos, porque tuvieron más oportunidad que la 'U'.

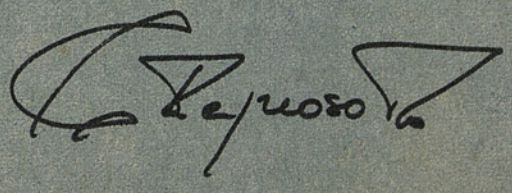
"Pienso que, teniendo la posibilidad de acercarse más al título, la gente de Universidad de Chile perdió mucho de lo que hasta ahora habían logrado. En las últimas instancias, los equipos que aspiran a ser campeones no pueden darse ese lujo.

"Ahora, hablando de lo que me gustó de la 'U', creo que tienen un buen centrodelantero en Sandrino Castec. Yo no lo conocía. Y, bueno, Quintano sigue siendo el que manda atrás. Claro que a veces, por el coraje y la entrega que pone en cada partido, como que se desubica un poco. Pero a la 'U' le falta alguien en el medio que imponga respeto. Un líder, que puede ser el 'Lulo' o Mondaca o Aránguiz. Alguno de los tres debe ser. Porque se vio que cuando Iquique quedó con diez hombres, Universidad de Chile no usó la cabeza. Ahí debió haber arriesgado más. Un buen equipo debe darse cuenta cuando es el momento preciso para liquidar un partido. Cuando el rival está con diez hombres y con un gol en desventaja y, además, desesperado, porque creía que el árbitro lo estaba perjudicando (a mi juicio el gol fue bien anulado y en el penal no me pareció muy clara la falta), es el momento justo para que los del mediocampo hagan presión en el punto más vulnerable del contrario.

"Ahora, retener la pelota no significa tirarla atrás. La 'U' debiera acordarse de ese gran jugador que fue Leonel Sánchez, que hacía tiempo y retenía el balón cerca del banderín del corner del equipo rival. Si quieres 'manejar' el reloj, vete al área contraria, que por ahí, incluso, te pueden hacer un foul que permita mediante un buen tiro libre asegurar el marcador. Pero si te tiras atrás puede pasar lo que le ocurrió a la 'U'. Fíjense que el puntero chiquito, Hoffens, perfectamente pudo seguir al lateral cuando se fue arriba y justamente provocó la jugada del penal. Esa pelota era de la 'U' con tal que el puntero hubiera corrido un par de metros. No es una crítica, es sólo un consejo. Pero son pequeños detalles que hacen a un equipo campeón.

"Si la 'U' quiere el título tiene que hacer mucho más que lo del sábado. Con ese público, con esa hinchada, creo que Universidad de Chile tiene asegurado el campeonato en barras. Ahora falta que sus jugadores se ganen la corona en la cancha. Y para mí, el sábado perdieron una gran oportunidad".

CARLOS REINOSO



eventos

Uno de los problemas que evidenció la "U" fue la poca fe de Mosquera como lateral derecho. Ubicado como central siempre se mostró como un jugador de proyecciones. Al parecer, la raya le complica.

momentos antes del gol había estado al borde del campo, lesionado.

"Me dolía mucho el tobillo cuando le pegué a la pelota. Creo que incluso le di con miedo. A lo mejor si le pego más fuerte la hubiera tirado quien sabe donde. Pero cuando salí corriendo para celebrar, ahí si que sentí el dolor con mayor intensidad".

Para Castec la disposición timorata de la "U" luego que se puso en ventaja y aunque el rival quedara con diez jugadores por expulsión de Carreño, no tiene mucha explicación. Pero señala que **"es lógico que un equipo cuando hace un gol y ya quedan pocos minutos para que termine el partido se tire atrás a defender la ventaja. Es algo instintivo. Tal vez, nos faltó al final algo de tranquilidad, de aplicación. Porque en Calama, por ejemplo, jugamos a la defensiva todo el partido, pasando apenas un par de veces la mitad de la cancha, y sin embargo, salimos adelante con nuestro esquema".**

Es evidente que el déficit de la "U" en el campeonato ha estado en la ofensiva. Pero aún así, en los últimos encuentros ha adolecido de una falla garrafal en los equipos que tienen aspiraciones. Pareciera que se conforma con la ventaja inicial y después se ve en aprietos para mantenerla. Pierde el control del balón y el ritmo de juego entra a imponerlo el adversario. Y al cederle gran parte de la cancha, hace que cualquier error en las cercanías de su área se transforme en un grave peligro.

"Creo que la salida del 'Toro' Aránguiz nos perjudicó un poco, dice Castec. Porque en ese momento era el que se estaba llevando el peso en la contención. No, no fue un golpe. Parece que lo trabaron y según se ha dicho sería sólo un problema muscular. Ojalá sea así y pueda recuperarse pronto".

Quintano fue un valor de alto rendimiento en la "U". Estuvo en el gol de Castec y luego, cuando empató Iquique, buscó como un delantero más. cambiar la suerte del equipo.

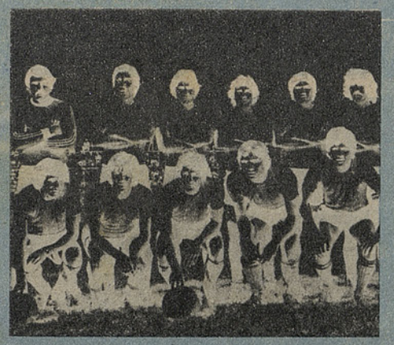
LO QUE VIENE...

Según Castec lo más probable es que la "U" y Cobreloa lleguen al final con igualdad de puntaje. Entonces habría un partido de definición. **"No creo que nos saquemos ventajas de aquí al término. Pero si hay partido definitorio pienso que nosotros estamos preparados para esos compromisos difíciles. Y confío en el triunfo".**

Pero para que llegue ese eventual partido de definición han de pasar aún dos fechas. **"Si Iquique, que necesita imperiosamente los dos puntos para salvarse del descenso, le puede sacar a Cobreloa un empate o ganarle, las cosas se aclararían bastante. Aunque pienso que a nosotros Lota nos va a complicar mucho. Ya ven lo que ha pasado con Wanderers, que le ganó a Coquimbo en el norte y Green Cross que derrotó a Naval en El Morro y ahora empató con la UC. De todos modos tenemos fe, ya lo conversamos después del empate con Iquique y hemos analizado lo bueno y lo malo. Es cierto que al principio del campeonato no pensamos que podríamos estar en la lucha por el título. Pero cuando uno ve la posibilidad tan cerca, como que hemos cambiado. Ahora queremos ser campeones y más que eso, a estas alturas, necesitamos ser campeones".**

Castec y ESTADIO. "Si hay un partido de definición, creo que lo ganamos".

OPINA EL DIRECTOR



Se me ocurre que hay un grupo de jugadores de fútbol que ha perdido la vergüenza. Son aquellos que manteniéndose en un difícil posición en la tabla, juegan con la misma displicencia que aquellos que ya nada pueden temer. Hay otro sector compuesto por aquellos que ya sobre la terminación del campeonato empiezan a jugar bien, para lograr una buena renovación o simplemente hacerse cartel para una posible transferencia. Desgraciadamente los dirigentes, que son más hinchas que tales, caen en el garlito y en lugar de censurarlos son los que más los aplauden.

Hay varios equipos comprometidos y sin embargo pierden estrepitosamente. Para que hablar de esos jugadores que les dá lo mismo jugar este año en el sur y el próximo en el norte. Quizás una de las causas que en algunas ciudades el fútbol no tenga el respaldo necesario, es que la hinchada no se ve identificada con jugadores de la zona y al verlos expedirse a los foraneos sin ninguna mística en la cancha, motivan el alejamiento de los espectadores.

Años atrás, los momentos que han vivido algunos clubes tuvieron una cruzada de fe y solidaridad en que cada hincha se jugaba la vida por salvar a sus colores. El propio público imparcial le gustaba ver el calvario de los cuadros en pugna y llenaba los estadios. Quizás por un lado la televisión y por el otro la displicencia de los propios actores han influido en esta frialdad con que vemos estos partidos, en que los clubes se juegan su permanencia en primera división. El mismo problema que acaba de ocurrirle al equipo de Iquique, donde recién después del empate frente a la "U" se vinieron a dar cuenta que se habían subestimado y que habían malogrado mucho tiempo en esa terca actitud.

Todo esto nos hace meditar y además hace falta refrescarle la memoria al futbolista, que tanto reclama por un trato justo y que se nivele a otras profesionales, que también ellos deben meditar, que se les paga para rendir lo mejor de sí y no para perder el tiempo. Yo vengo llegando de un largo viaje por Europa y allí pude comprobar cómo el futbolista profesional tiene un concepto muy claro de su función. En Bélgica y Alemania no hay regalones. Todos entrenan por igual e incluso después de practicar dos veces al día, tienen la obligación de dictar charlas en colegios, agrupaciones vecinales y centros laborales.

Cuando uno conversa privadamente con los dirigentes, hay quejas muy graves en contra de los jugadores, pero sin embargo cuando asoman los resongos públicos, estos mismos se retractan, porque en cierto modo le temen al jugador. Hay excepciones por supuesto y son las más, pero el problema es candente y debiera ser analizado por la propia agrupación de futbolistas profesionales. Aunque la Asociación Central ha conseguido congelar en parte las altas primas por transferencia, el problema sigue latente. El futbolista debe entregarse entero por su club. Debe luchar hasta el último en busca de un triunfo. Hay equipos que han dejado escaparse la clasificación por falta de interés y hay otros que aún teniendo la posibilidad de salvación les da lo mismo.

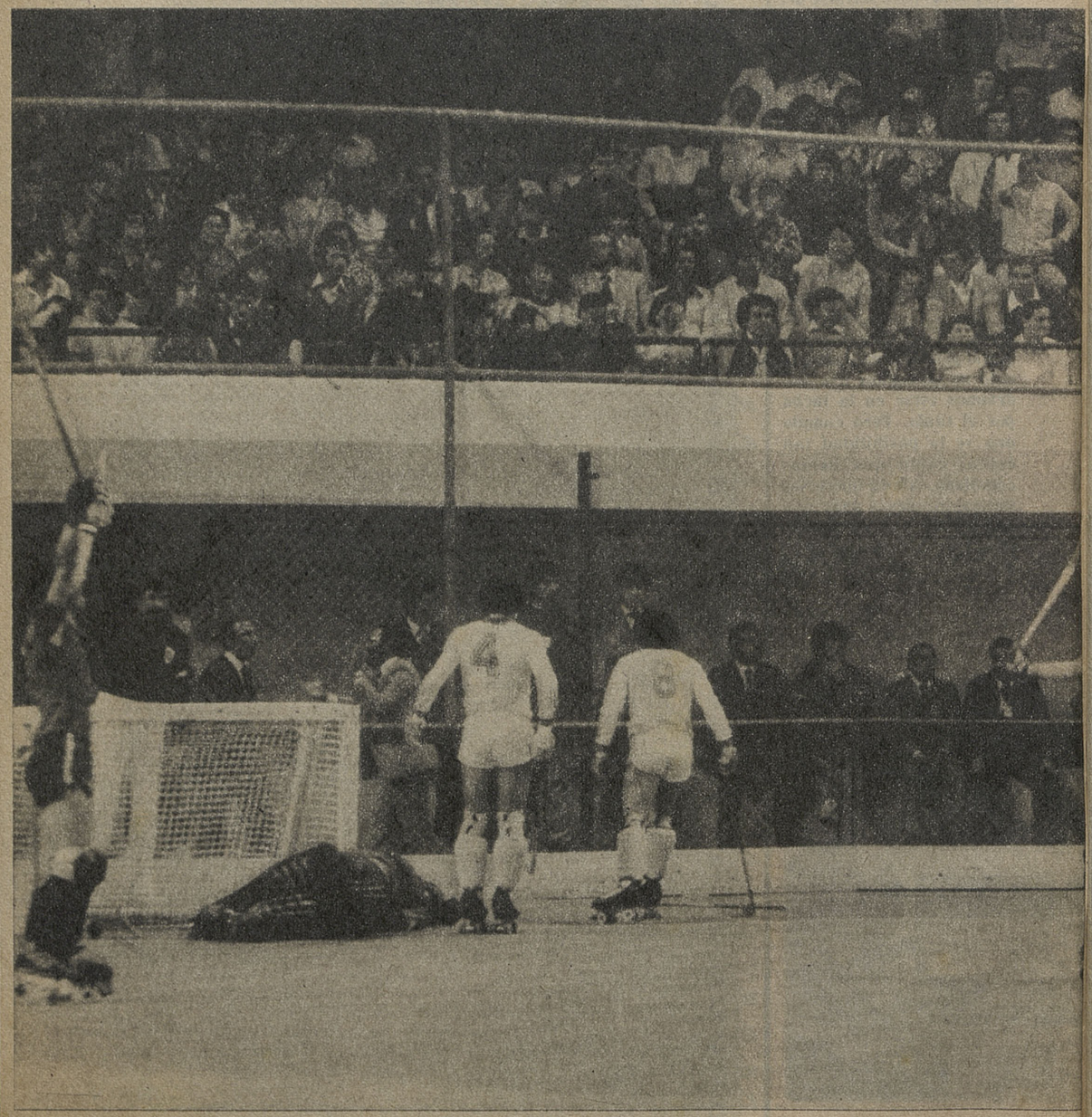
Tres plazas de provincias ya están condenadas fatidicamente al descenso y deberán ser reemplazadas por otras también de provincias. Ojalá que aquellos equipos que retornan a primera división hayan sabido aprender la lección. En el ascenso ya tenemos a San Luis que hoy miércoles puede ser campeón ante Santiago Morning que está sólo a un punto de Arica y Huachipato, que ya se sienten ascendidos. Podría existir una pequeña ayudita, pero la descartamos de inmediato conociendo la honradez con que actuan nuestros dirigentes. Ojalá ese ejemplo sirviera a muchos jugadores que especulan sin detenerse a pensar que se están engañando ellos mismos. Para esos malos deportistas va como símbolo este equipo en negativo que no pertenece a ningún club.

HERNAN SOLIS.

Mundial de Hockey

ESPAÑA SE SALIO CON LA SU YA A COSTA DE RELEGARNOS A LA CUART A UBICACION

Dramáticos contornos tuvo la reunión final, donde la barra argentina hizo el gran negocio a costa de los hinchas chilenos. Primera vez en la historia de estos torneos que no se pueden entregar los premios en la cancha. En la rueda de consuelo, Suiza logró la novena ubicación.



El momento de emociones encontradas. España logra su único gol. Jorge Vilá-Puig celebra la conquista ante la desazón de los jugadores chilenos. España era Campeón.

eventos

Por : NINO DE FIORI.
Fotos: Jesús Inostroza.
(Enviados Especiales)

No apto para cardíacos fue el match final del campeonato, que España estaba obligada a ganar para titularse campeón. El equipo chileno entró también a buscar un punto salvador que le habría otorgado el tercer puesto en el mundo, que era un resultado soñado. De acuerdo a lo que exhibieron ambos cuadros, lo más justo habría sido un empate, pero primó el mayor oficio de los españoles, que con estricta justicia se quedaron con el cetro.

La rueda final jugada en el Gimnasio "La Tortuga" de Concepción dejó en evidencia que el público responde cuando se le ofrecen buenos espectáculos. El Mundial partió para nosotros con un sorteo adverso, pues tuvimos que empezar jugando con los hasta entonces campeones del mundo y, sin embargo, Chile tuvo un excelente debut, empatando a uno con Argentina. En los otros partidos de esa fecha inaugural, Italia derrotaba a Holanda por 4 a 2, Portugal a Estados Unidos por 2 a 1 y España a Brasil por el mismo score. Desde el vamos se pudo apreciar que el equipo chileno si bien tenía buena técnica y podía pretender al título, tenía la gran contra de su físico, defecto que habrá que ir corrigiendo, pues es un gran handicap que otorgamos siempre en las disciplinas más diversas.

CHILE SIGUE AVANZANDO

En la segunda fecha del Mundial, nuestro equipo logró otro triunfo y las esperanzas se agrandaron. El triunfo frente a Brasil fue bien logrado y tuvo el valor de haber conseguido remontar el marcador, ya que los portugueses abrieron la cuenta con gol de José Guedes. El empate fue logrado por Rodríguez de penal, casi al término del primer tiempo. En el período final, Chile se volcó sobre campo brasileño y después de varios cambios que no surtieron efecto, nuestro cuadro encaró los minutos finales con su equipo titular, y fue Tapia el que con un golazo le otorgó la victoria a nuestra representación. Para Spadaro este compromiso era la revancha de lo que había ocurrido en

EL MUNDIAL QUE YO VI

AUNQUE PUEDA PARECER DISTINTO ¡ESPAÑA Y CHILE UN SOLO CORAZON!

Por Juan Manuel Martínez
(Director de "Don Balón")

Quiero aprovechar la oportunidad que me brinda mi buen amigo Hernán Solís para manifestar mi opinión acerca de este Mundial de Hockey sobre Patines que he vivido en este querido Chile, y de cuyo país me llevo tres cosas. Unos buenos amigos, una grata impresión y... la alegría de haber convivivo unos días con este maravilloso pueblo hermano.

El hockey que he visto en el Mundial ha sido de los de mejor nivel en los últimos años, porque se ha podido comprobar que el hockey ha mejorado mucho y que ya no existen tantos equipos del montón que encajan goleadas y ahora ya son capaces de sorprender a Italia o Portugal, como han sido los casos de Holanda, Brasil e incluso los Estados Unidos.

Me preguntarán ustedes qué opino de Chile. Me ha gustado el conjunto de Mario Spadaro, porque ha luchado y nunca se ha dado por vencido, han peleado como bravos y nos han puesto, a los españoles, la victoria muy difícil. Pero me gusta ser sincero y debo decirles que a Chile le falta conjunción en sus líneas.

Tienen una buena defensa con Salvatierra, que cubre mucha zona y defiende bien, así como Tapia en el centro de la cancha. En el ataque, Rodríguez y Muñoz juegan bien la bola y crean peligro. Mención especial para Cabello, un arquero que juega con el cuerpo en el suelo y que tiene la gran virtud de atajar todos los tiros que le llegan cubriendo muy bien el marco.

Pero a Chile le falta un hombre que sepa conjuntar la labor defensiva y atacante. Tengan por seguro que en cuanto Spadaro logre dar con este hombre, el equipo de Chile estará en la élite del hockey y no tendrá las lagunas de juego en el centro de su pista, como sucediera ante Holanda, Portugal y España. Es mi deseo en el próximo Mundial '82, en Portugal, que Chile sea uno de los outsiders al título que España ha ganado en su país en lucha con grandes rivales.

El nivel ha sido, repito, alto y creo que toda la afición habrá quedado satisfecha del juego presenciado. Nunca se había dado un campeonato tan disputado y con tanta igualdad de fuerzas hasta el final, con resultados sorprendentes como los descensos de nivel de Italia y Portugal, o el mejoramiento de holandeses, brasileños y norteamericanos.

Me han gustado el Mundial y su ambiente. El juego y los equipos que han puesto toda su sapiencia sobre la cancha. Al menos los que han jugado la fase final en Talcahuano. Las comparsas no sirven.

Centell, de España, bloquea a Muñoz, mientras más atrás observan Eduardo Tapia y el español Villacorta.

eventos

Santiago, donde jugaron muy sueltos. Las opiniones de los extranjeros son óptimas para nuestra representación, que no sólo patina bien, sino que maneja muy bien la chueca.

En esa fecha hubo una gran sorpresa, cuando los argentinos fueron goleados por Portugal por 8 goles a 2. Esa misma noche Italia derrotaba 2 a 1 a Estados Unidos y España seguía avanzando y esta vez derrotando con relativa facilidad a Holanda por 4 a 0.

LA NOCHE TRISTE DE CHILE

Cuando entraba en prensa nuestra revista y seguíamos pegados a la esperanza de ganar el título, Holanda echó por tierra nuestras ilusiones al ganarnos por 5 goles a 2. Chile esa noche estuvo inconocible y su entrenador, Mario Spadaro, dijo a ESTADIO: **"Los holandeses son difíciles, porque tienen un físico inmensamente superior a los nuestros. Además, ya se los dije en la redacción antes de partir a Talcahuano, en un mundial no hay equipos chicos. Los cabros se desaplicaron después del primer gol y perdíamos la marca, que es nuestro fuerte. Además se confabularon otros factores, como el pésimo arbitraje y la gran actuación que le cupo al arquero holandés, que lo atajó todo. Acepto que jugamos mal".** En esa fecha ganaba Argentina a Brasil por 2 a 1. Empataban Portugal e Italia y España volvía a ganar, esta vez a los Estados Unidos.

Los argentinos utilizaron malas armas en el empate con Chile. Salvatierra discute con el arquero Briones, que cometió un foul en contra de Muñoz, que está caído.

RENACEN LAS ESPERANZAS

Esta vez se ganaba a los Estados Unidos por 3 a 2. Otro partido que hizo vibrar al público de "La Tortuga", y nuevamente fue Eduardo Tapia el héroe al convertir el gol de la victoria. Triunfo elaborado con técnica y mucha garra. Los americanos juegan bien al hockey y ofrecieron cerrada lucha. España con tranco de campeón ganaba a Portugal por 2 a 1. Argentina se recuperaba a costa de Italia, a quien goleaba por 4 a 0, y Brasil ganaba por 5 a 4 a Holanda. A esas alturas aún teníamos esperanzas.

EL CASTILLO SE DERRUMBA

Todas las ilusiones se vinieron abajo cuando nos ganó Portugal con un score que todos tildaron de mentiroso, por cuanto el 4 a 2 no reflejaba lo acontecido en el tablado sureño. Nuestro quinteto obligó en varias ocasiones al arquero Ramallhete, a notables intervenciones. El público era el mejor aliado con su aliento. La fracción final mostró a un Portugal cauteloso y a un Chile incisivo. Atrás Salvatierra movía bien la bola, para las escapadas por detrás del arco rival de Muñoz y las entradas de Tapia y Rodríguez. La planificación daba excelentes resultados y así llegó la apertura de la cuenta por

Juan Manuel Martínez, cuya valiosa opinión del Mundial va en estas páginas.

copas
trofeos
medallas
MILLED

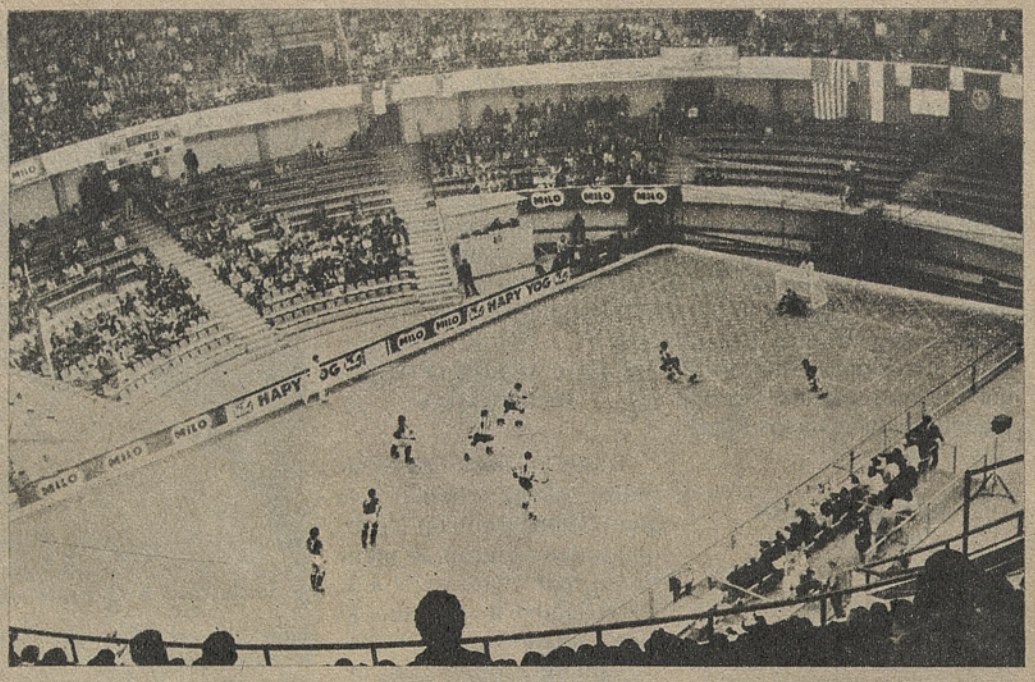
DISEÑOS ESTANDAR PARA TODAS LAS DISCIPLINAS DEPORTIVAS

ENTREGA INMEDIATA

INSIGNIAS
MILLED MR
Chacabuco 40
Fono 90004
Santiago

OFICINAS EN VALPARAISO:
PEDRO MONTT 1730
FONO 54232

eventos



Vista panorámica de "La Tortuga" de Talcahuano, escenario de lujo para el Mundial de Hockey sobre Patines.

intermedio de Muñoz, que supo aprovechar una indecisión del arquero lucitano ante un remate libre de Tapia. El empate llegó por mediación de "Chana", que esa noche fue el verdugo de Chile, ya que este mismo jugador puso en ventaja a su equipo y, casi al finalizar, Pereira hizo un gol que no debió estar en el libreto.

España seguía ganando, ahora doblegaba a Italia por 3 a 1 y quedaba como único invicto. Argentina goleaba a Holanda por 7 a 0, y finalmente, Brasil derrotaba por 7 a 1 a los Estados Unidos.

CHILE AUN EN LA PELEA

Con su triunfo ante el representativo de Italia por 4 a 2, Chile aún conservaba las esperanzas de un tercer puesto, que habría sido lo justo. Nuestro equipo jugó un gran partido, tuvo frialdad para encarar los momentos difíciles, como cuando se produjo el empate. No hubo errores, se conservó la pelota y se utilizó muy bien la chueca. Los bloqueos fueron perfectos para abrir el camino del gol. Para la historia, hicieron los goles Tapia (2), Rodríguez y Salvatierra. Esa noche el público vio lo increíble. Argentina le ganaba al favorito España por 7 a 1. En ese match, Mario Agüero, al estrellarse contra una baranda, se fracturó el brazo izquierdo, siendo la lesión más grave de todo el campeonato. Brasil al empatar con Portugal le otorgaba la oportunidad a nuestra representación de obtener el tercer puesto, bastándole sólo empatar en la final con España.

Sana alegría entre las delegaciones se vivió en la repartición de premios realizada en el Club Naval de Talcahuano.

CHILE Y ARGENTINA... UN SOLO CORAZON

Nos alegró escuchar ese estribillo, porque unía a dos pueblos, pero en esos gritos había una dosis de conveniencia que supo explotar la barra sanjuanina a costa de la inocencia del público de Talcahuano. A ellos les interesaba que Chile, por lo menos, empatara, porque así salían campeones. Y llegamos a la gran final. Si hubo desbordes éstos son achacables a lo señalado anteriormente. España ganó en buena lid y no merecía ese ataque injustificado. Los nuestros cayeron luchando, demostrando que el chileno se la juega hasta el final, pero es leal y admite las derrotas. Total mejoramos todas las marcas y eso es progreso.

PARA EL RECUERDO

Rueda de Finalistas: 1.º España con 12 puntos; 2.º Argentina con 11; 3.º Portugal con 8; 4.º Chile con 7; 5.º Brasil con 7; 6.º Holanda con 6; 7.º Italia con 5 y 8.º y último Estados Unidos con 0 punto.

Rueda de Consuelo: 1.º Suiza con 13 puntos; 2.º Francia con 13 puntos; 3.º Colombia con 10 puntos; 4.º Australia con 8 puntos; 5.º Nueva Zelandia con 5 puntos; 6.º Canadá con 3 puntos; 7.º Japón con 3 puntos y 8.º y último India con 0 punto.

SELECCIONADO IDEAL

Arqueros: Carlos Trullois, de España; Julio Briones, de Argentina, y Antonio Ramallhete, de Portugal.

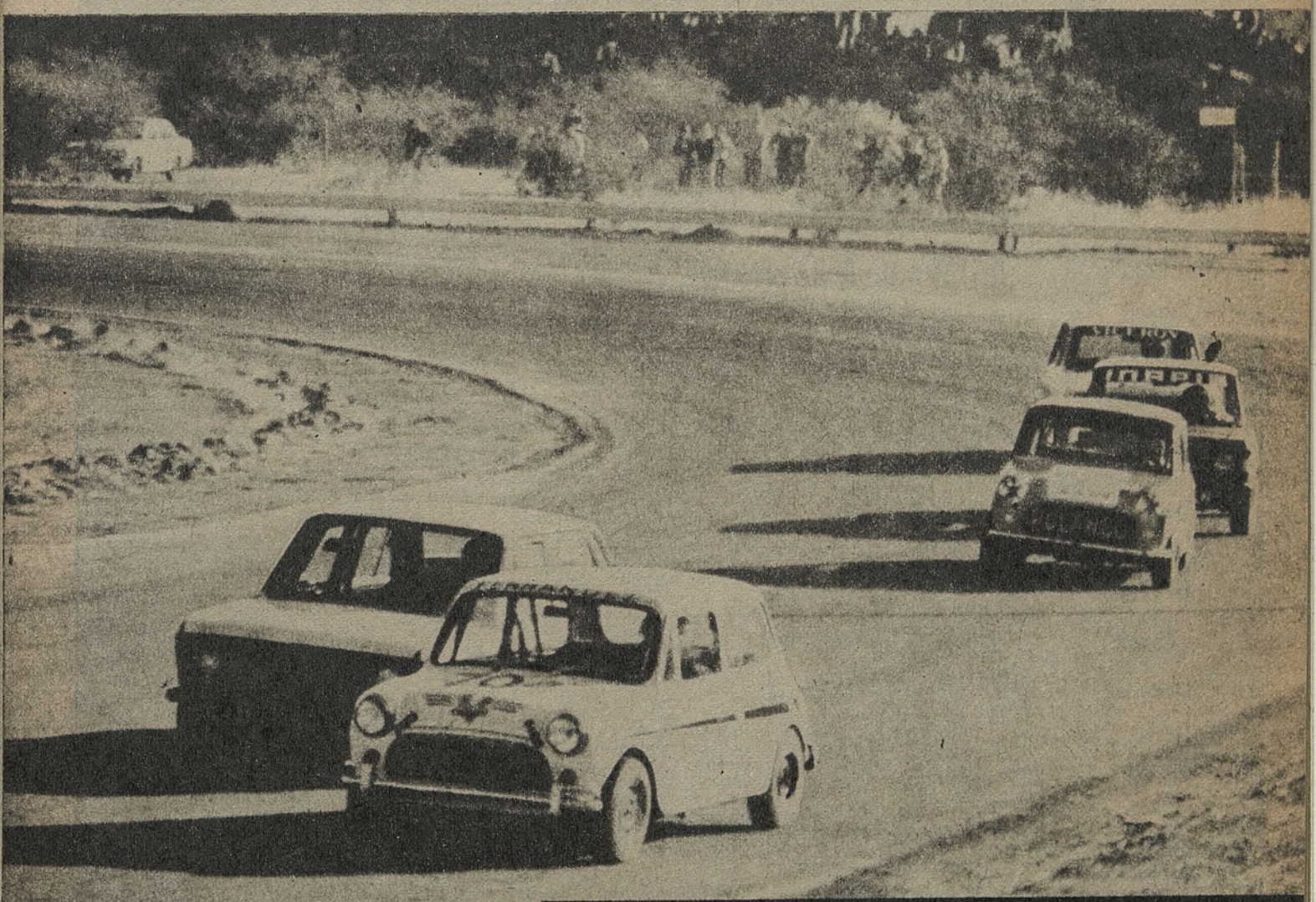
Volantes: Eduardo Tapia, de Chile; Jorge Villacorta, de España, y Mario Agüero, de Argentina;

Aleros: Daniel Martinazzo, de Argentina; Osvaldo Rodríguez, de Chile; Cristiano Pereira, de Portugal; Guiseppe Marzaella, de Italia; Peter van Gemert, de Holanda, y Mauricio Barbosa, de Brasil.

AUTOMOTORA

trans-am

Repuestos British Leyland - Compraventa
Consignaciones - Desabolladura y Pintura



SERVICIO BRITISH LEYLAND

Repuestos y Servicios Integrales de Ingeniería Mecánica.

MECANICA EN GENERAL

AUTOMOTORA

trans-am

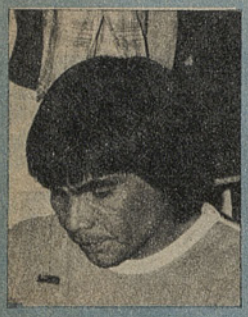
Santa Isabel 0174

Fono 223224 - Santiago - Chile

SINTESIS

15.ª Fecha, 2.ª Rueda. Torneo Oficial 1980.

Tabilo.



COBRELOA 1

O. Muñoz (51').

PALESTINO 0

Sábado 22 de noviembre.
Estadio Municipal de Calama.
Público: 8.797.
Recaudación: $ 630.020.

Arbitro: Juan Carvajal.

COBRELOA: Wirth; Tabilo, Alarcón, Soto, Raúl Gómez; Merello, Jiménez, Ahumada; Muñoz, Pedetti y Veiga. DT: V. Cantatore. Cambios: Puebla por Veiga y Rubén Gómez por Pedetti.

PALESTINO: Bratti; R. González, Herrera, Figueroa, Arias; Toro, Fuentes, Rojas; S. González, Adilson y Pinto. DT: G. Cortés. Cambios: Contreras por Herrera y Stuardo por S. González.

Le costó a Cobreloa vencer la cerrada defensa de Palestino, que juntando mucha gente en el mediocampo logró complicarle la llegada hasta Bratti al elenco local. Luego de quince minutos en que el juego fue relativamente parejo y donde, incluso, Palestino tuvo una excelente ocasión cuando Adilson no pudo concretar al quedar solo ante Wirth, luego de centro de "Charola" González, fue Cobreloa quien manejó el partido, llegando con continuidad hasta el área tricolor, pero sin lograr crearse oportunidades muy claras. En la segunda etapa, aumentó su presión y luego de un tiro libre apareció el cabezazo salvador de Oscar Muñoz

JUAN ALCAPIO.

J. Rodríguez.

U. ESPAÑOLA 0

A. ITALIANO 1

Batista (31', penal).

Sábado 22.
Estadio Nacional.
Partido preliminar.

Arbitro: Víctor Ojeda.

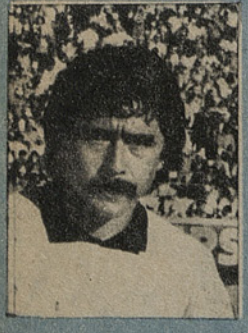
U. ESPAÑOLA: Olivera; Machuca, Cerendero, R. González, Gangas; Urrizola, Rojas, Pinto; Nicola, Estay y Simaldone. DT: O. Aravena. Cambios: Neumann por Urrizola y Carvallo por Neumann.

A. ITALIANO: J. Rodríguez; Yáñez, Zamorano, Lorca, Anabalón; Salinas, C. Valenzuela, Gamboa; Delgado, Batista y J. Díaz. DT: Hernán Godoy. Cambios: Morales por C. Valenzuela y Belmar por Salinas.

Aunque en el inicio Unión Española se vio mejor, llegando más continuamente, tocando bien el balón, poco a poco se fue quedando, gastándose contra la serena y férrea defensa itálica, que volvió a mostrar el temperamento y aplicación que le han permitido en las últimas fechas remontar lo suficiente como para "respirar" más tranquilo. En esa tónica el partido era parejo hasta que Gangas desplazó con el brazo dentro del área a Delgado, cuando éste se filtraba con posibilidades de rematar, y el árbitro determinó la pena máxima. Batista, con su acostumbrada pericia, se encargó de convertir en gol la posibilidad y darle así, a la larga, el triunfo al cuadro itálico.

NINO DE FIORI.

Sauvageot.



U. DE CHILE 1

Castec (57').

IQUIQUE 1

Sauvageot (88', penal).

Sábado 22.
Estadio Nacional.
Partido de semifondo.

Arbitro: Juan Silvagno.

U. DE CHILE: Carballo; Mosquera, Pellegrini, Quintano, Bigorra; Mondaca, Aránguiz, Socías; Hoffens Castec y Salah. DT: Fernando Riera. Cambios: Montenegro por Aránguiz y Braulio por Salah.

IQUIQUE: Acao; Arriaza, Campodónico, Maluenda, Valenzuela; Sauvageot, Cáceres, Ponce de Ferrari; Gega, Carreño y Dávila. DT: Ramón Estay. Cambio: Bravo por Cáceres.

A la "U" le había costado superar el problema numérico planteado por Iquique, con cuatro volantes, a los que se sumaba Carreño, que coparon el sector y le quitaron claridad al trabajo de Mondaca, Aránguiz y Socías. De todos modos fue la "U" siempre quien manejó mejor el balón y llegó con mayor facilidad al arco de Acao. Tras el gol la "U" perdió la pelota y el control del juego, dejándose sobrepasar por el ímpetu de Iquique. Al final, un penal, poco claro a nuestro juicio, estableció la justicia para un equipo que nunca se entregó y el castigo para otro que no supo aprovechar su buen momento y se dejó llevar por una cautela excesiva e incomprensible.

SERGIO A. JEREZ.

Nef.

COLO COLO 1

Miranda (17').

MAGALLANES 0

Sábado 22.
Estadio Nacional.
Partido de fondo.
Arbitro: Gastón Castro.
Público: 54.610.

Recaudación: $ 7.409.908.

COLO COLO: Nef; Garrido, L. Herrera, A. Herrera, Neculñir; Ormeño, D. Díaz, L. Díaz; Miranda, Vasconcelos y Alvarado. DT: Pedro Morales. Cambio: Saavedra por Miranda.

MAGALLANES: Cornez; Vildósola, Viveros, Gasparini, Valenzuela; C. Toro, Pereira, Suazo; Hernández, Bernal y Carvajal. DT: Eugenio Jara. Cambios: J. Toro por C. Toro y Cárdenas por Suazo.

Un muy buen comienzo ofreció Colo Colo. Veinte minutos en que no se notaron las ausencias de sus titulares y que coincidieron con la apertura de la cuenta mediante un golazo de Miranda. A medida que fue bajando el accionar de Vasconcelos fue desapareciendo también el equipo popular y Magallanes se adueñó de las acciones. Puede decirse que todo el segundo tiempo le perteneció por completo a los albicelestes y la única razón de que el partido haya terminado uno a cero en favor de los albos fue la magnífica actuación del arquero Adolfo Nef.

GERARDO AYALA.

J. García.

COQUIMBO 0

WANDERERS 5

García (31'), Arancibia (43'), Olivares (45') y P. González (65' y 77').

Domingo 23.
Estadio Municipal de Coquimbo.
Público: 3.801.
Recaudación: $ 258.710.
Arbitro: Miguel Angel Luengo.

COQUIMBO: Rivera; Espinoza, Avila, Huerta, Cortés; Las Heras, Leiva, Valenzuela; Odilón, Barraza y Vergara. DT: Néstor Isella. Cambio: Pérez por Vergara.

WANDERERS: Urzúa; Varela, Silva, A. Vergara, Cabezas; J. García, Páez, Olivares; Arancibia, Quevedo y Bórquez. DT: Jorge Toro. Cambios: P. González por Quevedo y Cordero por Páez.

El fútbol simple, veloz y de mucha entrega de los porteños fue suficiente para desarmar a un equipo que no tuvo fe y que se entregó muy pronto a los aciertos del rival. Wanderers salió de frente a buscar el gol y luego que lo consiguió estableció el contragolpe como su arma más eficaz, destrozando a la defensa nortina cada vez que uno de sus hombre logró escapar. Primero, Arancibia, luego Olivares y, finalmente, González fueron aumentando las cifras ante la desesperación y el desconcierto de un equipo que no tuvo claridad, ni fortaleza anímica para aguantar lo que se le vino encima.

MARIO MEZA.

H. Castro.

EVERTON 3

Zamora (46' y 78') y Castro (88').

NAVAL 0

Domingo 23.
Estadio Sausalito de Viña del Mar.
Público: 6.421.
Recaudación: $ 427.710.
Arbitro: Raúl Donoso.
Incidencias: Expulsados Figueroa (N), Vidal (N) y Zurita (E).

EVERTON: Vallejos; Sorace, Castro, Díaz, Núñez; Acevedo, M. González, Julio Rodríguez; Cruz, Paredes y Puntarelli. DT: Caupolicán Peña. Cambios: Zamora por Cruz y Zurita por Acevedo.
NAVAL: Vidal; Figueroa, Venegas, Jorge Rodríguez, Gatica; Pacheco, López, Román; Herrera, Flores y Espinoza. DT: Luis Ibarra. Cambios: Escanilla por Román y Zelada por Espinoza.

Le costó a Everton ganar a Naval, aunque las cifras parezcan decir lo contrario. Por lo menos 45 minutos, en que al cuadro ruletero le fue difícil desligarse de las marcas impuestas por el elenco visitante. Sin embargo, el ingreso de Zamora le dio otra tónica al equipo de Caupolicán Peña y con una buena dosis de fortuna, además, desequilibró el marcador cuando aún no se cumplía el minuto de juego dentro del campo. Luego, con la ventaja tranquilizadora, Everton pudo imponer su mejor fútbol y llevarse dos puntos que aún le permiten ilusionarse con la Liguilla.

HERNAN GONZALEZ.

Bené.

AVIACION 4

Bené (9', 67' y 82') y Antúnez (13').

L. SCHWAGER 2

Ulloa (20') y Campos (83').

Domingo 23.
Estadio Reinaldo Martin.
Público: 9.453.
Recaudación: $ 453. 398.
Arbitro: Róbinson Luengo.

AVIACION: Fournier; García, Landeros, Antúnez, Aravena; Jáuregui, Calderón, Díaz; Daller, Bené y Fabbiani. DT: Hernán Carrasco. Cambios: Toro por Daller y Herrera por Jáuregui.

L. SCHWAGER: Kuzmanic; E. Azócar, Saavedra, Ulloa, Jara; González, Chacano, Reyes; Campos, Espósito y Vásquez. DT: Luis Vera. Cambio: Espinoza por Reyes.

Un comienzo muy bueno de Aviación que aseguró una ventaja temprano, merced a su juego más ofensivo y de mayor contundencia. Después aflojó un tanto, permitiendo que Lota creciera y se acercara incluso al empate. Pero dos aciertos sucesivos del brasileño Bené terminaron con las esperanzas del elenco minero, que con la derrota pasó a engrosar las filas de los que marchan al descenso. Aviación por su parte, alcanzó la ilusión de salvarse de caer en Segunda División, con un triunfo que le ha permitido crecer en lo anímico y en lo futbolístico.

SERGIO DIAZ.

Neira.

CONCEPCION 1

Pedraza (83').

O'HIGGINS 2

J. Núñez (53') y Neira (74').

Domingo 23.
Estadio Regional de Concepción.
Público: 6.184.
Recaudación: $ 424.640.
Arbitro: Guillermo Budge.

CONCEPCION: Montilla; De la Barra, Gutiérrez, Rojas, O. Núñez; Toledo, Pedraza, Cavalleri; Santander, Monsálvez y Araya. DT: Pedro García.

O'HIGGINS: Leyes; Droguett, Gatica, Irrazábal, Serrano; Quiroz, Acosta, Neira; J. Núñez, J. Vargas y Ubeda. DT: Francisco Molina.

En un partido de alternativas equilibradas, O'Higgins ganó porque supo aprovechar mejor que su rival las ocasiones que se le presentaron. En los minutos iniciales de ambos períodos Concepción se vio mejor e incluso, en ese entonces, pudo asegurar el partido. Pero luego fue poco a poco decayendo, para al final ser superado en algunos pasajes por un O'Higgins que defendió con ahínco su posibilidad de llegar a la Liguilla.

CARLOS VERGARA.

Catafau.

GREEN CROSS 1

Catafau (19')

U. CATOLICA 1

Benzi (9').

Domingo 23.
Estadio Municipal de Temuco.
Público: 3.331.
Recaudación: $ 245.240.

Arbitro: Hernán Silva.

GREEN CROSS: Santos; Melo, Ocampo, Muñoz, Toledo; Cortázar, Olivares, Martínez; Chávez, Pizarro y Catafau. DT: Gastón Guevara. Cambio: Silva por Pizarro.

U. CATOLICA: Enoch; Ubilla, Valenzuela, Lihn, Achondo; D. Silva, Bonvallet, Solís; Roselli, Espinoza y Benzi. DT: Andrés Prieto.

Sólo un comienzo prometedor. Después la abulia, el desconcierto, el desorden. Ninguno de los dos equipos mostró alguna jerarquía y fue lamentable la presentación, tanto que el escaso público que llegó hasta el recinto municipal, pronto hizo abandono de él, al perder categoría poco a poco el espectáculo.

Quizás solamente los goles se salvan de un comentario adverso, ya que fueron las dos únicas jugadas más claras de un partido donde la confusión fue la tónica más notoria.

GASTON CID.

ASI VAN

1os.	U. DE CHILE *	44
	COBRELOA *	44
3.º	COLO COLO *	41
4.º	CONCEPCION	39
5.º	O'HIGGINS	38
6.º	EVERTON	36
7.º	U. ESPAÑOLA	35
8.º	U. CATOLICA	33
9.º	MAGALLANES	32
10os.	PALESTINO	31
	A. ITALIANO	31
12.os	NAVAL	30
	IQUIQUE *	30
14.º	AVIACION	29
15.º	COQUIMBO	25
16.º	L. SCHWAGER	23
17.º	WANDERERS	22
18.º	GREEN CROSS	18

* Puntos de bonificación Copa "Polla Gol".

PROXIMA FECHA

(16.ª de la 2.ª Rueda, penúltima del certamen)

En Santiago:
A. ITALIANO-AVIACION (1x0)
PALESTINO-COLO COLO (0x4)
U. CATOLICA-EVERTON (1x0)
MAGALLANES-G. CROSS (1x1)

En provincias:
IQUIQUE-COBRELOA (0x0)
WANDERERS-U. ESPAÑOLA (1x2)
COQUIMBO-CONCEPCION (1x4)
L. SCHWAGER-U. DE CHILE (0x0)
NAVAL-O'HIGGINS (1x0)

Colo Colo, con su triunfo sobre Magallanes, aseguró su inclusión en la Liguilla.

GOLEADORES

CON 25: CARLOS CASZELY (CC).
CON 18: Leonardo Zamora (EV).
CON 17: Liminha (COQ) y Víctor Estay (UE).
CON 15: Fernando Cavalleri (DC) y Sandrino Castec (UCH).
CON 14: Miguel A. Neira (O'H), Ribamar Batista (AI) y Ricardo Fabbiani (AV).
CON 12: Héctor Pinto (UE), Carlos Rivas (CC) y Carlos Espósito (LSCHW).
CON 11: Oscar Arriaza (UC), Nelson Pedetti (COBR), José Monsálvez (DC), Severino Vasconcelos (CC) y José Bernal (MAG).
CON 10: Mario Espinoza (NAV) y Ramón H. Ponce (CC).
CON 9: Juvenal Vargas (O'H), Víctor Merello (COBR) y Sergio González (PAL).

Leonardo Zamora, dos conquistas para ubicarse como el segundo goleador.

LA TABLA

1ª División	A. ITALIANO	AVIACION	COBRELOA	COLO COLO	CONCEPCION	COQUIMBO	EVERTON	GREEN CROSS	IQUIQUE	L. SCHWAGER	MAGALLANES	NAVAL	O'HIGGINS	PALESTINO	U. ESPAÑOLA	U. CATOLICA	U. DE CHILE	WANDERERS	CAMPAÑA							
																			PARTIDOS				GOLES			
																			J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.	Lug.
A. ITALIANO		1x0	1x2 1x0	2x5 0x0	1x2 1x0	2x2 2x1	1x1 0x0	1x2 4x2	2x1 2x3	1x3 2x0	0x0 1x1	2x0 0x1	1x2 0x1	1x1 2x2	0x0 1x0	0x3 1x3	0x0	4x0 1x1	32	10	11	11	38	39	31	10°
AVIACION	0x1		1x1 1x0	0x2 0x4	2x0 2x4	0x0 1x1	2x2 0x2	3x1 1x0	1x1 1x0	1x0 4x2	2x2 1x1	0x3 2x3	1x1 0x1	0x4 1x1	2x2 1x1	0x2 3x1	0x3 1x0	0x3	32	9	11	12	34	49	29	14°
COBRELOA *	2x1 0x1	1x1 0x1		3x1 1x2	1x1 0x0	3x0 2x0	5x1 2x2	2x1 2x0	0x0	1x1	2x1 1x0	1x0 0x0	1x2 4x1	1x1 1x0	2x2 1x1	1x0 2x2	2x1 0x0	1x1 1x0	32	15	13	4	46	25	44	1°
COLO COLO *	5x2 0x0	2x0 4x0	1x3 2x1		3x3 2x3	1x1 1x1	3x4 2x1	6x0 3x2	1x1	3x0 2x2	1x1 1x0	1x3 8x0	1x1 0x0	4x0	0x2 0x1	4x1 2x0	1x2 4x2	0x0 2x0	32	15	10	7	70	37	41	3°
CONCEPCION	2x1 0x1	0x2 4x2	1x1 0x0	3x3 3x2		4x1	1x2 0x2	2x2 5x1	6x2 0x2	1x0 1x0	3x0 2x1	3x2	2x1 1x2	2x2 2x2	2x2 2x0	3x3 1x1	0x3 1x1	4x2 2x2	32	14	11	7	63	48	39	4°
COQUIMBO	2x2 1x2	0x0 1x1	0x3 0x2	1x1 1x1	1x4		2x0 2x2	0x0 0x1	1x0 1x0	3x3 1x1	0x0 0x1	1x0 2x2	0x2 1x1	2x0 1x1	1x2	2x3 1x1	1x1 1x3	0x2 0x5	32	5	15	12	30	47	25	15°
EVERTON	1x1 0x0	2x2 2x0	1x5 2x2	4x3 1x2	2x1 2x0	0x2 2x2		2x0 3x0	2x5 5x0	2x1 3x0	1x1	1x1 3x0	2x3 1x1	2x0 0x1	1x1 1x2	0x1	1x2 0x0	2x0 2x1	32	13	10	9	53	40	36	6°
GREEN CROSS	2x1 2x4	1x3 0x1	1x2 0x2	0x6 2x3	2x2 1x5	0x0 1x0	0x2 0x3		0x0 1x2	1x1 3x1	1x1	0x1 1x0	1x3 0x0	0x1	1x4 0x0	0x1 1x1	0x1 0x1	2x1 0x2	32	5	8	19	24	55	18	18°
IQUIQUE **	1x2 3x2	1x1 0x1	0x0	1x1	2x6 2x0	0x1 0x1	5x2 0x5	0x0 2x1		1x1 0x0	0x1 0x0	1x1 0x0	0x2 0x2	4x2 1x1	0x0 1x5	1x3 1x1	1x0 1x1	2x1 0x0	32	7	14	11	31	44	30	12°
L. SCHWAGER	3x1 0x2	0x1 2x4	1x1	0x3 2x2	0x1 0x1	3x3 1x1	1x2 0x3	1x1 1x3	1x1 0x0		0x1 3x1	1x0 1x2	2x0 1x5	1x2 0x2	0x3 3x4	1x0 2x2	0x0	2x1 1x0	32	7	9	16	34	53	23	16°
MAGALLANES	0x0 1x1	2x2 1x1	1x2 0x1	1x1 0x1	0x3 1x2	0x0 1x0	1x1	1x1	1x0 0x0	1x0 1x3		1x1 0x1	0x3 0x0	1x0 1x0	1x0 2x2	1x1 1x0	0x1 2x1	2x2 3x0	32	9	14	9	28	31	32	9°
NAVAL	0x2 1x0	3x0 3x2	0x1 0x0	3x1 0x3	2x3	0x1 2x2	1x1 0x3	1x0 0x1	1x1 0x0	0x1 2x1	1x1 1x0		1x0	3x2 1x1	3x2 0x4	1x2 2x2	0x0 1x2	0x0 0x1	32	10	10	12	33	45	30	12°
O'HIGGINS	2x1 1x0	1x1 1x0	2x1 1x4	1x1 0x0	1x2 2x1	2x0 1x1	3x2 1x1	3x1 0x0	2x0 2x0	0x2 5x1	3x0 0x0	0x1		0x1 0x0	2x4 0x1	4x2	0x0 1x2	0x0 3x0	32	14	10	8	44	30	38	5°
PALESTINO	1x1 2x2	4x0 1x1	1x1 0x1	0x4	2x2 2x2	0x2 1x1	0x2 1x0	1x0	2x4 1x1	2x1 2x0	0x1 0x1	2x3 1x1	1x0 0x0		3x0 3x2	1x0 1x2	0x1 0x2	1x1 5x1	32	10	11	11	41	40	31	10°
U. ESPAÑOLA	0x0 0x1	2x2 1x1	2x2 1x1	2x0 1x0	2x2 0x2	2x1	1x1 2x1	4x1 0x0	0x0 5x1	3x0 4x3	0x1 2x2	2x3 4x0	4x2 1x0	0x3 2x3		1x2 1x2	0x0 0x2	2x1	32	12	11	9	51	40	35	7°
U. CATOLICA	3x0 3x1	2x0 1x3	0x1 2x2	1x4 0x2	3x3 1x1	3x2 1x1	1x0	1x0 1x1	3x1 1x1	0x1 2x2	1x1 0x1	2x1 2x2	2x4	0x1 2x1	2x1 2x1		0x2 0x1	2x2 1x1	32	11	11	10	45	45	33	8°
U. DE CHILE *	0x0	3x0 0x1	1x2 0x0	2x1 2x4	3x0 1x1	1x1 3x1	2x1 0x0	1x0 1x0	0x1 1x1	0x0	1x0 1x2	0x0 2x1	0x0 2x1	1x0 2x0	0x0 2x0	2x0 1x0		2x1 0x0	32	16	11	5	37	19	44	1°
WANDERERS	0x4 1x1	3x0	1x1 0x1	0x0 0x2	2x4 2x2	2x0 5x0	0x2 1x2	1x2 2x0	1x2 0x0	1x2 0x1	2x2 0x3	0x0 1x0	0x0 0x3	1x1 1x5	1x2	2x2 1x1	1x2 0x0		32	5	12	15	32	47	22	17°

* Puntos de bonificación ganados en Copa "Polla Gol".

DIGANOS

Señor Director:
En Talcahuano como en todo el país el Campeonato de Patín Hockey ha significado el acontecimiento deportivo del año. A mí y a otros lectores nos gustaría conocer el origen de este juego que es hermoso y emotivo, por lo que nos dirigimos a usted para que se sirva ilustrarnos.

C. 461820-8.
Talcahuano.

*** El hockey sobre patines de ruedas es una adaptación de la misma disciplina del patín sobre hielo, el que a su vez lo es del que se juega sobre césped. Como deporte orgánico y reglamentado se les adjudica a los ingleses, allá por el año 1840. Podemos agregar que en la Enciclopedia Universal del Deporte se consignan varios de los posibles orígenes, incluyendo a los araucanos, de Chile, en la América del Sur. Ha sido la reglamentación de una actividad o entretenimiento la que le ha dado el carácter de deporte competitivo. Existen también bajo relieves descubiertos en Atenas que datan de los años 514-449 A. de C. alusivos; autores ubican sus comienzos entre los beduinos de Africa y no faltan quienes aseguran que se trata de un juego que practicaban los naturales de la India, de donde lo habrían tomado los ingleses.

—oOo—

Señor Director:
Quiero hacer llegar por intermedio de ESTADIO mis máximas felicitaciones a don Lucho Santibáñez y a toda la selección nacional por el excelente trabajo cumplido esta temporada. Creo que cuenta con todo el apoyo para seguir trabajando en la seguridad de que nos clasificaremos para el Mundial de 1982. También mis felicitaciones y saludos a Sandrino Castec, Patricio Yáñez, Vladimir Bigorra y, especialmente, a Manuel Rojas, a quien le pido no se vaya del país, ya que es el talento y genio del seleccionado. En ello deben influir don Lucho y don Abel Alonso.
Gracias y lo saluda,

VIVIANA MORENO.
Antofagasta.

*** Hemos cumplido con su petición.

—oOo—

Señor Director:
Antes que nada felicitaciones por su magnífica Revista y dos peticiones: Desearía la publicación de posters de Universidad de Chile y Palestino, y la segunda, me sería muy grato tener correspondencia con los astros Manuel Rojas y Sandrino Castec.

MAURICIO OPAZO
(14 años).
Valdivia.

*** La publicación de posters ya la hemos explicado anteriormente. Puede usted escribirles a Rojas y Castec a sus respectivos clubes, en la seguridad de que le contestarán.

—oOo—

Señor Director:
Tenemos el agrado de dirigirnos a usted para felicitarlos por vuestra Revista, donde encontramos a menudo artículos sobre la marcha de nuestro querido deporte, el patín sobre ruedas, en en vuestro país. De esa manera nos mantenemos informados ya que leemos constantemente ESTADIO. Nuestra Asociación está formada por patinadores amateurs y por padres de éstos. En nuestra sede prestamos ayuda a quienes lo solicitan (clubes, patinadores, entrenadores, árbitros y otros). Seguimos la realización del Mundial en Chile por los artículos y crónicas vuestras. Nuestro deseo es conectarnos con publicaciones o entidades de hockey.
Lamentamos no estar allí para seguir el Mundial que ustedes organizan magníficamente y desde ya les deseamos la mejor de las suertes. Nosotros funcionamos casi a "pulmón" y necesitamos colaboración.

GUSTAVO CHAJET Y
MARCELL MARTINEZ.
Presidente y secretario
de la Asociación Amigos
del Patín.
Arce 775 - 2.º piso - Depto.
8, Capital Federal.
C. Postal 1426, Buenos
Aires, Argentina.

*** Agradecemos conceptos y les insinuamos dirigirse a Relaciones Públicas, Federación de Hockey Sobre Patines de Chile, Comité Olímpico de Chile, Vicuña Mackenna N.º 44, que les pueden proporcionar inforfes completos y "Revista Oficial del Mundial", ya editadas.

—oOo—

Señor Director:
Soy un pequeño hincha colocolino y felicito a todo el personal que labora en tan buena Revista. Tengo 12 años y desearía una foto con la firma de todos los jugadores de Colo Colo. Leí en ESTADIO del 5 de noviembre una opinión del señor Aldo Iriarte sobre la selección nacional. No soy de la misma opinión y me gustaría la siguiente: ARQUEROS: Wirth, Osbén, Cornez o Yávar. DEFENSAS: Galindo, Garrido, Soto, Figueroa, Bigorra, Valenzuela, Vargas, L. Herrera, S. Gatica y Juan Páez. MEDIOCAMPISTAS: Bonvallet, Dubó, L. Rojas, Rivas, Hugo Solís, Mondaca, M. Rojas, Cavalleri, Neira. DELANTEROS: Yáñez, Herrera, Castec, Caszely, Gamboa, Zamora, Orellana. El titular sería: Osbén, Galindo, Figueroa, Bigorra, Soto, Bonvallet, Yáñez, Rivas, Castec, Caszely y Gamboa.

RAMON LUIS
CONTRERAS COFRE.
Casilla 11,
Pitrufquén.

*** Trataremos de complacerlo. Damos a conocer su opinión, pequeño lector amigo.

SUSCRIPCIONES

Los valores de las suscripciones anuales y semestrales son los siguientes:
PARA EL PAIS: $ 2.000 y $ 1.000. EXTERIOR: Sudamérica: US$ 60 y US$ 35; Centroamérica y América del Norte: US$ 70 y US$ 40; Estados Unidos: US$ 88 y US$ 45; España: US$ 80 y US$ 45; resto de Europa: US$ 85 y US$ 52; Africa: US$ 110 y US$ 60; Australia: US$ 150 y US$ 80.
NOTA: Toda la correspondencia de ESTADIO es certificada y su valor está incluido en el precio.
Su suscripción debe pedirla a: Revista ESTADIO, Avenida Santa María 076 (o Casilla 69-D), Santiago-Chile.
Giros y cheques deben ser enviados a la orden de Empresa Editora Gabriela Mistral.

ESTE "GATO" YA DEJO DE MASCAR LAUCHAS

Después de cuatro años de frustraciones en Colo Colo, transitando a préstamo por uno y otro club de Ascenso, José Bernal encontró en Magallanes el alero preciso para sus sueños de goleador...

personajes

Por:
GERARDO AYALA
Fotos: Juan Silva

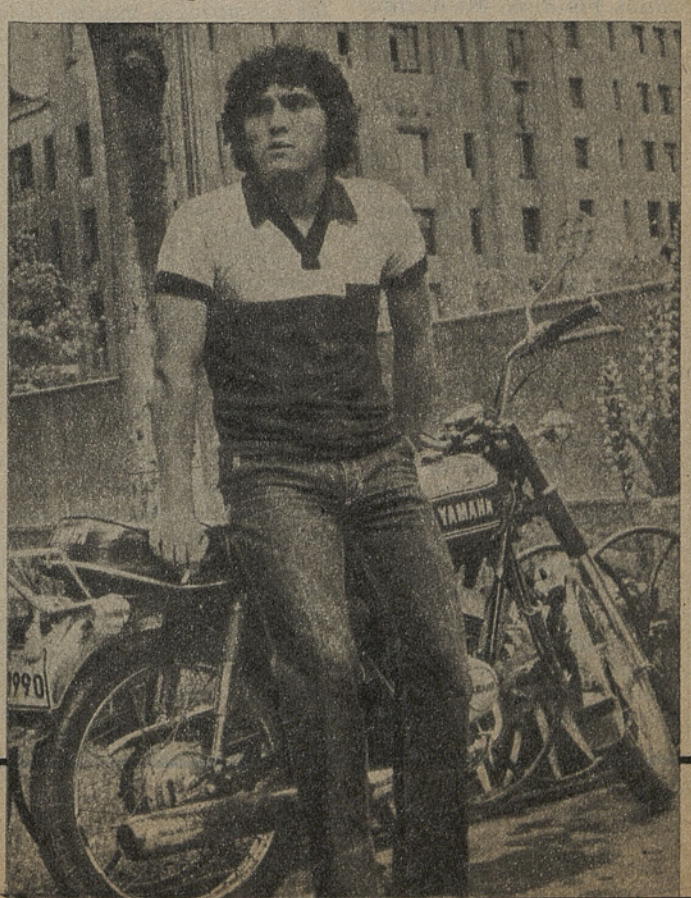
El abrazo con Eugenio Jara, el entrenador que al principio lo recibió con recelo porque pensó que podía creerse estrella por venir de Colo Colo. Pero este "Gato" ya conocía de sobra la palabra sacrificio y —como se ve— pronto hizo cambiar el concepto del técnico.

"CUANDO terminó el partido sentí que me mareaba. Un montón de cosas me golpeteaban en el corazón. Suazo me abrazó e impidió que cayera desvanecido. Miraba las banderitas de Magallanes y parecía que la cancha me daba vueltas. Quise salir corriendo para el vestuario, escapándole a todos, pero alguien me tomó del brazo y me arrastró hacia una cámara de televisión. No sé lo que dije ni lo que me preguntaron. Tampoco cómo llegué al vestuario, donde nuevamente me vi rodeado por todos los periodistas. Recuerdo que de la Radio Chilena me regalaron una radio como la figura de la cancha. Hay otras ideas confusas de lo que sucedió dentro del vestuario. Ahí estaba 'Jarita' abrazándome con sus ojos húmedos y clavándome los dedos en la espalda. Me bañé y después me volví a colocar la camiseta debajo del buzo para que nadie me la quitara. Esa camiseta tenía que ser mía. Salí de los camarines y me encaminé al auto. Me subí para tirarme en el asiento. Comenzaba a dolerme todo el cuerpo por los golpes recibidos, en la misma forma que se multiplicaba la alegría inmensa rememorando aquellos dos goles. Eché a andar el auto y pasé entre varios carabineros que me abrieron paso. La gente se iba por las calles gritando 'Magallanes'. Manejé lentamente, llegué al cruce ferroviario y me dirigí hacia Santiago. Confundiéndose los dos goles en la mente. El primero entrando para recibir el pelotazo en profundidad de Bastías, y después rematando de zurda el rebote en el palo tras el tiro de Spicto. Pensando también un poco con amargura en Colo Colo. Y deseando llegar cuanto antes donde mi vieja. A ella, sólo a ella, le pertenecía esa camiseta mojada que llevaba pegada a la piel."

Todos estos recuerdos le brotan a José Bernal como si hubiera sido recién ayer ese partido con Universidad de Chile que puede hacer tanta historia al final del torneo. Aquellos dos impactos que derribaron al puntero en San Bernardo. Han pasado ya varias semanas, pero las imágenes siguen frescas y vigentes. Tal vez, pensándolo un poco, es lógico que así sea porque —en aquella tarde— el "Gato" encontró la recompensa a tantos años de frustraciones.

"¿Sabe?... Yo me aburrí de esperar a que me consideraran algún día en Colo Colo. Llegué al club popular el año 75. Me llevó el 'Chita' Cruz, que me vio jugar en mi barrio de San Miguel y ese mismo año el 'Zorro' Alamos me hizo debutar contra Unión Española. Sin embargo, don Lucho se enfermó y llegó en su reemplazo Orlando Aravena. Como no me conocía me puso en la lista de jugadores que podían ir a préstamo. Así llegué a San Luis, el 76; a Santiago Morning en el 77, y a Magallanes en el 78. Cuando estaba en el 'Chaguito' me reencontré con el 'Zorro', quien me hizo mediocampista, porque yo —hasta ese momento— sólo había jugado de '9'. También fue en el club recoletano donde me pusieron el apodo de 'Gato', que me quedó para toda la vida. El autor fue el 'Pelao' González, que trabajaba como ayudante de don Lucho. Una tarde que le hablaba de mi pasar por uno y otro club, sin tener jamás una oportunidad en Colo Colo, me contestó: '¿De qué te quejáis, cabro?... ¡Peor es mascar lauchas!... Y eso a ti te viene bien con la cara de gato que tenís'."

En realidad a José Bernal le sucedieron muchas cosas aquel año 1977. Pe-



"En Magallanes me siento embalado; a lo mejor estoy pasado de revoluciones, pero todo esto lo motiva el cariño que nos muestra la hinchada". Para este vértigo, qué mejor que fotografiar a Bernal junto a una motocicleta.

ro la más importante fue, a la vez, la más triste. La enfermedad de su madre. Una trombosis cerebral que trajo como resultado la completa paralización del cuerpo. El "Gato" supo la noticia en un entrenamiento y desde ese momento bajó de inmediato su rendimiento. Era una preocupación demasiado grande para sus 20 años. Especialmente porque sólo él y el menor eran solteros. Y en su caso particular, con fecha ya solicitada en el Civil, para contraer matrimonio. Justamente, quien sería su mujer, fue quien le ayudó a superar el difícil trance. Empujándolo hacia adelante. Obligándolo a salir del pozo.

"Yo soy el hijo regalón de mamá. Por eso me desesperé tanto. Incluso, en un primer momento, creí que no debía casarme. Por suerte me arrepentí, ya que el matrimonio me devolvió la tranquilidad. Me hice, eso sí, la promesa de triunfar como jugador para que nunca le faltara nada a mi madre en casa. Ahora tiene una verdulería y yo la voy a ver todos los días. Mi hermano chico es el que lleva las riendas de la casa, pero los demás estamos siempre ayudando con cualquier cosa."

Llegó 1978 y Bernal se puso por primera vez la camiseta de Magallanes. Fue el goleador del equipo y su actuación en una liguilla de fin de año llamó la atención por fin de Colo Colo. Parecía que era la oportunidad.

"Don Pedro Morales no quiso que volvieran a prestarme y conversó conmigo para que me quedara en el club. Yo acepté encantado. Cómo no iba a aceptar si era lo que estaba esperando desde hace tanto tiempo. Comencé jugando en el torneo 'Polla Gol' y sinceramente creo que lo hice bien. Me faltó tal vez llegar en forma más continuada al gol, pero esto se debía a que tenía instrucciones de bajar a marcar al '8' contrario. Por eso llegaba sin fuerzas al área. Pero creo que cumplí siempre. Sin embargo, contrataron a Vasconcelos y en el torneo oficial apenas jugué un par de partidos de puntero izquierdo. Por eso, en cuanto terminó el campeonato, hablé con don Pedro y con los dirigentes para pedirles que me vendieran. No podía seguir esperando más en Colo Colo."

"Ha pasado mucho tiempo y ya no tendría por qué mentir. Pero prometo que no quise lesionar a Carballo. Cuando quedó sangrando me dijeron de todo. Que me iban a cortar la cabeza y muchas amenazas más. Al otro día no podía levantarme porque me habían golpeado, pero me sentía intimamente feliz por no haberme achicado. Es que un delantero no puede dar esa ventaja..., porque o si no más le pegan todavía."

Profesionalmente fue la decisión más triste. A nadie le gusta dejar esa camiseta blanca que se aprende a querer desde pequeño. Pero era la única forma de consagrarse. Había que jugar y Bernal recibió varias ofertas. La mayoría de provincias, pero tuvieron que ser desechadas, porque el "Gato" no quería alejarse de su madre. Así fue como se produjo la vuelta a Magallanes.

"Te digo la verdad?... Me costó un mundo decidirme a firmar por Magallanes. Veía el plantel que tenían y pensaba que con ese equipo nos íbamos derechito al Ascenso. Pero la oferta que me hicieron fue lo suficientemente tentadora como para disipar dudas y afrontar lo que viniera. Llegué al club y me di cuenta de inmediato que el entrenador no se mostraba muy contento de tenerme a su lado. Todo lo contrario. Sin embargo, con la humildad y franqueza que tiene 'Jarita' me llamó y me dijo que él no quería un equipo de estrellas y que yo —como venía de Colo Colo—, podía desentonar en el grupo. Me gustó su sinceridad y le respondí de la misma manera. Le hice ver que yo quería jugar y demostrarles a muchos entrenadores que se habían equivocado conmigo. Con esa primera experiencia comencé a cambiar de manera de pensar en cuanto a las posibilidades del equipo. Me di cuenta que había caído en un grupo que estaba dispuesto a luchar para salir adelante y eso me gustó. La otra sorpresa la tuve cuando nos agarró el preparador físico. Yo no conocía a Luis Fernández y de él podía suponer cualquier cosa, menos la forma como nos iba a matar trabajando. El doble de lo que hacíamos en Colo Colo. Entrenamientos mañana y tarde durante todo el año. Teníamos que suplicarle que parara. Al principio yo pensaba este tipo está loco y nos va a reventar antes de que termine el campeonato. Sin embargo, ahora tengo que reconocer públicamente que el 'profe' es responsable en gran parte de nuestra campaña. Déjenme tranquilo que yo sé lo que hago. Esa es su frase favorita y los hechos le han dado la razón. Magallanes comprobó que un equipo chileno puede correr y marcar como los extranjeros. Podemos hacer 'pressing' durante todo el año y no resentirnos físicamente. Cuando nos convencimos de esto comenzamos a matarlos a todos. Con un técnico que nos instruía para ganar, metiéndole siempre y con un preparador físico que nos daba las herramientas para cumplir con ese encargo, se fue conformando un equipo de batalla que llegó hasta donde nadie lo imaginó. No fuimos campeones ni estaremos en la Liguilla por la Copa Libertadores, pero tampoco nos fuimos derechito al Ascenso como creían muchos. Incluido yo mismo, que encontré la libertad que necesitaba en la cancha para realizarme como jugador. Ha sido mi mejor campaña y he hecho muchos goles. Tanto que más de alguien se ha acercado para decirme que Colo Colo quiere recuperarme. A mí me gustaría volver, pero ya no depende de mí. El pase es de Magallanes y si el club quiere venderme habría que aceptarlo. Pero, por mí, me quedo feliz en San Bernardo."

Un paseo por el centro de la ciudad permite a Bernal sincerarse con ESTADIO. El aún no está consciente de su categoría de ídolo.

Con su madre inválida en la casa familiar del sector San Miguel. La misma que guarda con especial orgullo la camiseta de los dos goles a la "U".

Llegó aquella tarde José Bernal a la casa de su madre y le ofrendó la camiseta de los dos goles que derribaron al puntero. El mismo rito repetido ya tantas veces durante el año 1980 en que decir gol de Magallanes ha sido decir gol del "Gato". Este "Gato" que por fin dejó de conformarse con no tener que mascar lauchas, al encontrar a un club donde detuvo su peregrinar para realizarse como goleador.

Atletas vs. FEDACHI:

UN PROBLEMA QUE TIENDE A LA SOLUCION

En reunión de cuatro horas y media, la Organización Nacional de Atletas de Chile, encabezada por Eduardo Valenzuela, Cristián Molina y Alfredo Piza se reunió con la FEDACHI para encontrar la fórmula a las diferencias emitidas por los tres atletas públicamente.
A pesar de que tanto atletas como la Federación llegaron a entenderse, una reunión de los deportistas con el COCH será el punto exacto desde donde se inicie una nueva convivencia.

Eduardo Valenzuela en la meta. El "Orlando Guaita" demostró que el mediofondista chileno tiene argumentos para luchar por un sitial en el atletismo sudamericano y mundial.

Cristián Molina, Joaquín Pérez, Alfredo Piza y Luis Schneider son parte de los integrantes de ONDACH, que expusieron una visión idealizadora del atletismo de élite.

Raúl Maturana, al centro, responde en nombre de la Federación de Atletismo de Chile, las acusaciones de los atletas.

temas

Por:
PATRICIO ROMERO M.
Fotos: Juan Silva

FUERTES discrepancias con la Federación de Atletismo de Chile, vertidas por los atletas Eduardo Valenzuela, Cristián Molina y Alfredo Piza en la edición de "El Mercurio" del 10 del presente mes, desencadenaron la gota que rebalsó el vaso.

Términos como "tramitación", "ayuda inconstante" y "desinterés por el futuro de los atletas de élite" fueron usados con frecuencia por el trío de deportistas. Argumentos esgrimidos para tales acusaciones: curriculum deportivo, aspiraciones que van más allá de competir en el plano nacional o sudamericano, necesidad de establecer una agrupación de atletas de élite que vele por los intereses de los mejores exponentes chilenos (ONDACH) y deseo de tener un contacto más frecuente con quienes tienen a su cargo el atletismo.

La respuesta de la Federación que preside Raúl Maturana, fue que el plantear dichas discrepancias públicamente no hizo más que agravar la situación ya que: *"Nosotros siempre hemos estado dispuestos a ayudarlos. Pero no era el momento adecuado de hacer esas declaraciones. Estamos dolidos y tenemos problemas económicos para estar siempre pendientes de ellos"*.

Es por todo esto que ambas partes se reunieron en la sede de la Federación el miércoles pasado. Cuatro horas y media, aproximadamente, duró la sesión. En ella el tono de voz por parte de Eduardo Valenzuela, Cristián Molina, Alfredo Piza, Luis Schneider, Patricio Goycolea y Joaquín Pérez (ONDACH); Raúl Maturana, Hernán Haddad, Rodolfo López y Miguel Viguera, entre otros, por parte de la Federación de Atletismo de Chile, subió en repetidas ocasiones. Al cabo de cerca de 240 minutos de fuertes intercambios de ideas, Raúl Maturana decidió mediar ante el Comité Olímpico para que los tres atletas acusadores se entrevistasen con altos personeros del COCH y pudiera quedar solucionado de una vez por todas el diferendo. La Federación entendió de este modo que las declaraciones formuladas por Valenzuela, Molina y Piza no eran contra personeros específicos de la FEDACHI, sino contra el sistema imperante en el atletismo nacional. Con esto quedó en claro que el pensamiento de los deportistas se mantiene *(Valenzuela: "No me retractaré de nada de lo que he dicho"; Molina: "Si me remonto a un día antes de la entrevista, volvería a decir lo que*

Se inicia la reunión en que atletas y FEDACHI aclararían posiciones. Después de fuertes diálogos, la solución asoma.

temas

Un problema que...

pienso"); variando eso sí el enfoque y el ánimo, que no es otro que el querer aspirar a algo más en el afán competitivo nacional e internacional.

Valenzuela: "Mantengo mi posición"

El mediofondista nacional Eduardo Valenzuela, durante la reunión efectuada el miércoles 19 del presente, enfatizó con firmeza que *"buscamos una solución rápida a nuestras aspiraciones. Queremos que la gente de la Federación sea como unos segundos padres para nosotros. Que nos guíen y que cuando triunfemos podamos acercarnos a ellos y decir gracias por todo lo que han hecho por el atletismo y por nosotros. Mantengo mi posición discordante contra el sistema. No quiero que ellos (FEDACHI), se sientan dolidos. La verdad es que todas las frustraciones que llevábamos adentro no las podíamos ocultar más. Explotamos y dijimos cosas fuertes, pero con el ánimo de esclarecer que nuestras aspiraciones van más allá de lo que ahora poseemos"*.

Molina: "Queremos soluciones"

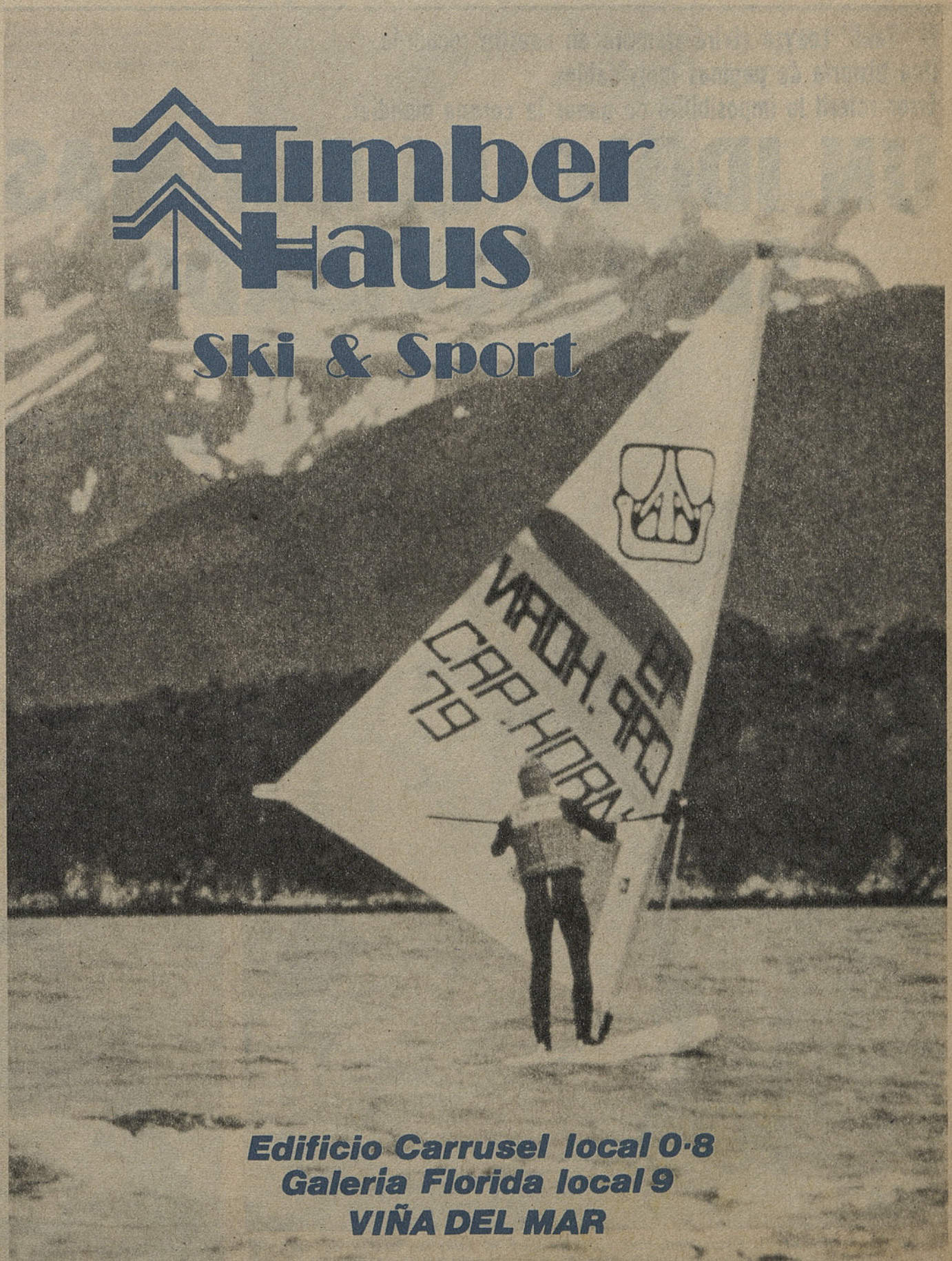
Por su parte el estudiante de Agronomía y también mediofondista, Cristián Molina, dijo: *"Nuestra posición la avala el hecho que de las 12 mejores marcas técnicas del atletismo chileno, seis pertenecen al grupo de atletas de élite de esta época. Todos con edades similares a las nuestras. O sea, tenemos argumentos. Me duele el hecho que el propio presidente de mi Federación me haya dicho que para él no soy campeón sudamericano, porque en la carrera que gané no competía el brasileño Guimaraes. Bueno, esas son cosas que debemos remediar para entendernos. Queremos soluciones y si lo mejor para todo esto es conversar con gente del COCH, lo haremos gustosos"*.

Maturana: "Existen deficiencias"

"Todos en FEDACHI, estamos conscientes que hay deficiencias. Pero no aceptamos que se nos trate como lo hicieron Valenzuela, Molina y Piza en declaraciones públicas. Nosotros queremos lo mismo: que el atletismo no tenga estas rencillas y que en cambio se proyecte en el plano competitivo muy alto. Pienso que lo mejor es que ellos (los atletas acusadores) se entrevisten con personeros del COCH y expliquen su posición. Yo entiendo los motivos de ellos, pero que sepan que nosotros llevamos años trabajando en ésto y queremos ver los frutos de todos. Lo que pasa es que cuando los atletas han viajado a Europa ven distintas estructuras y medios. Pero en Chile hay que adecuarse a la cruda realidad en que vivimos". Con estas palabras, Raúl Maturana, presidente de la Federación de Atletismo de Chile, explicó durante la reunión referida su punto de vista acerca del problema.

Timber Haus

Ski & Sport



Edificio Carrusel local 0-8
Galeria Florida local 9
VIÑA DEL MAR

El "Tani" Loayza vivirá siempre en nuestro recuerdo.
Una historia de páginas inolvidables.
Error referil lo imposibilitó de ganar la corona mundial.

UN IDOLO QUE JAMAS SERA OLVIDADO

Exclusiva de ESTADIO. Estas imágenes corresponden al instante previo de subir al ring; el "Tani" en el Polo Grauns cuando disputó el título mundial. Lo acompaña su manager, Lucho Bouey, y algunos compatriotas.

panorama

Por: MISTER HUIFA
Fotos: Archivo ESTADIO

LA última vez que vi al "Tani" Loayza sobre un ring y como combatiente fue en Valparaíso. Me acuerdo que una asociación de ex pugilistas porteños, que dirigía el que fuera gran estilista Eduardo Cuitiño, había organizado una reunión pugilística para recaudar fondos con el fin de levantar un mausoleo de ex boxeadores. Y fue una reunión de veteranos.

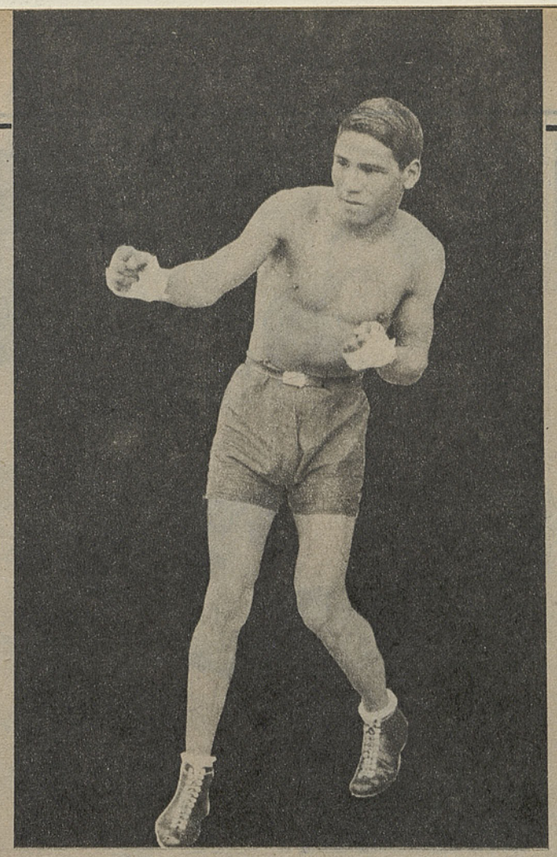
Las dos glorias del boxeo chileno sonríen de las caricaturas de Guido Vallejos en "Barrabases". Arturo Godoy y el "Tani" son grandes amigos y una vez dijeron: "En la vida y en la muerte".

Estanislao Loayza Aguilar en los comienzos de su gloriosa carrera pugilística.

Allí vi al "Tani". Había ido yo en compañía de Raúl Hernán Leppé y de Sabino Villarroel. El "Tani" hizo tres vueltas con el pintoresco y guerrero púgil porteño Felipe Carretero. Me acuerdo ahora del asombro del colega Leppé viendo al "Tani". Como muchos que no lo conocían, pensaba que el iquiqueño era nada más que un peleador sin mayor técnica, un simple fajador. Y sucede que el "Tani" sólo fue eso en sus primeras peleas de Iquique. Sencillamente aprendió a boxear dentro de sus medios. Con su veloz gancho izquierdo, con su guardia agazapada, era un peleador temible, pero defendiendo. Un maestro en su juego.

0o0o0o0

Cuando en Iquique debutó peleando con Marino Castro, al que noqueó en el primer round, el "Tani" supo que su destino era el pugilismo. Y no se separó de una limpia y sacrificada vida de boxeador. Les ganó a todos los de la zona y le fueron llevando rivales de Santiago. Los ganó a todos, los barrió a todos y conste que cuando comenzó como profesional no podía haber pesado más de unos cincuenta kilos. El "Tani" nunca fue amateur. Cerca de veinte encuentros ganados en su patria chica y dos exhibiciones importantes: con Manuel Sánchez, cuando era todavía un niño, y con Luis Vicentini, que paró en Iquique de regreso a los Estados Unidos cuando ya era famoso.



0o0o0o0

De Iquique a los Estados Unidos, porque Luis Bouey, no bien lo vio combatir, supo que triunfaría en el país del norte. Los santiaguinos no lo conocieron, supieron sólo de sus triunfos caseros y luego de sus comienzos en Norteamérica. Para los aficionados metropolitanos no había otro que Luis Vicentini, que ya había definido su pleito con Juanito Beiza y se abría camino en La Meca del boxeo.

Ese plumita del norte, "Tani" Loayza, podía ser tan sólo un ídolo local, pero cuando llegó a disputar con Jimmy Goodrich la corona mundial de livianos comenzaron a preocuparse de él. Era en el año 1925 y el "Tani" apenas tenía veinte años de edad.

0o0o0o0

¿Cuántas veces se escuchó o se leyó la descripción de ese combate con Goodrich? Benny Leonard, el mejor liviano de todos los tiempos, se había retirado del boxeo y se efectuó una eliminatoria para llenar la vacante del fenómeno. Estanislao Loayza estaba en ella como representante de Sudamérica. Ganó tres combates, uno por nocaut y dos por puntos y ya estuvo en las semifinales. Por un lado, Jimmy Goodrich venció a Sammy Mandell y fue finalista. Por el otro, el "Tani", de Chile, noqueó en tres asaltos al cubano Cirilín Olano y quedó listo para disputar el match por la corona. Era favo-

Cuando el "Tani" era "Rey" de los cuadriláteros norteamericanos. Lo vemos luciendo bombachas y sentado sobre el tapabarros del auto que usaba con Luis Bouey en USA.

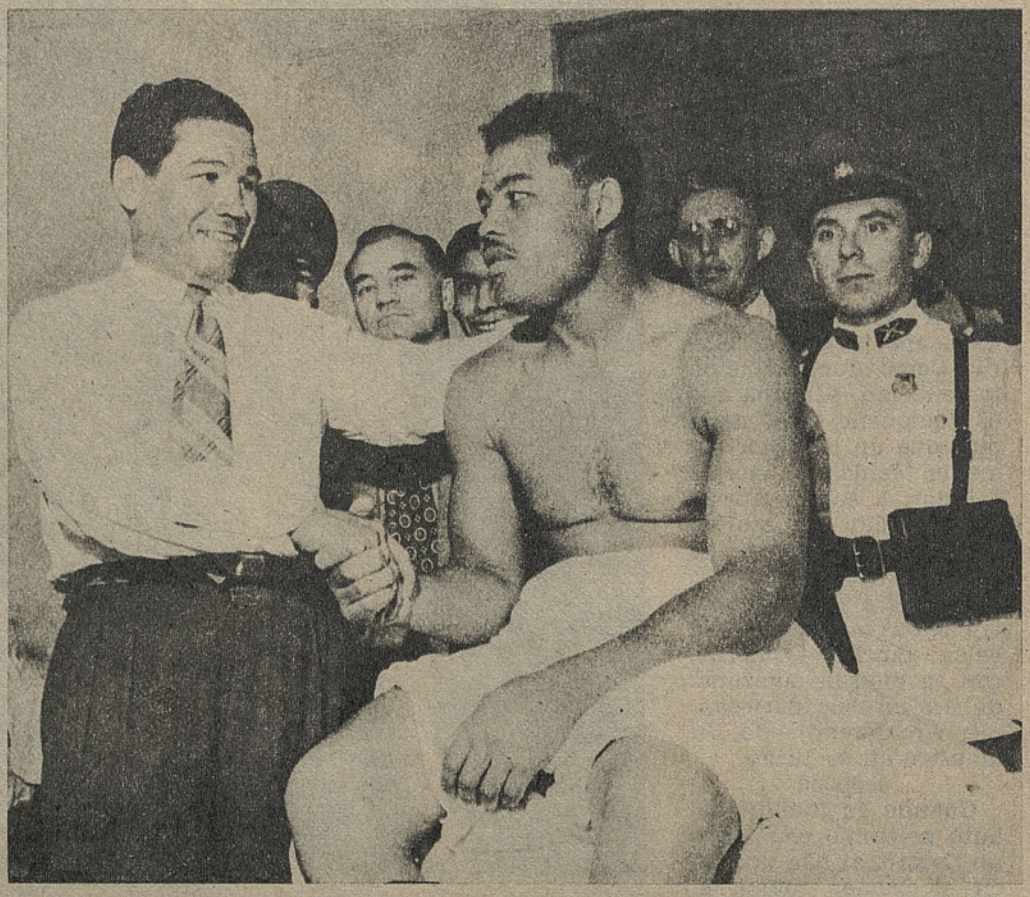
personajes

Un ídolo...

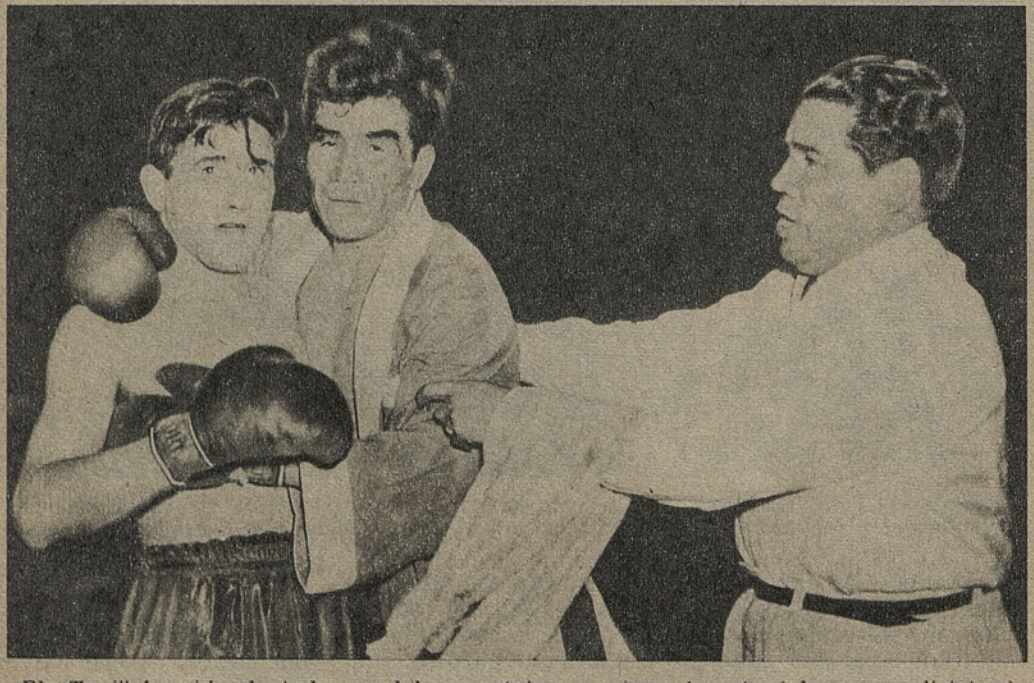
rito y, cuando comenzó el encuentro, en los pocos minutos del primer asalto se pudo advertir que Goodrich no podría frenar a esa ametralladora humana que era el iquiqueño. Goodrich se fue al clinch, amarró a Loayza y el referee Gumboath Smith, conocido ex astro del peso pesado, involuntariamente le pisó un pie. Al girar para zafarse se le fracturó un tobillo y, aunque salió de su rincón en la segunda vuelta, sólo pudo esperar sujeto a las cuerdas porque no podía pisar. Y fue declarado perdedor por nocaut.

0o0o0o0

Estuvo seis meses de para y entonces cumplió una campaña magnífica. Venció a Lope Tenorio, a Sid Terris, que era un intocable al estilo del argentino Bilanzone; a Bruce-Flowers, al español Hilario Martínez, peso welter; a Tod Morgan, campeón mundial de superpluma. Empató con Kid Berg, inglés campeón del mundo de superlivianos; con Ace Hudkins, un welter que poco más tarde disputó el cinturón mundial de los medianos con Mickey Walker y perdió por puntos. La prensa norteamericana señaló que el veredicto con el "Tani" había sido injusto, porque el chileno había ganado claramente por puntos.



Cuando Joe Louis, campeón del mundo de los máximos, visitó nuestro país, cordialmente estrecha su diestra con Loayza.



El "Tani" ha sido de todo en el boxeo. Astro y entrenador. Aquí lo vemos dirigiendo a su sobrino, Humberto Loayza, que llegó a ser campeón de Chile y de fama continental.

0o0o0o0

En 1930 regresó al país para efectuar el combate que todos querían ver. El de los dos grandes livianos de entonces: Luis Vicentini y Estanislao Loayza. El "Tani" venció por nocaut en el noveno asalto y en la revancha, Lucho sólo le duró dos vueltas. Siguió combatiendo en Santiago y, por fin, Fernandito lo derrotó en dos encuentros.

Se retiró del ring, pero quiso regresar. Y el cubano Joaquín Torregrosa lo noqueó en el Caupolicán en medio de la angustia de los espectadores. La gente, a la orilla del cuadrilátero, lloraba esa noche.

CORDONERIA "ESPAÑOLA"

Distribuidora de Hilos CADENA

* Pasamanería * Perfumería * Lanas * Botonería

Franklin 709 **Fono 568015** **Stgo.**

EL TENIS CHILENO YA DIO LA VUELTA AL MUNDO

Gran experiencia de la nueva generación tenística nacional en su viaje a China.

Los chilenos, que tuvieron destacada actuación y labor en China, posan frente al Palacio de Mao.

temas

Por:
CARLOS RAMIREZ V.

DURANTE diez días los valores más importantes de la nueva generación tenística chilena, Pedro Rebolledo, Heinz Gildemeister e Iván Camus, acompañados de quien fuera la figura máxima de este deporte, Luis Ayala, y la autoridad principal del tenis abrieron un diálogo al otro lado del mundo con los tenistas chinos. Esta trascendental gira deportivo-diplomática, patrocinada por las autoridades superiores del deporte chileno, permite a uno de los deportes más importantes de nuestro país a nivel internacional extender aún más sus ramificaciones. El saldo ampliamente favorable según los viajeros lo ofrecemos en una breve exposición junto con el tradicional recuerdo que consiste en las infaltables fotografías turísticas facilitadas gentilmente a ESTADIO por los jugadores.

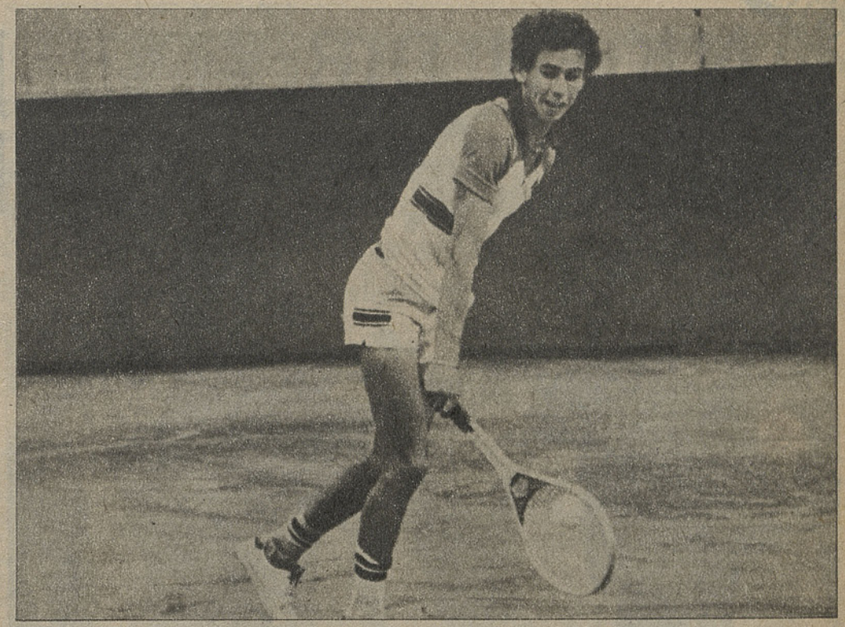
Favorable, deportivo, cultural y políticamente

A cargo de la delegación fue el presidente de la Federación, Juan Carlos Esguep. Nos manifestó al regreso: **"En lo deportivo enfrentamos a unos representantes de un tenis nuevo que está caminando bien y que incluso nos ocasionó algunas derrotas. Aunque sólo hay 2 mil afiliados sobre una gran población es un tenis de gran futuro. Culturalmente visitar la China es desde luego algo trascendente, es estar junto a una de las siete maravillas del mundo, como es la Gran Muralla. Finalmente, como política de alto nivel, fue muy importante haber sido recibidos por las más altas autoridades deportivas y abrir un diálogo que fortalezca las relaciones entre ambas naciones. Creo que el cariño con que se nos recibió realmente nos emocionó".**

Un deporte con futuro

Deportivamente el saldo fue muy favorable. Chile ganó tres de los cuatro torneos por equipos que se disputaron. La mejor figura fue Heinz Gildemeister, que terminó invicto. **"Jugué muy bien y gané todos mis encuentros. Era el que estaba en mejores condiciones físicas ya que mis compañeros tuvieron algunos problemas. Creo que los tenistas chinos, que ya están saliendo de su encierro, viajando por ejemplo a Estados Unidos y efectuando su primer Grand Prix, serán en un futuro gran potencia"**, nos manifestó Gildemeister.

Pedro Rebolledo, que no tuvo tiempo de celebrar su victoria en la Copa Mitre, tuvo algunas molestias con su hombro e incluso se le hicieron algunos tratamientos orientales que no consiguieron aliviarlo. En todo caso,



Iván Camus, como el resto de sus compañeros, no perdió el tiempo a su regreso. Ya están entrenando en el court principal del Estadio Nacional.

sólo fue derrotado en una ocasión. **"Creo que juegan muy bien y tienen todos un juego parecido, sacando y yéndose a la red en un estilo moderno. Las canchas eran en general de características diferentes a las nuestras. Me impresionaron sus extraordinarios gimnasios con capacidad para más de 18 mil personas"**, nos dijo.

Heinz Gildemeister, la mejor figura de la delegación chilena, que terminó invicto. Ovacionado por los aficionados chinos.

En el Monumento a los Héroes, Ayala, Rebolledo Gilde, meister y Esguep.

Finalmente el brillante vicecampeón sudamericano, Iván Camus, que también ha tenido experiencias a nivel internacional, llegó sobrecogido por las maravillas de China. **"El viaje fue la máxima expresión en cuanto a experiencia cultural más que deportiva. Conocer un sistema de vida tan diferente, estar en la plaza de Pekín, en el Palacio Imperial o la Gran Muralla es impagable. Deportivamente, creo que después de la gran actuación de Jaime Fillol en el primer Grand Prix efectuado en China, en donde fue campeón de dobles, nuestra presencia a los pocos días con un tenis que les sorprendió ha permitido dejar muy bien puesto el nombre del tenis chileno"**, concluyó.

VIA LINEAS AEREAS PARAGUAYAS

El instante cuando Franz Beckenbauer recibió el homenaje de la partida. Lo despide el capitán sucesor del Bayern Munchen, Sepp Maier, y el presidente del club (mayo de 1977).

internacional

Crónicas de viaje:

EL RETORNO DEL KAISER AL FUTBOL ALEMAN DESATO LA GUERRA ENTRE EL SUR Y EL NORTE

Viajamos a Alemania con el propósito de asistir al debut de Franz Beckenbauer en un amistoso en Hamburgo que se haría en su homenaje, que se postergó por expreso deseo del jugador. Su reaparición oficial será el domingo próximo, ante el Karisruhe, en el estadio del Volsparkstadion de la Bundesliga.

ESTADIO conversó con el astro que ahora se entrega a la prensa, porque considera que él se debe al público y nosotros le permitimos estar más cerca de la gente.

Por: HERNAN SOLIS
(Enviado Especial)
Fotos: Gentileza
Revista "Kicker"

CUANDO salimos de Chile, uno de nuestros propósitos eran estar presentes en la reaparición en canchas alemanas del "Káiser" Franz Beckenbauer. Era el término de nuestro viaje a través de Líneas Aéreas Paraguayas y, sin embargo, nos quedamos con los deseos, porque el astro teutón pidió que su debut fuera en un partido oficial y no en un amistoso. Las razones eran que deseaba descansar y para ello, con la debida autorización de su nuevo club, se fue unos días a Francia. Nuestra frustración sólo vino a recobrar la fe cuando en la redacción de "France Football", durante nuestra visita a la revista francesa, nos brindaron una entrevista exclusiva hecha a Beckenbauer por Patrick Blain y que nos permite entregar a los lectores de ESTADIO la opinión del emperador al volver del exilio.

Confidencias de un retorno

En mayo de 1977 el "Káiser" Franz Beckenbauer, después de jugar su partido N.º 396 de la Bundesliga contra el Moenchenglandbach en el Estadio Olímpico de Berlín, se despidió con 31 años a cuestas y habiendo conquistado cinco títulos. Se embarcó rumbo a los Estados Unidos, donde el Cosmos le tendía un puente de oro. Fue tanto lo que le pagaron que por aquel entonces Sepp Maier dijo: *"Por esa plata sería capaz de irme a nado"*. "Adiós, Franz", tituló la prensa y los comentarios coincidían en que su astro máximo se iba a un fútbol de opereta. Ahora está de vuelta y su debut está anunciado para el sábado 29 de noviembre en el campo del HSV y ante el Karisruhe, dando por iniciado el campeonato.

¿Quién dijo increíble?

Es preciso reconocer que toda la historia se parece a una gran farsa. Para empezar, el ex "Káiser" se había permitido decir algunas palabras muy claras sobre el tema tabú en la República Federal y en otras partes, el doping. Esto lo privó de nuevas amistades y de crear antipatía en el pueblo.

Después, los primeros periodistas alemanes enviados por sus diarios a Nueva York iban todos con una idea ya preconcebida, un poco de resentimiento: Beckenbauer confesaba que se aburría de un fútbol demasiado fácil para él; "de un nivel indigno de nuestro emperador", fue la conclusión final de la gente de la prensa.

Y sobre todo, había anunciado el retorno a su país. La razón por la cual los acontecimientos se estaban encadenando, el anuncio del Hamburgo de contratar a quien no había conocido más

El estadio del Cosmos de Nueva York estaba repleto el día que Franz se retiró de la cancha. El adiós se lo brindan las "girls" del Club.

El retorno...

La presencia de Beckenbauer siempre fue la de un ídolo en los Estados Unidos. Aquí lo vemos en un homenaje a un jugador de las divisiones inferiores del Cosmos.

que al Bayern Munich.

"En la recepción que siguió al partido Dortmund-Equipo del Mundo, en diciembre último, Gunther Netzer me llamó aparte: 'Franz, ¿qué consecuencia tendría para ti un ofrecimiento del Hamburgo?', me preguntó. Lo miré fijamente, pues pensé que se había vuelto loco. Le dije: 'No, no'. El repitió: 'es en serio, reflexiona'. En febrero, una oferta concreta me fue transmitida por el HSV, en Nueva York. Estudié la situación con todos mis sentidos. Luego de pensarlo muy bien, me seducía el proyecto. No podía rechazarlo. En junio, acepté a Netzer."

Así, Franz Beckenbauer, el más sencillo y el más amable de los emperadores, cuenta las peripecias de su viaje al otro lado del Atlántico. Un viaje que cayó como patada en el hígado al público alemán, y muy sorprendidos al saber que su futbolista N.º 1 había firmado con el Hamburgo, su nueva casa. Y otras razones, como el antagonismo Norte-Sur muy perceptible en la República Federal, el desprecio de los del Norte por los "paisanos bávaros" que hablan arrastrando las "r"; esto en el plano general, y en lo particular, la antigua rivalidad Netzer-Beckenbauer, que data desde la época en que los 2 hombres tenían que capitanear el equipo nacional.

Eran los tiempos cuando Franz vivía esa falsa vida social a que lo arrastraba su ex mujer, Brigitte.

Muchos argumentos contra un solo hombre, opinó Beckenbauer.

Queda el problema Hieronymus, quien juega de líbero, o sea, el puesto a que viene Beckenbauer. De esto también le encuentra solución: *"Peter es joven, apenas 21 años, tiene un futuro por delante; yo pienso, sin querer subestimarme, jugar en el puesto de líbero tan bien como él en los dos años que vienen, mientras el actúa en el medio; en 1982, cuando tenga 23 años, será tiempo entonces para que él vuelva atrás. Yo voy a cumplir 34 años, luego 35, pero no me siento viejo. Físicamente no tengo ningún mal que recuperar y estoy en mi mejor peso, 70 kilos, igual que cuando estaba en el Bayern. Yo no me siento maduro para retirarme. ¿Por qué entonces no puedo continuar?".*

"Me aburrieron las canchas sintéticas".

"Tuve proposiciones desde todo el mundo para volver a jugar en un césped de verdad, sobre un pasto espeso y perfumado como los que hay en Europa."

En la Edad Media ya los caballeros pedían que al morir fueran trasladados a su patria de origen. El "Káiser" tampoco quería morir en Nueva York.

"Por supuesto en este sentimiento hay una dosis de orgullo y ambición. La proposición halagaba a mi amor propio; a pesar del pésimo partido de exhibición del Dortmund, se me consideró digno aún de figurar entre uno de los mejores

equipos del mundo. Pero la razón que más pesó en mi decisión fue la del césped. Estaba cansado de las canchas artificiales de los Estados Unidos. Soñaba con pasto de verdad..., eso es todo.

"Algunos me aconsejaban que aceptara proposiciones de otros países. Que me fuera a México, a Brasil, a Francia o a la Argentina. Pero el hecho de tener nuevamente a Zebec como entrenador, considero que él es el hombre que me hace falta para hacerme trabajar y aceptado el desafío."

—¿Por qué no regresó al Bayern Munich?

—Estuve tentado por un momento, pero el asunto no fue serio, nunca recibí ofertas concretas y además todos los jugadores de mi generación han partido o se han retirado; no me arrepiento del paso dado en el Hamburgo; llegaré nuevamente a la selección."

Ahora ha encontrado la paz con su nueva compañera, Diane (fotógrafa profesional), junto a quien logró el equilibrio que había perdido con su antigua esposa.

"Aspiraba sobre todo a ponerme mis pantuflas al término de los entrenamientos en Bayern y en cambio debía tomar cursos de vals, porque estábamos invitados a abrir un baile en Viena con algunos nobles austríacos, o presentarnos en el matrimonio de la hija del presidente Sadat, en un palacio de El Cairo."

Franz Beckenbauer le confidenció al colega Patrick Blain, de "France Football", que tuvo la suerte de dialogar con el "Káiser", que le va a costar resignarse a vivir lejos de Estados Unidos, especialmente de Nueva York: *"Allí encuentro la vida fascinante, pero prefiero el fútbol europeo. Una vez que me retire, creo que con Diane nos iremos a vivir definitivamente a los Estados Unidos. Quería pasto, hierva fresca y ahora la tengo; no todo en el mundo se puede lograr a la vez".*

El enviado especial de ESTADIO hizo encuestas durante su viaje por Europa entre el hincha alemán y aunque la presencia de Franz en el Hamburgo haya desatado la guerra entre el Sur y el Norte de Alemania, todos los aficionados teutones siguen adorando a su capitán del Mundial del 74. En el estadio de Munich lo vimos pasearse con la Copa del Mundo en sus manos; a fines de esta Bundesliga esperamos verlo con el trofeo del campeonato alemán.

Han transcurrido 36 meses desde que el "Káiser" partió. Este sábado, a las 15.28 horas, en un minuto deberán salir a la cancha los equipos del Hamburgo y del Karisruhe en medio de grandes estímulos provenientes de las tribunas del Volsparkstadion de Hamburgo. En el equipo del HSV habrá un rostro nervioso, el de un debutante de 35 años. Franz Beckenbauer, listo para su partido N.º 397 de la Bundesliga, tan vigente como cuando tenía 20 años y más ambicioso que nunca.

Aquí vemos al "Mariscal", el "Káiser" del fútbol mundial. Aunque estuviera lesionado, siempre estaba en la cancha con el Cosmos, para responder a su público. Ahora lo espera la gloria de su retorno.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS

Huérfanos 1160 - Local 5 - Teléf. 714404 - 721142 - 714476
SANTIAGO DE CHILE

LAP

"HOY PUEDO SER MAS FELIZ PORQUE LE GANE AL MIEDO..."

En un Everton remozado y agresivo, Hernán Castro goza con su reencuentro futbolístico, tras aquella fractura que en julio de 1979 lo sacó de circulación...

Lo que es Everton para Hernán Castro... Con su esposa, Claudia, y su hija, Javiera, en el paisaje de Viña del Mar, que ya forma parte de sus rutinas. Y en la cancha en la marca sin concesiones sobre Ramos, cumpliendo con las exigencias del "stopper".

personajes

Por: IGOR OCHOA
Fotos: Carlos Fénero.

ESTOS días de sol, de contacto permanente con el mar, de arenas generosas no tienen nada que ver con los meses de yeso, reposo y trabajo que siguieron a su fractura. Entre aquella lucha por conseguir una recuperación, por destruir todas las herencias del miedo y este presente viñamarino prometedor y cálido, sólo hay similitud en el personaje. En un Hernán Castro que en julio del año pasado conoció lo que es una lesión grave y todo lo que le exige al hombre. En ese momento toda su batalla por ganarse un lugar especial en Universidad Católica pasó al olvido y sólo quedó el desafío de volver a ser el mismo jugador fuerte y valeroso, respaldado por un físico privilegiado. En este Everton, que con una buena campaña actual piensa proyectarse definitivamente el próximo año, la gente lo ve entero, intacto, en lo que es su estilo, como si la fractura hubiese sido apenas una larga pesadilla...

"Yo creo que cualquier lesión o enfermedad te pone a prueba. Pero es especialmente difícil para un futbolista cuando se saca el yeso por primera vez y observa una pierna más delgada, sin fuerza ni flexibilidad... En mi caso nunca dudé que saldría adelante, pero debo reconocer que algunas circunstancias familiares me llevaron a superar mejor las dificultades. No hacía tanto que me había casado con Claudia y después nació mi hija, así que fue como un aliciente muy especial ir madurando en esos otros aspectos mientras trataba de ganarle días a la recuperación. Después hay que vencer el miedo natural que te queda... Afortunadamente retorné sin problemas de ninguna naturaleza y convencido de que situaciones como ésas son cosas del destino. Así estaba escrito y lo que debe aportar uno es la lucha permanente, porque de verdad a veces te desanimas un poco."

Pero el esfuerzo personal de Hernán Castro hubiese tenido otra dimensión si los directivos de Everton, particularmente su presidente, Antonio Bloise, no hubieran creído en su total recuperación, incluso como para pagar un precio alto por quien era una incógnita a comienzos de 1980.

"Realmente yo valorizo la actitud de Everton porque hasta a mí me pareció elevado el precio que me puso Católica. No tanto por lo que cueste como jugador, sino por el hecho de venir de una lesión. Para mí salir de Católica no fue una cosa simple, ya que es un club importante donde al jugador se le trata muy bien en todos los aspectos profesionales, pero como no estaba seguro de que realmente me necesitaban, preferí esto de Viña. Y no me arrepiento para nada, ya que además de mi rendimiento tengo como cosas positivas el trabajo general de un equipo de buenas proyecciones y con jugadores de jerarquía que quizás no tan valorados por no jugar en Santiago. Pero Miguel González, Carlos Díaz, Sorace y otros mucha-

personajes

"Hoy puedo..."

Un partido por Universidad Católica, saltando junto a Wirth y Juan Carlos Orellana: "Yo soñaba con ser jugador de la UC y al llegar allá comprobé que hay gran respaldo, pero siempre pasa algo que impide el éxito..."

chos son buenos jugadores, sin citar la experiencia de otros como Vallejos, Zamora, los uruguayos... En fin, un grupo muy positivo que fue mejorando con el correr del campeonato y ahora bien puede aspirar a una Liguilla. Su mayor virtud a mi juicio es una aplicación táctica muy importante para lo que pretende el técnico. En todos lados el jugador tiene misiones especiales, pero acá la suma de ellas te consigue un excelente funcionamiento. Nos falta, como dice Caupolicán Peña, reaccionar mejor cuando el partido adquiere un ritmo y manejar más variantes. Pero ya para nadie es fácil correr y meter más la pierna que Everton..."

En ese "meter la pierna" se va delineando lo que es un Everton más guerrero que el de sus años gloriosos cuando por superioridad técnica los resultados llegaban solos. Ahora en una etapa distinta no se puede vivir de nostalgias y el estilo de Everton lo demuestra semanalmente.

"Viña del Mar es una ciudad de agrados, en la que hay un trato diferente para el turista y como se vive con menos 'aceleración' que en Santiago tú ves como hasta en las esquinas los autos se detienen para que pasen los peatones. Entonces en la cancha como que se transmite eso y para todo equipo visitante era un placer venir a Sausalito. Desde que llegó Caupolicán Peña la idea es cambiar eso, porque al fin y al cabo en esto no se pueden dar ventajas. Al comienzo la gente no vio con buenos ojos la modificación, porque ya estaban acostumbrados al juego elegante y el toque. Pero a la larga se ha visto que un equipo aguerrido y generoso en el esfuerzo físico también logra entusiasmar. Yo lo cierto es que a Caupolicán Peña sólo lo conocía por referencias, pero su labor acá ha sido buena e inteligente. El llegó para motivarnos de otra manera y lo ha conseguido en buena medida, evitando las comodidades. Yo no voy a criticar a don Hugo Tassara, una excelente persona por lo demás, pero es evidente que a partir de la llegada de Peña todos los jugadores se dedicaron a trabajar más, bien compenetrados de lo que quiere el entrenador. En eso Peña es muy hábil y no deja que el jugador se duerma en los laureles, renovándoles siempre los objetivos. Y mira que a principios de año la idea era sólo pasar una tem-

Castro y su grupo familiar, junto a ESTADIO, en la charla y los recuerdos: "Cualquier lesión es una fatalidad, pero en el fondo se aprende a mirar todo con más equilibrio y poniendo el doble de trabajo para mejorar. Además, nunca vienen sólo malas, porque en esos meses nació mi hija y eso me ayudó una barbaridad en mi estado de ánimo".

porada tranquila y ahora pensamos en la Liguilla..."

Hernán Castro tiene en su repertorio diversas funciones. En Unión Calera partió como defensor, especialmente en los costados. Después en Universidad Católica lo utilizaron de zaguero central y mediocampista. Ahora en Everton se consolida como "stopper" ordenando sus desplazamientos con Carlos Díaz. Y la marca atosigante es una obligación que seduce a Castro.

"A primera vista parece limitado eso de seguir a un adversario, pero yo lo hago sólo en nuestra zona sin salir a 'campo abierto'. Y la función me gusta, porque es un desafío luchar contra un delantero sin pausas durante todo un partido. Ahí uno comprueba que el atacante chileno no tiene gran movilidad, aunque hay dos buenos: Caszely, cuando está bien en todos los aspectos y con ganas. Y Castec, que realmente juega mucho 'sin la pelota' y tiene una permanente búsqueda de espacios. A mí por temperamento y condiciones físicas me gusta la actividad constante y por eso esto del 'stopper' me agrada. En general también todo el Everton está en la onda de una marca muy exigente."

Las únicas dudas actuales de Castro son más bien las de su esposa. Ella, egresada de Bellas Artes, quisiera volver a Santiago por el mayor volumen y calidad de lo que se realiza en su campo. Pero también ya acepta el margen de los sacrificios: *"En mi familia no estaban muy contentos cuando supieron que me iba a casar con un futbolista, quizás por un prejuicio que Hernán demoró muy poco en destruir. Y yo sé que no siempre él puede elegir el escenario de su trabajo y aunque Viña es agradable quisiera ver si se da la opción de un regreso a Santiago".*

Las proyecciones de Everton: "Hay buenos jugadores y no es casualidad que estemos en la pelea por la Liguilla. Ahora somos un equipo muy 'peleador'."

EN POCAS PALABRAS

Nombre: Hernán Castro Leiva **("Mi tío Héctor Leiva jugó en Wanderers, La Serena y La Calera. Además, un hermano mío está en las infantiles de Wanderers").**

Edad: 26 años, nació el 2 de julio de 1954 **("También estuve en la selección juvenil del 74, junto a Bonvallet, Valenzuela, Rojas, entre otros").**

Estatura: 1 m. 77.

Peso: 73 kilos.

Clubes: Comenzó en el Club Artificio de Calera. En 1967 llegó a Unión La Calera hasta el año 1977 **("Siempre voy a visitar a mis padres y veo al equipo. Me parece que pudieron haber llegado más arriba en este torneo de Ascenso. En todo caso, de la zona siguen saliendo buenos jugadores").** En 1977 pasó a la UC. **("Un gran club, que desgraciadamente no tiene éxito").** A comienzos de 1980 lo contrató Everton **("Don Antonio Bloise creyó en el equipo y aunque lo criticaron, ahora le damos la razón. Si le dan apoyo, el próximo año acá se pueden hacer cosas grandes").**

Castro prefiere esperar: *"Yo comprendo el sentimiento de Claudia, pero si Everton está por formar un equipo con pretensiones, ya que la base la tiene, no podría menos que entusiasmarme. Y además recordando que ellos creyeron en mí cuando no era fácil hacerlo".*

Nada mejor que tomar al jugador de Everton como referencia para hacer el retrato de un luchador. Tanto por lo que pone en la cancha como en la vida. En su adolescencia venía desde su Calera natal hasta la costanera capitalina, frente al estadio Santa Rosa, para vender frutillas. Ahí fabricó sus primeros sueños con la camiseta de la UC en una misión que se interrumpió abruptamente en aquella tarde de Chillán. Sólo su voluntad le permitió estar en toda su potencia cuando Everton "jugó" una carta con su nombre. Y ahora en esta historia de todos los domingos demuestra que no por nada en sus días de inmovilidad se tenía fe. Lo importante era saber si Castro volvería igual, sin heridas espirituales que lo hicieran temeroso. Y ahí está: sin un gramo menos de potencia física, amor al fútbol y ganas.

Como él dice, es probable que "estuviera escrito" lo de su lesión, pero para tener este presente de brisas marinas y cálidas arenas se necesitaba toda la fuerza que sólo los tipos como Hernán Castro pueden exponer.

Electro Test

PATRICIO BONHOMME

HACE cuatro años fue el máximo goleador de la División de Ascenso y este año —que ha sido excepcional para él como gran jugador y hombre— va colocado con muchas pretensiones nuevamente. Tercero con 19 goles, a 5 del que encabeza la tabla y a 1 del segundo. Es mucho más notable el hecho dado que Víctor Cabrera y Luis Marcoleta, que lo preceden, militan en equipos como San Luis y Antofagasta, que desde comienzos de año han ocupado lugares de privilegio. Y él, en un equipo como Linares, que ha tenido muchos altibajos, levantando cabeza ahora hasta situarse a pocos puntos de los que ocupan los lugares de terceros a séptimos. Gran parte de esta rehabilitadora campaña se debe justamente a Patricio Bonhomme Rivas, que sueña también volver a Primera División.

Esta vez —ratificando la importancia que ESTADIO da al Ascenso— hemos elegido a uno de sus buenos elementos para su semanal Electro Test.

CEDULA DE IDENTIDAD

Nombre completo: Lautaro Patricio Bonhmme Rivas.

Fecha de nacimiento: 11 de julio de 1953, en Curicó.

Estatura: 1,76 m.

Peso: 79 kilos.

Estado civil: Casado con Lucy Soto Quezada (2 años).

Signo: Cáncer.

GUSTOS Y PREFERENCIAS

Comidas: Mariscos de preferencia y todo lo relacionado con carne.
Bebida: Fanta.
Trago: Vaina.
Baile: Vals y todos los ritmos lentos.
Letra: G, porque es la primera del gol.
Color: Rojo.
Animal: Caballo.
Arbol: Alamo.
Metal: Oro.
Ciudad: Linares.
País: Chile.
Una palabra: Amistad.
Un gusto: Jugar al fútbol.
Un amigo: Pancho Cuevas.
Una amiga: Mi esposa.
Distracción: Cazar, pescar.
Auto: Volvo.
Familia: Elemental.
Política: Apolítico.

PERSONAL

Estudios: 3.º Medio.
Establecimiento: Liceo de Quinta Normal, en Santiago.
Píldora: Necesaria.
Dios: Lo más grande.
Religión: Católica.
Virtud: Optimista.
Defecto: Mal genio, trato de superarlo.
Manía: Comer todo helado.
Miedo: A nadie.
Muerte: Ley de la vida; no podemos quedar para semilla.
Eternidad: Creo.
Mejor recuerdo: Haber conocido como entrenador, y haber estado bajo sus órdenes, a Nelson Oyarzún (Q. E. P. D.).
Peor recuerdo: Un accidente en Curicó el año 75; se me daba por muerto cuando chocó el bus en que viajábamos a trabajar en Lontué.
Niños: Necesarios en la familia.
Viejos: Respetar sus canas.
Trasnochar: De vez en cuando.
Madrugar: Me encanta levantarme temprano, especialmente cuando salgo a cazar o pescar.
Flojera: No la conozco.
Inteligencia: En todo orden de cosas hay que ser inteligente, caso contrario no pasa nada.
Negocios: Siempre estoy pensando en ellos.

CULTURA

Libros: Martín Rivas.
Escritor: Sin preferencia.
Cantante: Alberto Cortés.
Actriz: Jane Fonda.
Actor: Charles Bronson.
Acontecimiento: La muerte de Nelson Oyarzún.
Guerra: No me gustan.
Fútbol: Mi pasión.
Jugadores: Caszely y Figueroa.
Entrenadores: Nelson Oyarzún y Tucapel Bustamante.
Dirigentes: Nacin Nome (ojalá vuelva cuanto antes a ser el presidente de Deportes Linares).
Mejor película: "Casa de Cristal".

PROFESIONAL

Clubes: Colchagua, Curicó, Linares, Ñublense, Huachipato, Linares.
Fecha de tu debut: Fue el año 1973; no recuerdo la fecha.
Debut internacional: Frente a Ecuador en Colombia, jugando por la selección preolímpica.
Lesiones: Ninguna de gravedad.
El mejor partido: Son varios.
El peor: No me recuerdo.
El mejor jugador: Sin discusión, Pelé.
El peor: No lo he conocido hasta hoy; siempre los jugadores tienen algunas virtudes.
El mejor compañero: Luis Pacheco y Nelson Godoy, de Deportes Linares.
El mejor equipo: Deportes Linares, por ese cariño de la hinchada y amistad que existe en todos los jugadores.
El rival más difícil: Todos los rivales son difíciles; hay que respetar a todos los equipos que se enfrentan.
El más fácil: Ninguno.
El mejor árbitro: Todos son buenos; se equivocan a veces sin querer; no hay que olvidar que son humanos.
El mejor dirigente: Elías Dabanch, de Linares.
Doping: No lo conozco.
Periodistas: Necesarios, siempre que sean objetivos.

PUNTUACION DE 1 a 7

Chile: 7.
Deportes Linares: 7.
Caszely: 7.
Figueroa. 7.
Darío de la Fuente, preparador físico: 7.

FUTURO

Volver a jugar en Primera División.

ASPIRACIONES

Salir goleador esta temporada 1980; ya lo conseguí en el año 1976 y también jugando por Deportes Linares.

HOLANDA LANGUIDECE JUNTO CON SU GENERACION DE ORO

Muchos problemas tiene en su grupo eliminatorio para el Mundial de España y su competencia local muestra el ocaso de los grandes equipos.

Actualmente, un modesto equipo, el AZ'67, es el más capacitado del torneo holandés, mientras los más poderosos languidecen en un presente lleno de nostalgias...

internacional

NO será fácil para Holanda lograr que la década del 80 sea futbolísticamente tan fértil como la anterior. Ya su posición en las eliminatorias para el Mundial de España es bastante complicada tras su derrota en Bruselas y tanto Irlanda como Bélgica parecen capaces de postergarla.

Y no es casualidad que Holanda se vea tan débil, porque su propia competencia interna refleja que la generación dorada de los Cruyff, Rensenbrink, Rep y Krol no tiene el relevo similar en cantidad y calidad. Ni siquiera los clubes más poderosos mantienen su linaje, con el ejemplo más reciente del fracaso del Ajax ante el Bayern Munich en la Copa Europa.

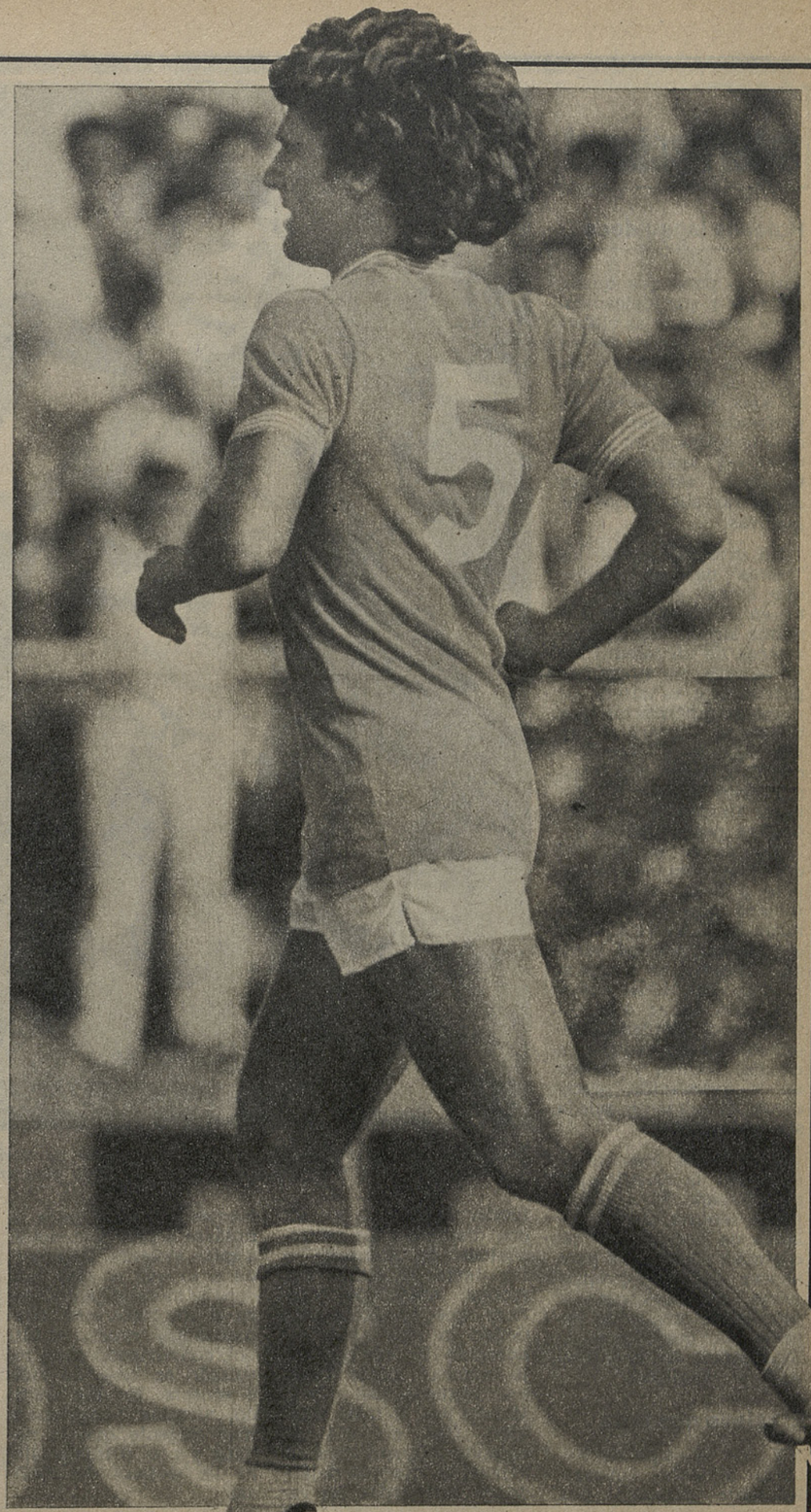
La hora de los chicos

En ese plano no sorprende que el líder de la competencia sea el modesto AZ'67, perteneciente a la ciudad de Alkmaar, que no tiene más de 50.000 habitantes. En su funcional estadio para 15.000 espectadores el AZ'67 fundamenta su poderío con un juego de conjunto muy eficaz que, sin embargo, no marca pautas revolucionarias como lo fueron a su tiempo el Feyenoord y el Ajax. Sus máximas figuras son el volante Nydgaard, Peters y el puntero austríaco Wezll, que se suman a los destellos goleadores del ya gastado centrodelantero Kist.

A falta de mayores talentos el AZ'67 por lo menos luce un contingente disciplinado, que sobre la base de un esquema algo cauteloso está sacando excelentes resultados. Mientras tanto, los grandes, como el Ajax, PSV Eindhoven y Feyenoord, sufren de parecidos males: éxodo de sus mejores figuras y escaso interés de los que quedan por continuar en el fútbol holandés. Lo cierto es que los clubes de Holanda no pudieron resistir la alta cotización que alcanzaron sus jugadores tras los éxitos internacionales y de sus canteras no ha podido rescatar sustitutos de mediana calidad.

El mejor..., un danés

Paradojalmente, el mejor jugador del campeonato de Holanda es un danés, Frabk Arnesen, que sus-



Krol, el gran zaguero de la "Naranja Mecánica", pasó por Estados Unidos y ahora reparte su calidad en Italia. Como él, no han salido otros.

internacional

Holanda languidece...

tenta lo poco que queda del Ajax y que lógicamente ya interesa a los clubes españoles, enfrascados en una loca y millonaria carrera de contrataciones. El Ajax, sin embargo, ha preferido retenerlo por esta temporada, en un último —y aparentemente fallido— esfuerzo por recuperar sus glorias deportivas.

En diversos países los "restos" de aquel equipo que alentó el fútbol total en el Mundial de Alemania siguen dejando los rastros de un talento sin imitadores en su propia patria. Krol es uno de los pocos extranjeros que justifican su ingreso al fútbol italiano y Neeskens con Cruyff aun con intermitencias rinden en Estados Unidos lo suficiente para ganar muchos dólares. Ya en el Mundial de Argentina, Holanda, pese a llegar a la final, mostró que de la "Naranja Mecánica", que asombraba por su vértigo y eficacia, no quedaba mucho. Dos años bastaron para hacer más ostensible su decadencia, explicable acaso porque la riqueza técnica y táctica de la generación precedente difícilmente pueda ser equiparada.

Si bien es importante conseguir la clasificación para España '82, a lo mejor le vendría bien a Holanda un período de "recogimiento" interior para buscar en sus propias raíces, sin presiones, la semilla de un estilo espectacular que alcanzó lo más difícil en el fútbol de hoy: asombrar.

El relevo que falta

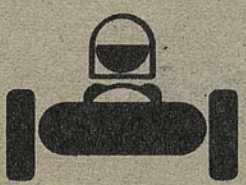
Y con la caída de Holanda al fútbol europeo le sigue penando una fuerza nueva o a lo menos distinta a las ya conocidas de Alemania o Inglaterra. La última Eurocopa, amén de ratificar que los germanos tienen la más clara renovación de valores, dejó muchas dudas entre los técnicos del Viejo Mundo por el nivel exhibido. Una mayoría de equipos extremadamente defensivos que van dejando de lado todas las variantes ofensivas para limitarse a una contención a ratos violenta. De acuerdo a lo que es una tendencia mundial en Europa el ambiente está "dramatizando" mucho el fútbol, convirtiendo cada resultado en cosa de vida o muerte. En ese sentido, ninguna competencia más exigente que la italiana y por lo mismo llena de tácticas destructivas.

Holanda, por años con su "Mecánica" ideal, en la que no cabían las funciones fijas, aportó una dinámica totalmente distinta que también se hacía sentir en el área rival. Hoy nadie la sustituye en esa medida y todo está para que la eficacia algo fría de los alemanes prolongue sin problemas su superioridad.

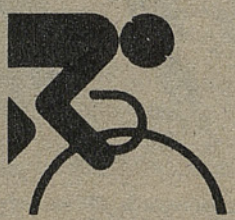
Frank Arensen, la gran figura del fútbol holandés de campeonato, pero es danés... Y de seguir así, difícilmente el Ajax pueda retenerlo otro año.

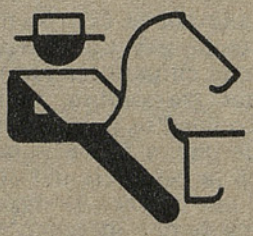
TODOS LOS DEPORTES EN AGRICULTURA

"SUPERDOMINGOS": espacio musical-informativo-deportivo, entre las 10 y las 22 horas. Música de agradable compañía. Dos móviles recorren los diversos centros deportivos para brindarle una completa información de: atletismo, automovilismo, boxeo, ciclismo, esgrima, fútbol, golf, rodeo, rugby, tenis, etc. y un resumen semanal de informaciones, crónicas y comentarios nacionales e internacionales.

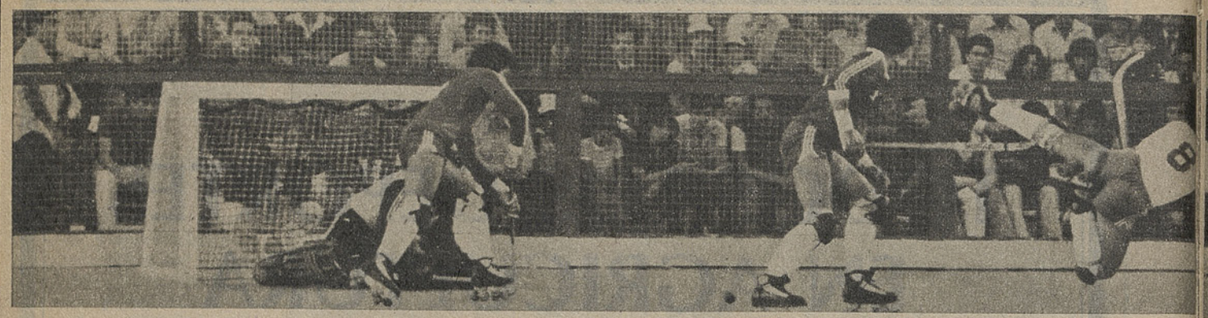


Sábados y domingos, Sergio Silva, Darío Verdugo, Hernán Solís y Tito Martínez relatan y comentan los principales partidos de fútbol.





RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA CB 57

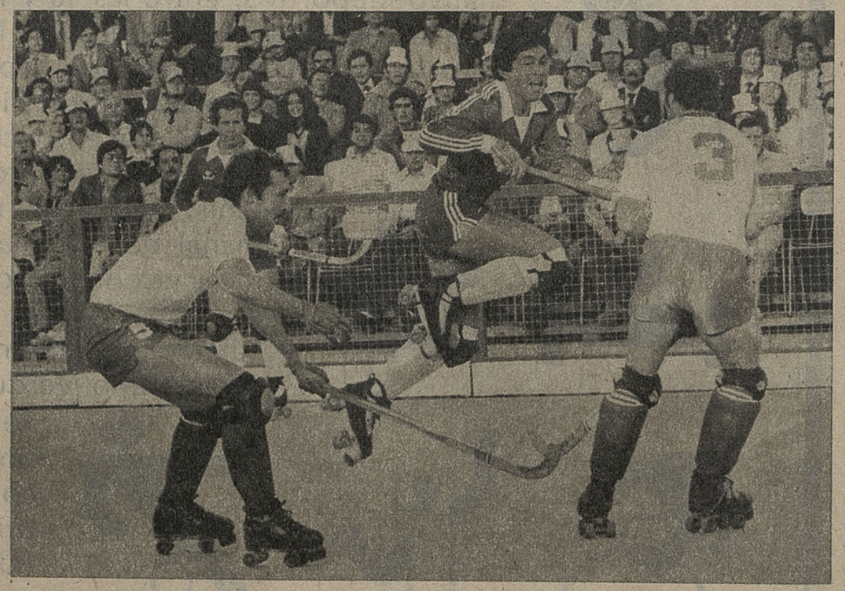


EL DOPING, UNA ETERNA DISCUSION

A propósito del caso del arquero Peña, de Argentina, en el Mundial de Patín Hockey, el tema ha vuelto al primer lugar de la noticia...

temas

Por:
RUBEN PEREIRA P.
Fotos: Juan Silva



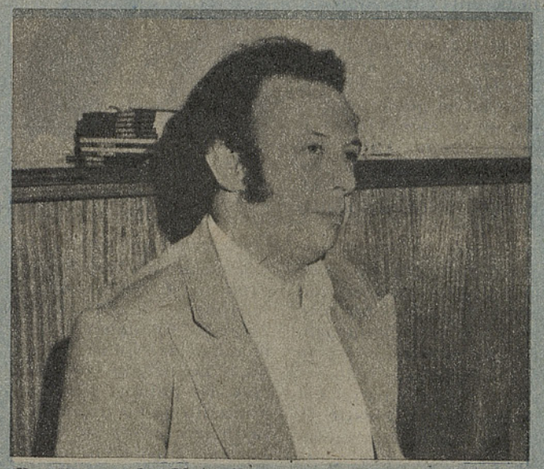
Más allá de los triunfos y las derrotas de Chile, el tema obligado de conversación ha sido el caso de doping del arquero argentino Carlos Peña.

MAS allá de los triunfos o derrotas de Chile, de la espectacular actuación de España y Portugal, de la recuperación de Argentina, del insinuante comienzo de Italia, de la fuerza de Holanda y el pressing de Estados Unidos, Chile deportivo se vio sacudido por una noticia diferente. Proveniente del gimnasio La Tortuga en Talcahuano, escenario de la ronda final del Campeonato Mundial de Patín Hockey, la noticia de la probable descalificación de Argentina por haber incurrido su arquero suplente, Carlos Peña, en el uso de sustancias consideradas como doping, llegó a las redacciones de todo el mundo y puso el dedo en la llaga con respecto a un tema que se ha venido planteando desde hace mucho tiempo y que siempre ha sido motivo de polémicas y contradicciones.

El caso no habría tomado tanta repercusión —no es la primera vez que un deportista se expone a ser sancionado por este motivo— si el presidente del Comité Internacional de Rink Hockey, José Castel Branco, no hubiera adoptado una resolución contraria al informe presentado por la Comisión Antidoping y absolviera de toda culpabilidad al jugador trasandino, indicando que "se había actuado de buena fe". Ello provocó la renuncia del doctor Juan de Dios Godoy y de los demás integrantes de la Comisión Antidoping. El hecho, obviamente, provocó airadas discusiones y el torneo se adentró por caminos impensados, que al cabo no pueden darle una buena imagen.

La situación, en todo caso, no quedó resuelta allí, ya que Castel Branco designó una nueva Comisión para que se encargara de realizar el control del doping. Entonces, pese a que Chile había señalado que no presentaría a sus jugadores a un nuevo examen, al final el asunto pareció tomar otro giro

Páginas destinadas por la revista española AS COLOR al escándalo de doping, por el que se sancionó a Rosa Colorado.



Dr. Bernardo Chernilo:

"LOS DIRIGENTES DEBEN CONOCER LOS REGLAMENTOS"

EL escándalo es enfocado por destacados personeros y fluyen de sus declaraciones cargos que recaen en la parte dirigente de la Federación de Hockey Sobre Patines, de Chile, que preside Leoncio Medina, y de la Comisión Médica para el control antidoping, designada por esa entidad y que preside el Dr. Juan de Dios Godoy. Al respecto, palabras textuales del Dr. Bernardo Chernilo, Jefe de la Comisión Médica del Comité Olímpico de Chile, son las siguientes: **"Creo que el poncho les quedó grande a los dirigentes de la Federación y a su Comisión Médica, que se anticiparon a denunciar un caso de doping no comprobado y a presentar renuncias por haber sido anulado por un organismo facultado para hacerlo".**

El Dr. Chernilo, de amplia experiencia y actuación, tajantemente dice: **"El doping no se comprobó, pues para serlo se necesita un segundo análisis que contempla diversas cláusulas, que rigen internacionalmente y no quedan entregadas a interpretaciones de gente muchas veces inexperta.**

"No encuentro razón de que haya renunciado el presidente de la Comisión Médica y el resto de sus integrantes. En este caso, fue él el equivocado y el Dr. Godoy demostró ignorar los procedimientos. Puedo decirle que uno de sus integrantes, el señor Mario Meza, actuó conmigo en la comisión similar en los Juegos Panamericanos de Puerto Rico. Pero la experiencia nada le enseñó e incurrió en igual renuncio. Creo que conocía el procedimiento reglamentario."

Pero hay algo más grave que anota el Dr. Chernilo:

"El Comité Olímpico de Chile, en oficio por mí firmado, ofreció a la Federación de Hockey oportunamente todo su concurso y cooperación técnica y científica. No hubo respuesta y el Dr. Godoy sólo se limitó a pedir material y no asesoría. Se me ocurre que un caso parecido podría ocurrir si a un periodista alguien le pide su lapicera y con ella escribe barbaridades...

"Chile ha quedado a mi juicio a la altura del unto, al verse la ignorancia que existe de la parte reglamentaria por los dirigentes y del mal ejercicio del control antidoping".

Finalmente, agrega el Dr. Chernilo:

"Para mí es abismante que un profesional haya llegado al extremo de acusar con publicidad al dirigente máximo del hockey, José Castel Branco, de actuación mafiosa. Un médico no puede llegar a esos extremos. Si ese dirigente se querella por injuria ante cualquier tribunal del mundo gana el juicio."

temas

El doping,. . .

cuando Osvaldo Rodríguez debió someterse al control, en una actitud que los dirigentes chilenos calificaron de "precaución sobre posibles futuras sanciones".

Todo esto, según se dice, no terminará aquí. Porque ya algunos países —como Italia, Brasil y Estados Unidos— que apoyaron la posición chilena han anticipado que harán llegar los antecedentes del caso a los organismos superiores, pasando obviamente por sus respectivos Comités Olímpicos.

Una mancha desagradable. Que por un momento pareció poner fin abrupto a un torneo que se estaba desarrollando en forma impecable. La culpabilidad es cuestión de apreciación. Porque sobre el tema del doping cada uno tiene su propia opinión.

Alejandro Rivera Bascur:

"INTERVENCION DEL COI NO CABE"

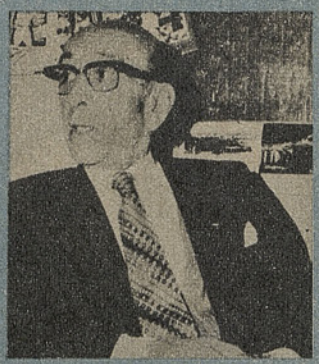
CONSULTADO Alejandro Rivera Bascur, representante del COI en Chile, nos formuló también importantes declaraciones:

"El Comité Olímpico Internacional, al que represento en Chile, tiene entre los problemas de principal preocupación el del doping, cuya existencia a nivel mundial nadie puede negar. No hay que olvidar que las Olimpíadas de Montreal fueron llamadas irónicamente 'el paraíso de las drogas'. Por eso es que una Comisión Médica, que integran eminencias de diversos países, lo estudia y habrá de llegar a conclusiones definitivas para eliminar el flagelo.

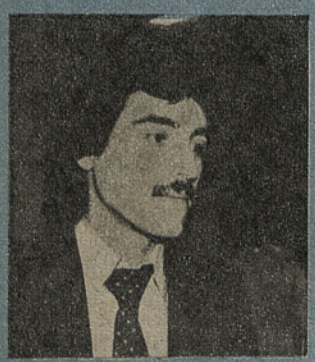
"No es posible admitir la aparición de verdaderos monstruos en los deportes, alejados de toda normal formación física y técnica para rendimiento del individuo. No se pueden fabricar atletas artificiales. Eso en lo que concierne al competidor, aunque debo establecer que en Chile, frente a otros países, hasta podría decirse que casi estamos vírgenes.

"En lo que se refiere a lo ocurrido en el Mundial de Hockey Sobre Patines, hasta donde yo sé, nada oficial se ha hecho llegar al COCH ni menos al COI, organismos a los que no cabe intervención, pues las Federaciones son autónomas. Son sus propias Confederaciones las llamadas a actuar. Sólo se podría recurrir al COI en carácter de consulta o informe.

"Ahora, en el caso específico que ustedes me consultan, hasta donde llega mi conocimiento, el doping no se comprobó al jugador argentino, ya que faltó el segundo análisis exigido. En ese caso no se puede sancionar ni al competidor ni a su equipo. Falta por saber si el Comité Internacional del Rink Hockey tiene autoridad —como debe tenerla—, para anular lo obrado por la Comisión Médica, presidida por el Dr. Godoy. La suspensión de un torneo o campeonato, como se amenazó, no cabía, ya que se exponía a sanciones posteriores de mucha gravedad por parte de organismos internacionales. Existen reglamentos que son claros y los dirigentes están en la obligación de conocerlos, respetarlos y hacerlos cumplir."



Alejandro Rivera Bascur fija la posición del COI.



Juan Lasen, bancario.

Juan Albornoz Vergara, suplementero.

La opinión de todos:

"SE NECESITAN MEDIDAS DRASTICAS"

LA opinión en todas las esferas es condenatoria para el uso del doping.

He aquí algunas opiniones:

LUIS SANTIBAÑEZ, entrenador de la selección nacional de fútbol: "El vicio va a existir mientras haya leyes que no lo sancionen. La parte jurídica es fundamental, pues en nuestro país se castiga al que trafica en drogas, salvándose quien las ingiere. Les pongo por caso el que afecte a un jugador profesional, si se le suspende por doping comprobado. Si el afectado recurre a un Tribunal del Trabajo, por existir libertad de trabajo garantizada por la Ley, gana la demanda y el castigo queda en nada. En actividades competitivas internacionales pueden existir manipulaciones y para ponerles término tiene que haber un montaje adecuado, empezando por la parte jurídica. Esa fue la posición planteada por la Federación de Fútbol a la DIGEDER. La responsabilidad de dirigentes, por otra parte, es fundamental."

JUAN LASEN CARVAJAL, Departamento de Computación, Banco de Crédito e Inversiones, Sucursal Vicuña Mackenna: "El deporte es técnica y habilidad y si es buen deportista no precisa del doping. El rendimiento de un deportista tiene que ser en base de una buena preparación física y en condiciones normales".

JUAN ALBORNOZ VERGARA, propietario de quiosco de diarios y revistas: "Su práctica es una vergüenza y Chile tiene que dar el ejemplo para reprimirlo. Es obligación de dirigentes buscar los medios. Debe haber castigo y así evitar que un deportista llegue a convertirse en un vulgar caballo de carrera, como ocurre muchas veces en la hípica".

ESTOS SON LOS 26 PRODUCTOS Y SERVICIOS QUE ESTAN EN EL CUADRO DE HONOR DE LA SOLIDARIDAD.

BANCO DE CHILE • COCA COLA • MANTEQUILLA DOS ALAMOS
FIDEOS LUCHETTI • PILSENER CRISTAL • LECHE SOPROLE
JOHNSON'S CLOTHES • NESCAFE • UNICOOP
VINOS SANTA CAROLINA • ACEITE CRISTAL • HELADOS BRESLER
PRODUCTORES DE POLLO • ZAPATILLAS NORTH STAR
CECINAS LA PREFERIDA • TE SUPREMO • ODONTINE
COLA CAO • POSTRES CARICIA • MERENDINA
MULTITATTERSALL • LINEA DE AUDIO IRT
INSECTICIDAS BAYGON • TARJETAS DE CREDITO VISA
CONSORCIO NACIONAL DE SEGUROS • CHICLES DOS EN UNO

A ellos, 30.000 niños lisiados y 11.000.000 de chilenos les decimos gracias.
Prefiera estos 26 productos y servicios desde el 22 de octubre en adelante.
Son los que hacen posible que, el 5 y 6 de diciembre, volvamos a conseguir el milagro.

TERCERA

Teleton

DE PIE LA ESPERANZA!

LA EXPLICACION DEL TRIUNFO LA TIENE SOLO ADOLFO NEF...

Colo Colo se quedó con el gol de Miranda a los 17'. De ahí en adelante todo le perteneció a Magallanes. Por eso, tal como ocurrió hace una semana...

MAS ALTO QUE NINGUNO. La foto prueba lo que fue el partido. Adolfo Nef, primero que ninguno. Y por varios cuerpos de distancia

EL GOLAZO DE LUCHO MIRANDA. Le hizo un túnel en medio campo a Viveros luego de recibir un pase profundo de Vasconcelos y encaró hacia el área. Cuando salía Cornez lo derrotó con un tiro seco y celebró así su reencuentro con la red.

eventos

Por: GERARDO AYALA
Fotos: Inostroza, Meneses, Silva y Fénero

Primero escuchemos a los actores secundarios.

Partamos por los villanos (¡y éstos sí que lo son en realidad por pertenecer a la Villa de San Bernardo!).

Eugenio Jara: "Nosotros tuvimos la suerte del pobre y ellos la suerte del rico. La pelota no quiso entrar en el arco de Adolfo Nef y contra eso no se puede hacer nada. Aunque debo reconocer que el Magallanes del primer tiempo fue un fantasma del equipo que yo dirijo".

Miguel Hernández: "Si no es por el 'Gringo' Nef, les hacemos una boleta de proporciones. Atajó cosas increíbles y además tuvo suerte. De otra manera no se explica cómo no fue el gol ese tiro que me sacó a mí y que después rebotó en un palo cuando insistió Juan Toro".

Les cedemos ahora la palabra a los "buenos". Los que estuvieron al lado del "jovencito". Especialmente a aquellos que hace mucho tiempo no figuraban en el reparto.

Luis Miranda: "Puede ser que efectivamente Magallanes haya llegado más que nosotros, pero los partidos se ganan con goles y el único lo convertí yo. Pienso que fue una bonita conquista porque le hice un túnel en la jugada previa a un defensa y después engañé al arquero en la definición. Hacía mucho tiempo que no convertía un gol y por eso lo celebré tanto".

Manuel Alvarado: "En el segundo tiempo, especialmente, entramos muy pocas veces los delanteros en contacto con la pelota, pero en líneas generales yo quedé conforme con mi actuación. Hay que tomar en cuenta que no jugaba desde aquel partido con Cobreloa en la primera rueda. Además, se ganó. Justa o injustamente no sé, pero se ganó".

Todos los "tiros" van dirigidos hacia el mismo sector. Pareciera ser que hubo un solo responsable directo del triunfo de Colo Colo. Jugó de arquero y se llama Adolfo Nef. Además no es ésta la primera vez en que se transforma en el "jovencito de la película".

Por eso, a él –con toda propiedad– le corresponde cerrar el libreto.

"Hay un factor que siempre se utiliza para medir la legitimidad de un resultado. Ese es el trabajo de los arqueros. Visto desde ese punto de vista no puedo dejar de coincidir con quienes sostienen que Magallanes mereció a lo menos el empate. No se puede comparar todo lo que tuve que atajar yo con lo que intervino Cornez.

"Sin embargo, más que mi actuación personal, a mí me deja conforme el rendimiento general del equipo. Puede parecer un contrasentido si nos basamos en lo que dije anteriormente, pero no

eventos

hay tal. Colo Colo demostró en esta oportunidad que tiene plantel y eso es muy importante cuando se está por alcanzar algo grande. Faltan dos fechas y estamos a tres puntos de los punteros. Matemáticamente todavía podemos ser campeones, pero hay que ser realistas y abocar nuestros esfuerzos fundamentalmente a la liguilla por la Copa Libertadores. Para ello hay jugadores que pueden tomarse un descanso porque han traginado mucho en el año. En mi caso particular prefiero seguir jugando hasta el final. Cuando uno sabe que anda bien lo único que desea es que llegue luego el próximo partido. Nada más que eso. No hay mejor descanso que volver a entrar a la cancha y colocarse de nuevo bajo los tres palos".

Otro que reapareció en el primer equipo albo: Raúl Ormeño. Lo hizo bastante bien y tratando de desdoblarse en defensa y ataque, como en esta jugada en que lucha con Valenzuela.

De las tantas atajadas del "Gringo" Nef. Carvajal lo enfrentó libre por la derecha y el arquero tapó con los pies hacia adelante.

El jovencito de la película. Tal como ha ocurrido con las últimas cuatro producciones de Colo Colo, en que ha terminado con su arco invicto. Alguien le pidió un autógrafo. Lo firmó. Era un niño. Los dos sonrieron. Estaban felices por haber conseguido lo que buscaban desde hace tanto tiempo.

No fue penal. Mucho discutieron esta jugada los hombres de Magallanes, pero la foto demuestra que Herrera sacó la pelota y después chocó con Carvajal.

SAN LUIS YA ASEGURO UNA VIDA DE PRIMERA

–A costa de Unión Calera los quillotanos celebraron su ascenso para consagrar a un grupo de jóvenes que "fabricó" San Luis, con su ejemplar política.

Patricio Yáñez en el festejo junto a los hinchas que tuvieron el privilegio de llegar al campo. Atrás, el "decorado" de una multitud que celebró ruidosamente el triunfo sobre Unión Calera con el ascenso ya asegurado.

eventos

Por IGOR OCHOA
Fotos: Fernando Inostroza.

Para entender lo que vive Quillota no hay que limitarse a lo que dicen los números. Por estos, ya antes de jugar con Unión Calera se sabía que el ascenso estaba asegurado y que tampoco con el triunfo se puede aún considerarse campeón a San Luis. Pero lo del domingo fue la culminación de un proceso del que muchos hablan y pocos concretan. Hace unos años San Luis no tenía casi nada cuando sus dirigentes decidieron construir una base sólida con juventud y trabajo, invirtiendo en adolescentes y no en nombres... Y de eso nació este equipo tan especial, del que se puede decir cualquier cosa menos que sus jugadores se estén enriqueciendo con el éxito.

Porque sólo en San Luis se da el caso de un jugador como Uruguay Graffigna que volvió a Quillota para ayudar en la gran empresa y que hoy decide el retiro pese a que sus 32 años no lo sugieren como obligación: **"Lo tengo decidido y me voy feliz, porque esto es una alegría que no tuvieron otros que lo intentaron antes, hace diez años. Yo formé parte de ese grupo y por eso ahora quise venir a poner mi cuota".**

Claro, San Luis descendió en 1967 y ahora regresa merced a una campaña brillante, para felicidad de una

Todo Yáñez... Este fue el primer gol para abrir la ruta de la victoria sobre el más "clásico" de los rivales. Después el festejo con muchas dedicatorias especiales para el "Pato", símbolo de San Luis que vuelve.

eventos

hinchada que volvió a crecer gracias a la "joven guardia" de los Yáñez, Cabrera, Martínez, Muñoz y tantos otros. Y el domingo el festejo tenía que ser en grande, sobre todo por tratarse de Calera, el rival "ideal" para las mejores alegrías. Los vecinos como siempre llegaron para fabricarles un disgusto, pero pese a sus vacilaciones San Luis desequilibró con goles lo que en la cancha no era tan claro. Incluso como para hacer un segundo tiempo muy táctico, regalándole la cancha a Calera para afirmarse en el contragolpe de Yáñez y el "Pititore" Cabrera. No fue precisamente una producción inolvidable, pero suficiente para eternizar la tarde.

YAÑES: "ACA NADIE GANA PLATA"

Como tantas veces su velocidad desarmó cualquier esquema. Hizo un gol, metió el centro para el acierto de Cabrera y también se perdió otro con el arco descubierto. A fin, el "Pato" Yáñez, ídolo total, y culpable en buena medida de esta euforia como para que en el camarín lo feliciten y le den las gracias...

"Es lindo este momento, porque aquí está el mérito de mucha gente. Cuando se empezó a formar este equipo no venían al estadio más de 500 personas y ahora usted vio... Y claro en el fútbol todo pasa rápido y nadie puede quedarse estancado con los éxitos. No sé lo que harán los directivos para el próximo año en cuanto a refuerzos y tampoco sé con certeza lo que pasará conmigo. Lógicamente yo no tendría problemas en seguir acá si hubiese un buen arreglo económico, porque estoy a centímetros de asegurarme una tranquilidad económica, pero por ahora no tengo nada parecido... Lo de esta tarde frente a Calera no fue muy brillante, pero yo pienso que el peso de cincuenta partidos ya se siente, aparte que la tarde calurosa no permitía mucho desplazamiento ".

Lo cierto es que a favor de lo que representa Yáñez, los volantes de San Luis, especialmente Bahamondes, lo buscaron mucho con el pelotazo sin acercarse mucho a Cabrera. Y en el primer tiempo cuando los quillotanos hicieron su mejor trabajo ofensivo, Yáñez fue mucho por la izquierda, mientras Muñoz mostraba sus atributos por la derecha. Y como dijeron algunos a comienzos de año hay que ver si al "Pato" le hizo mal otro año en segunda división.

"Lo que más me preocupó siempre, fue cuidarme porque a veces el juego acá es muy duro. Pero, eso no me cambió mi estilo y sigo encarando como siempre, metiendo más fuerte quizás... En San Luis además, progresé en mi juego por el

sector izquierdo un poco por mi interés en ser un jugador más completo y otro tanto por favorecer a Muñoz que es wing derecho. Me siento más maduro y en definitiva no pienso que me haya hecho mal este año en segunda, sobre todo porque en la selección pude responder a otras exigencias. Es en este instante cuando uno se acuerda de todo lo que ha pasado antes de llegar a esto. No crea que la gente desde un comienzo puso toda su confianza en tantos 'cabros'. Con el correr del tiempo demostramos que podíamos lograr un alto rendimiento futbolístico y yo le tengo fe a un conjunto como éste para jugar en primera división. Y mire que con la experiencia que me da a conocer otros casos le aseguro que acá nadie gana dinero y hasta hoy lo principal ha sido responder a quienes nos dieron una formación no sólo futbolística".

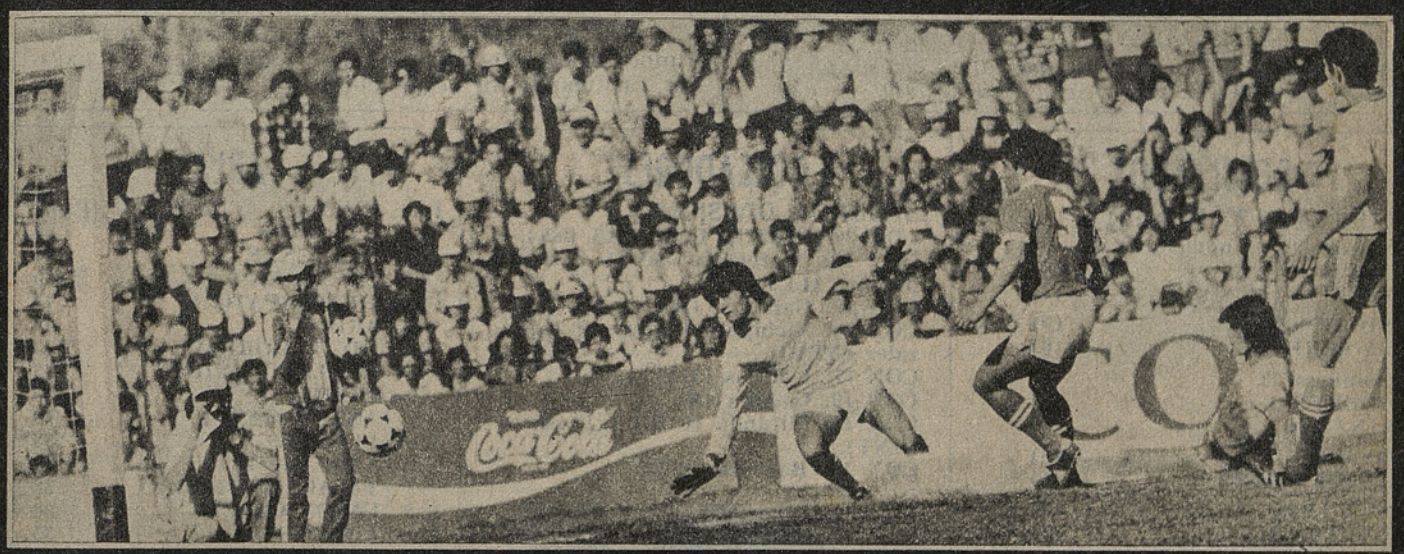
Cuando después de un rato de "sequía" aparece el esperado cajón con bebidas, Yáñez se guarda tres, porque el calor de la tarde se multiplica en un camarín que hace tiempo no soportaba la invasión de tanta gente...

"En el año hicimos buenos partidos y otros malos, en ambos casos con total responsabilidad de los jugadores. Pero en los momentos cruciales no fallamos y eso es lo importante".

Así como lo dice el "Pato": en San Luis hay algo más que un equipo de fútbol. Para los que venían de otros clubes como Bahamondes: "Yo llegue aca desprestigiado y solo Eduardo Silva, el gerente se puso de mi lado para asegurarme que saldría fortalecido. Y en pocos años se cumplió, porque hoy me siento mejor en todos los aspectos. Y no hay que mirar en menos a este equipo porque en primera, donde se juega más fútbol, andaremos mejor todavía".

O para los que crecieron en San Luis, como Alex Martínez: "Yo soy de Valparaíso y aca me hice marcador de punta, ya que antes jugaba de puntero. Lo mejor de San Luis es su humildad bien entendida, porque nunca miramos en menos a nadie, pero también nos atrevimos siempre. Ya nos verán en primera..."

Ya los veremos. Su presidente Joaquín Barrera y Eduardo Silva, gerente e impulsor fundamental de "este" San Luis, aseguran que no se volverán locos gastando y traicionando su política deportiva... Por ahora lo más claro y real es que su alegre "banda juvenil" le cambio el rostro a una ciudad en la cirugía milagrosa del fútbol alegre y goleador.



El aporte del goleador "Pititore" Cabrera. Yáñez desbordó por la derecha y puso el centro para la entrada oportuna del ariete Graffigna se adhiere con el aplauso de quien volvió para ayudar al retorno en su último año de fútbol...

ESTADISTICAS DEL ASCENSO

San Luis, ya asegurada su vuelta a Primera División, ha tenido en su director técnico, Alex, Veloso, un valioso conductor en la gran campaña de 1980.

MERECIDAMENTE YA EN PRIMERA

YA el sábado Quillota celebraba alborozada la vuelta de su equipo representativo, San Luis, a Primera División, con el empate ajeno que Ñublense lograba en Chillán ante La Serena. Para asegurar la legitimidad de sus aspiraciones, al día siguiente, el domingo y en su Estadio, doblegó claramente por 3 tantos a 1 a Unión La Calera.

Su ventaja de siete puntos encima del que lo persigue como subpuntero habla claro de la capacidad del cuadro y de lo que han rendido sus integrantes. Todos han cumplido, pero no se puede dejar de hablar de un Patricio Yáñez —codiciado por equipos grandes y desde el extranjero, además de ser seleccionado nacional—, de Víctor Cabrera, su máximo goleador. No se podría olvidar tampoco lo que ha significado la dirección técnica de Alex Veloso, que desde el sur ha venido a demostrar su capacidad a Quillota.

Por otra parte, Ñublense con un puntito más afirma también sus posibilidades para ir a la división de los grandes, a cuatro de ventaja sobre La Serena. Santiago Morning se quedó, al perder en forma inapelable frente al irregular San Antonio.

Pese a rasguñar puntitos se mantienen en los últimos lugares los mismos cuatro de la semana pasada, ratificando su negro porvenir.

RESULTADOS

(18.ª de la 2.ª Rueda)

Sábado 22 de noviembre.

ARICA	(3)
IBERIA	(2)
ÑUBLENSE	(0)
LA SERENA	(0)

Domingo 23.

COBRESAL	(4)
LINARES	(1)
OVALLE	(3)
ANTOFAGASTA	(1)
SAN LUIS	(3)
UNION CALERA	(1)
U. SAN FELIPE	(3)
CURICO UNIDO	(0)
TALAG.-FERRO	(1)
COLCHAGUA	(2)
SAN ANTONIO	(3)
STGO. MORNING	(0)
RANGERS	(3)
TRASANDINO	(1)
INDEPENDIENTE	(3)
ATACAMA	(0)
MALLECO UNIDO	(1)
HUACHIPATO	(1)

GOLEADORES

SEGUNDA DIVISION

CON 26: VICTOR CABRERA (SL).
CON 20: Marcoleta (ANT) y Bonhomme (LIN).
CON 19: Garrido (IB).
CON 18: Nichiporuck (Ñ) y F. González (ATAC).
CON 17: J. Rojas (MALL).
CON 16: Castillo (Ñ).
CON 15: Miranda (COL) y Passero (ANT).
CON 14: Barboza (SM).

"Pato" Bonhomme, de Linares, sigue ascendiendo en la Tabla, pese a que su equipo perdió en El Salvador.

TABLA

Lug.	Equipos	Ptos.
1.º	SAN LUIS *	56
2.º	ÑUBLENSE	49
3.º	LA SERENA *	45
4os.	HUACHIPATO *	44
	ARICA	44
6os.	STGO. MORNING	43
	MALLECO UNIDO	43
8os.	IBERIA	40
	ANTOFAGASTA	40
10os.	LINARES	38
	SAN ANTONIO	38
	TALAGANTE-FERRO	38
13.º	UNION CALERA	36
14os.	COBRESAL	35
	RANGERS *	35
	UNION SAN FELIPE	35
17.º	COLCHAGUA	33
18.º	ATACAMA	32
19.º	OVALLE	31
20.º	INDEPENDIENTE	30
21.º	CURICO UNIDO	29
22.º	TRASANDINO	27

* Puntos de bonificación Copa "Polla Gol".

San Luis vuelve a Primera División por 3.ª vez (1955, 1958 y la última vez desde 1967).

PROXIMA FECHA

SEGUNDA DIVISION

(19.ª de la 2.ª Rueda)

ANTOFAGASTA-RANGERS (2x2)
ATACAMA-U. SAN FELIPE (1x0)
LA SERENA-ARICA (2x3)
U. CALERA-TALAG.-FERRO (0x0)
TRASANDINO-COBRESAL (2x2)
STGO. MORNING-SAN LUIS (0x2)
COLCHAGUA-INDEPEND. (0x1)
CURICO UNIDO-ÑUBLENSE (1x3)
LINARES-SAN ANTONIO (1x1)
HUACHIPATO-IBERIA (0x1)
MALLECO UNIDO-OVALLE (1x0)

Su tercera ubicación en la Tabla es elocuente para la campaña de La Serena este año.

Hágale un Gol a la Polla

La cábala

Resultado de cada uno de los 240 concursos.

N.º	L	E	V
1	104	71	65
2	107	81	52
3	114	71	59
4	123	62	54
5	117	71	52
6	107	71	62
7	109	66	70
8	115	69	56
9	126	65	47
10	117	65	58
11	118	75	47
12	120	70	50
13	128	65	47

La ganadora

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
CONCEPCION		O'HIGGINS	1		
EVERTON		NAVAL	2		
GREEN CROSS		U. CATOLICA	3		
COLO COLO		MAGALLANES	4		
COBRELOA		PALESTINO	5		
U. DE CHILE		IQUIQUE	6		
AVIACION		LOTA	7		
U. ESPAÑOLA		A. ITALIANO	8		
COQUIMBO		WANDERERS	9		
ARICA		IBERIA	10		
ÑUBLENSE		LA SERENA	11		
SAN LUIS		U. CALERA	12		
SAN ANTONIO		S.MORNING	13		

El pronóstico

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
COQUIMBO		CONCEPCION	1		
WANDERERS		U. ESPAÑOLA	2	2	
A. ITALIANO		AVIACION	3		3
LOTA		U. DE CHILE	4		
IQUIQUE		COBRELOA	5		
PALESTINO		COLO COLO	6		
MAGALLANES		GREEN CROSS	7		
U. CATOLICA		EVERTON	8	2	
NAVAL		O'HIGGINS	9		
ANTOFAGASTA		MALLECO	10		
HUACHIPATO		ARICA	11	2	
IBERIA		ÑUBLENSE	12		
LA SERENA		SAN FELIPE	13		

ULTIMOS RESULTADOS

1

COQUIMBO		CONCEPCION	
(L) 1x1 Palestino	C '80	(L) 5x1 Green Cross	C '80
(V) 1x0 Iquique	C '80	(V) 0x1 A. Italiano	C '80
(L) 1x1 Lota	C '80	(L) 0x2 Everton	C '80
(V) 1x2 Audax	C '80	(V) 2x2 Wanderers	C '80
(L) 0x5 Wanderers	C '80	(L) 1x2 O'Higgins	C '80

2

WANDERERS		U. ESPAÑOLA	
(L) 0x0 Iquique	C '80	(L) 2x2 Magallanes	C '80
(V) 0x1 Lota	C '80	(V) 2x3 Palestino	C '80
(L) 1x1 A. Italiano	C '80	(V) 5x1 Iquique	C '80
(L) 2x2 Concepción	C '80	(L) 4x3 Lota	C '80
(V) 5x0 Coquimbo	C '80	(L) 0x1 A. Italiano	C '80

3

A. ITALIANO		AVIACION	
(L) 2x0 Lota	C '80	(L) 3x1 U. Católica	C '80
(L) 1x0 Concepción	C '80	(V) 1x1 Magallanes	C '80
(V) 1x1 Wanderers	C '80	(L) 1x1 Palestino	C '80
(L) 2x1 Coquimbo	C '80	(V) 1x0 Iquique	C '80
(V) 1x0 U. Española	C '80	(L) 4x2 Lota	C '80

4

LOTA		U. DE CHILE	
(V) 0x2 Audax	C '80	(L) 2x1 Naval	C '80
(L) 1x0 Wanderers	C '80	(V) 1x0 U. Católica	C '80
(V) 1x1 Coquimbo	C '80	(L) 1x2 Magallanes	C '80
(L) 3x4 U. Española	C '80	(V) 2x0 Palestino	C '80
(V) 2x4 Aviación	C '80	(L) 1x1 Iquique	C '80

5

IQUIQUE		COBRELOA	
(V) 0x0 Wanderers	C '80	(L) 4x1 O'Higgins	C '80
(L) 0x1 Coquimbo	C '80	(V) 0x0 Naval	C '80
(V) 1x5 U. Española	C '80	(L) 2x2 U. Católica	C '80
(L) 0x1 Aviación	C '80	(V) 1x0 Magallanes	C '80
(V) 1x1 U. de Chile	C '80	(L) 1x0 Palestino	C '80

6

PALESTINO		COLO COLO	
(V) 1x1 Coquimbo	C '80	(L) 2x1 Everton	C '80
(L) 3x2 U. Española	C '80	(V) 0x0 O'Higgins	C '80
(V) 1x1 Aviación	C '80	(L) 8x0 Naval	C '80
(L) 0x2 U. de Chile	C '80	(V) 2x0 U. Católica	C '80
(V) 0x1 Cobreloa	C '80	(L) 1x0 Magallanes	C '80

7

MAGALLANES		GREEN CROSS	
(V) 2x2 U. Española	C '80	(V) 1x5 Concepción	C '80
(L) 1x1 Aviación	C '80	(V) 0x3 Everton	C '80
(V) 2x1 U. de Chile	C '80	(L) 0x0 O'Higgins	C '80
(L) 0x1 Cobreloa	C '80	(V) 1x0 Naval	C '80
(V) 0x1 Colo Colo	C '80	(L) 1x1 U. Católica	C '80

8

U. CATOLICA		EVERTON	
(V) 1x3 Aviación	C '80	(V) 1x2 Colo Colo	C '80
(L) 0x1 U. de Chile	C '80	(L) 3x0 Green Cross	C '80
(V) 2x2 Cobreloa	C '80	(V) 2x0 Concepción	C '80
(L) 0x2 Colo Colo	C '80	(V) 1x1 O'Higgins	C '80
(V) 1x1 Green Cross	C '80	(L) 3x0 Naval	C '80

9

NAVAL		O'HIGGINS	
(V) 1x2 U. de Chile	C '80	(V) 1x4 Cobreloa	C '80
(L) 0x0 Cobreloa	C '80	(L) 0x0 Colo Colo	C '80
(V) 0x8 Colo Colo	C '80	(V) 0x0 Green Cross	C '80
(L) 0x1 Green Cross	C '80	(L) 1x1 Everton	C '80
(V) 0x3 Everton	C '80	(V) 2x1 Concepción	C '80

10

ANTOFAGASTA		MALLECO	
(L) 0x0 Talagante	C '80	(L) 1x2 S. Luis	C '80
(V) 1x1 S. Luis	C '80	(V) 3x2 S. Antonio	C '80
(L) 0x0 S. Antonio	C '80	(L) 4x0 Cobresal	C '80
(V) 0x1 Cobresal	C '80	(V) 2x2 Rangers	C '80
(V) 1x3 Ovalle	C '80	(L) 1x1 Huachipato	C '80

11

HUACHIPATO		ARICA	
(L) 2x0 Curicó	C '80	(V) 2x2 U. Calera	C '80
(V) 1x1 Rangers	C '80	(L) 2x1 Colchagua	C '80
(L) 2x1 La Serena	C '80	(V) 1x2 Atacama	C '80
(V) 1x0 Ovalle	C '80	(L) 1x0 Curicó	C '80
(V) 1x1 Malleco	C '80	(L) 3x2 Iberia	C '80

12

IBERIA		ÑUBLENSE	
(V) 0x1 Colchagua	C '80	(V) 0x1 S. Morning	C '80
(L) 3x1 Atacama	C '80	(L) 5x1 U. Calera	C '80
(V) 0x1 Curicó	C '80	(V) 2x1 Colchagua	C '80
(L) 2x2 La Serena	C '80	(L) 3x1 Atacama	C '80
(V) 2x3 Arica	C '80	(L) 0x0 La Serena	C '80

13

LA SERENA		SAN FELIPE	
(V) 3x2 Atacama	C '80	(V) 2x2 Linares	C '80
(L) 0x0 Curicó	C '80	(L) 1x2 S. Morning	C '80
(V) 1x2 Huachipato	C '80	(V) 0x0 U. Calera	C '80
(V) 2x2 Iberia	C '80	(L) 2x0 Colchagua	C '80
(V) 0x0 Ñublense	C '80	(L) 3x0 Curicó	C '80

● **Mientras la "U" va a Coronel a jugar con Lota, Green Cross se mide con Magallanes en San Bernardo.**

● **Católica espera a Everton y Unión Española va a Valparaíso para enfrentar a Wanderers.**

● **Colo Colo debe jugar con Palestino y Cobreloa con Iquique, en el puerto histórico.**

Tercer Tiempo

Oscar Lihn es uno de los jugadores más honrados de nuestro medio. El zaguero de la Ucé, después de su empate a uno con Green Cross en Temuco, mantuvo sus declaraciones en el sentido que ellos son los únicos culpables de que la Católica haya quedado fuera de la liguilla: **"Con el plantel que tenemos era para campeonar. El domingo hicimos el gol y nos quedamos, cuando la ocasión era propicia para rehabilitarnos ante la cruz verde".**

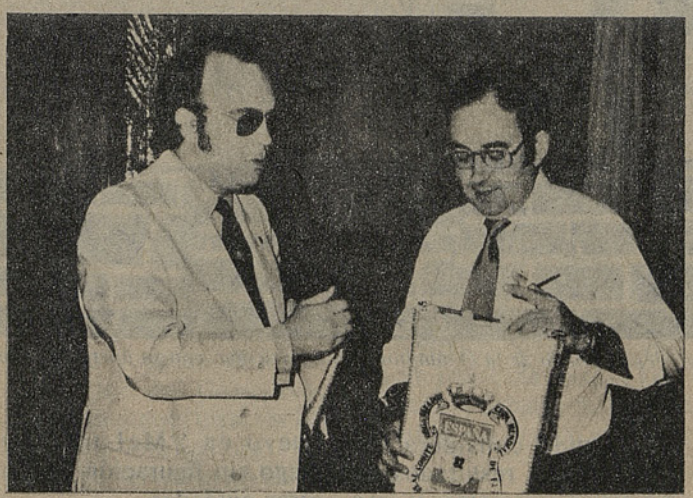
Nada menos que Wanderers dejó al borde del abismo a Coquimbo. Al margen de la goleada que le propinó el equipo caturro al cuadro pirata, el malestar es muy grande de la hinchada contra Isella y sus jugadores. Muchos le echan la culpa a los brasileños que llegaron este año, extraño por cuanto uno de ellos el puntero "Odilón", es uno de los mejores aleros de la competencia.

Sergio Aballay constituye todo un caso en el fútbol chileno. Nadie podrá desmentirle su acción de "amuleto". Subió con Everton a primera división, después repitió la gracia con Ñublense y ahora lo hizo con San Luis. Aballay no sólo cumple como futbolista, sino que trae suerte. Ya saben el dato algunos clubes que creen que los persigue la "Mufa".

Con motivo de cumplir 70 años de edad, Daniel Chirinos ex arquero de Audax y de la selección chilena, recibió el día del Clásico de las Colonias un merecido homenaje de parte de las autoridades del club itálico. Chirinos es Tocopillano y debutó el año 1943 en Ñuñoa. Formó junto a Livingstone, Nano Fernández, Mario Ibáñez y René Quitral la mejor generación de arqueros que haya tenido Chile a través de su historia. Un homenaje que todos celebramos, pues Daniel Chirinos sigue apegado a los colores verdes a través de su puesto de dirigente de la barra de Audax Italiano. Esa tarde Audax se salvaba del descenso al derrotar a Unión Española con el penal de Batista.

conchitos de la jornada

Oscar Wirth explicó en el vestuario de Cobreloa una vez finalizado el partido que su equipo le ganó en el norte a Palestino. **"La suerte alguna vez tendrá que darnos la mano. Ese empate de la 'U' es un muy buen augurio y el domingo en Iquique creo que ya empezaremos a festejar el título"**. No sabemos que dirá la "U" que esta semana juega con Lota.



Juan Manuel Martínez, Director de la Revista "Don Balón" y nuestro corresponsal en España, aprovechó su paso por Santiago para hacerle un gran reportaje al Presidente de la Central Abel Alonso. Durante la entrevista, nuestro colega le obsequió un precioso banderín del Mundial "España 82". Alonso retribuyó regalándole a Martínez una pelota de fútbol autografiada por todos los jugadores de la selección.

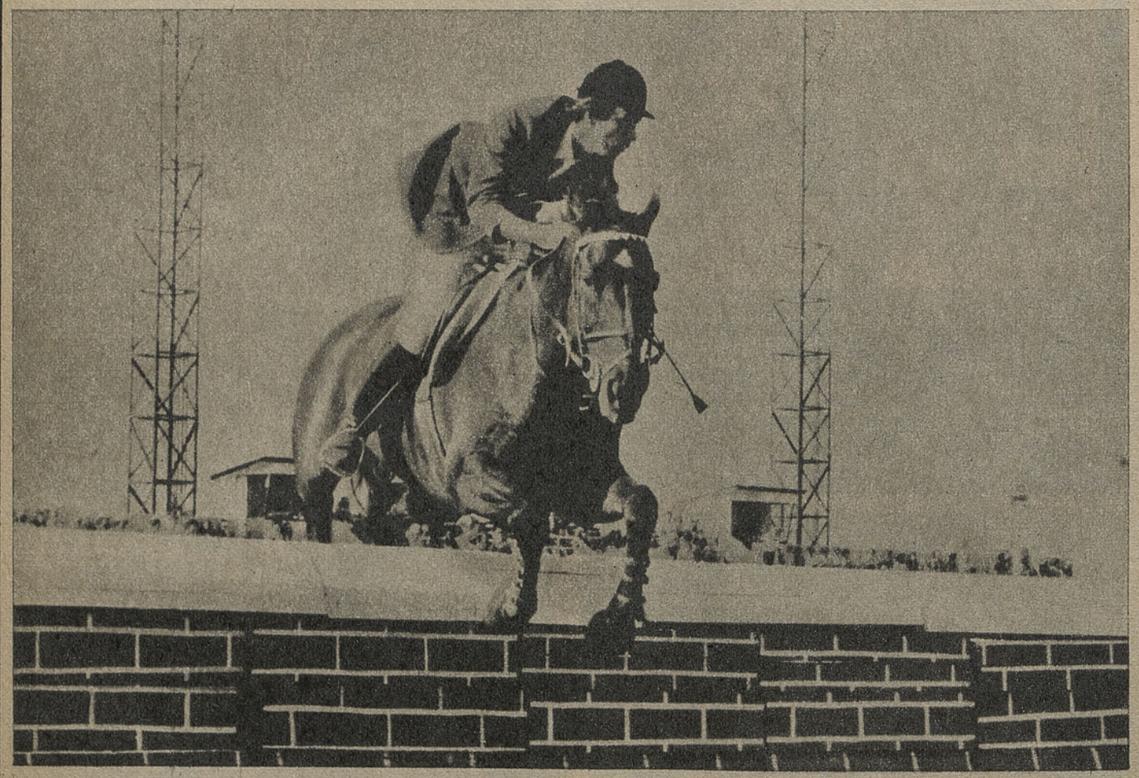
El Domingo en el Estadio Reinaldo Martin del Bosque, jugó al arco de Lota, Simón Kutsmanic el jugador más longevo del fútbol chileno. Aunque no pudo evitar la derrota de los mineros, aportó mística, que fue lo que le faltó al resto de sus compañeros. Kutsmanic empezó en San Bernardo Central, jugó por Colo Colo, Green Cross, Huachipato y ahora en Lota. Tiene 42 años y aún conserva el mismo entusiasmo y la fe de su juventud.

Por la Copa del Mundo

HUBO DESENCANTO, PERO EL REPUNTE ESTA VIVO

Binomios de Argentina y Brasil se adueñaron de la Clasificación sudamericana y los binomios chilenos se vieron disminuidos, luego de las actuaciones descollantes cumplidas en Buenos Aires y Montevideo.

Tres clasificados: Tagle-Argentina, Goncálvez-Brasil y Walker-Chile.



Para muchos "Dos banderas" es el mejor caballo de la eliminatoria sudamericana, con su jinete Ricardo Goncálvez, de Brasil.

eventos

Por: DON PAMPA.
Fotos: Jaime Meneses
Juan Silva

Al imponerse en una definición del Doble recorrido de Santiago, que habían igualado ambos. Claudia Itayahi en "Mar Sol", Brasil, Marcelo Blessman en "Quarupe", Brasil, Andrés Baxter en "Rey A", Argentina, Alfonso Bobadilla en "Soplito", Chile, 70 y Daniel Walker, "Antillanca" Chile, se distinguieron a continuación.

El puntaje para la Copa del Mundo considera los tres mejores resultados de los cinco encuentros y este reglamento ubica con la primera posición a Roberto Tagle, de Argentina, con 47 puntos, seguido de Ricardo Goncálvez 42,5 y Daniel Walker, Chile, 38. Ganador del encuentro en Buenos Aires fue el argentino Molinuevo en "McLaren" y luego sin figuración en las otras ciudades.

En Santiago se hizo acreedor el Gran Premio "Presidente de la República de Chile, General Augusto Pinochet", por su parejo desempeño en los encuentros efectuados, Roberto Tagle, de Argentina, en "Estío". El Premio "Ministro de Defensa de Chile" lo recibió el brasileño Goncálvez.

Concurso de relieve internacional el cumplido en la Escuela Militar que presentaba el poderio de la equitación sudamericana en la especialidad de Saltos, contó con el apoyo de nuestro público en forma discreta. Sólo una noche de lleno hubo en las aposentadurías, la del sábado. Mas en realidad, el concurso que era un acontecimiento debía haber estrechado el recinto. En cuanto al balance técnico de la Prueba Copa del Mundo debe señalarse de notable nivel, lo prueban las cifras anotadas en el exigente doble recorrido, en el cual ocho binomios no botaban más de un derribo, en cada recorrido. Es así como Chile con sus representativos cumplió pese a no repetirse los altos desempeños en el Atlántico, en que estuvo en la cima de su actual momento. Las actuaciones de "Soplito" y "Cautín" con el teniente Bobadilla, de "Angamo" con Joaquín Larraín y "Original" con Ricardo Miranda, además de "Antillanca" con Daniel Walker, el sabio y acaso el mejor conductor del Concurso, hacen mantener intactas las manifestaciones del repunte ya señalado en nuestra equitación.

Las causas no se pueden explicar, es decir no se encuentran en el enjuiciamiento de los propios protagonistas y técnicos. No hay nada que lo justifiquen. **"La equitación es así, responden algunos. Se cae un palo y de primero te vas a quinto y adiós posibilidades".**

Roberto Tagle en "Estío" quedó después del cuarto encuentro de clasificación por la Copa del Mundo en la primera posición. Recibió el Gran Premio "Presidente de la República de Chile" como el más solvente de los participantes.

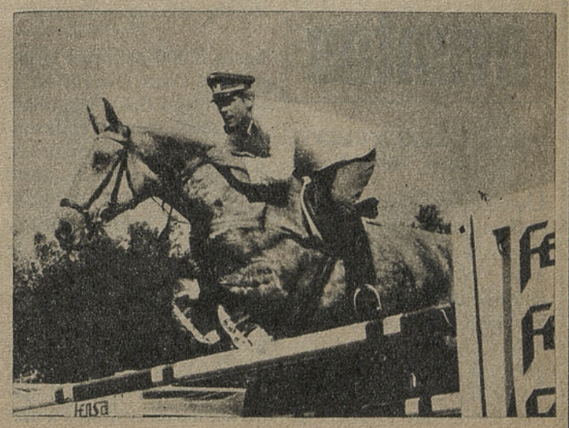
Observado el reciente Concurso Hípico Internacional, Selección Copa del Mundo, lo más gravitante fue el menor rendimiento del representativo nacional.

Américo Simonetti, que es un jinete de vasta experiencia, adelantó la posibilidad de un vuelco en estos trajines hípicos. **Argentina y Brasil son fuertes rivales y no sería raro que aquí pudieran tomar el desquite". Se lo dijo a ESTADIO y así se publicó.**

La realidad es que en Santiago, la competencia no se dio favorable para Chile y sus posibilidades. Simonetti flamante campeón sudamericano en Buenos Aires no pudo competir por lesión de su caballo "Petrohué", gran baja por cierto.

El Concurso cumplido en cuatro jornadas en la cancha de saltos instalada en el Estadio, dentro de la Escuela Militar de Apoquindo, tuvo en sus relieves la participación lucida de los binomios del Atlántico para no admitir dudas sobre la calidad de las cabalgaduras y la adecuada conducción de los jinetes. De esta manera, llegada la hora en el último día no hubo más que una confirmación de lo apreciable en las jornadas anteriores, de diversos diagramas para verlos de frente y de perfil. En esas ocasiones habíase puesto de manifiesto la calidad de los caballos forasteros y la dubitativa participación de los locales.

Ricardo Goncálvez, en "Dos Banderas", de Brasil, que era el puntero de la Clasificación sudamericana en los tres encuentros anteriores (Porto Alegre-Montevideo-Buenos Aires) pudo en una lucha muy intensa con Roberto Tagle, en "Estío", Argentina, ser el primero.



El Mayor Daniel Walker de Chile, en "Antillanca" pese a que sólo entró séptimo en el Doble recorrido de Santiago, sumó puntaje como ganador en Montevideo y cuarto en Porto Alegre, para ser también considerado finalista. Se ha prestigiado como uno de los más expertos conductores de la competencia.

Homenaje a Jorge Bravo

RODRIGO GANA YA ES CAMPEON EN T.N.

A una fecha del final, lo mismo se puede decir de Ridolfi, Hermann, Jorge Reino y Teobaldo Díaz.
Con discordia en TC se corrió sin puntaje y Luis Gimeno ya anuncia su retiro.

Durante el Homenaje Póstumo rendido a Jorge Bravo (en el recuadro), cuya personalidad destacó Samuel Larraín, en sentida alocución.

eventos

Por: CARLOS MERINO.
Fotos: René Barra

Demostrando su habilidad conductiva que hizo gala en varias fechas del campeonato, el piloto Rodrigo Gana se ubicó como virtual campeón del automovilismo chileno, al adjudicarse la penúltima reunión de la Categoría Turismo Nacional en coches de hasta 2.000 cc. que organizó el Club Avoch, en el autódromo Las Vizcachas.

El suspenso por el desenlace de la fecha se mantuvo hasta la última vuelta, junto a los volantes Patricio Campos, Carlos López y Jorge Moreno, quienes se mantuvieron en las primeras ubicaciones, quedando despejada en el último minuto, cuando Rodrigo Gana decidió la prueba a su favor en una arremetida final, ganando los 20 circuitos a una velocidad promedio de 121,590 kph.

Todas las categorías del certamen automovilístico se concretaron a dos mangas de 10 vueltas, con exclusión de Fórmula 4, que se disputó sobre 25; Fomento 46, y la serie promocional sobre 10 vueltas.

Momentos previos a la largada de Turismo Nacional, en la serie mayor, los organizadores de la fecha, rindieron un Homenaje Póstumo a quien fuera uno de sus más distinguidos socios y piloto, **Jorge Bravo Mate de Luna.**

Samuel José Larraín, director de la Asociación de Volantes de Chile, en uno de los pasajes de su alocución, manifestó: **"Su paso por el automovilismo fue un ejemplo de constancia, fe y dedicación, que lo llevaron a escalar uno a uno todos los peldaños del éxito. Su prematura partida deja un vacío, que aún no podemos valorar, pues recién empezaba a entregarnos cuanto sabía".** En otro pasaje, Larraín agregó: **"Jorge, junto a la pena que nos embarga tu ausencia, nos queda la esperanza que la semilla que tú sembraste germine entre los jóvenes que día a día se incorporan a este deporte que tú tanto amaste."**

Finalmente, el Club Avoch lo distinguió en la ocasión como uno de los más grandes del automovilismo deportivo chileno, haciendo entrega a su esposa de un trofeo que perpetuará la imagen y gallardía que fue en vida Jorge Bravo.

El coche de carrera de piloto fallecido estuvo en Vizcachas, siendo accionado por su hermano Luis, dando una vuelta a la pista, como en sus días mejores.

Rodrigo Gana, Patricio Campos y Carlos López parten en la prueba en que se impuso el primero en emocionante llegada.

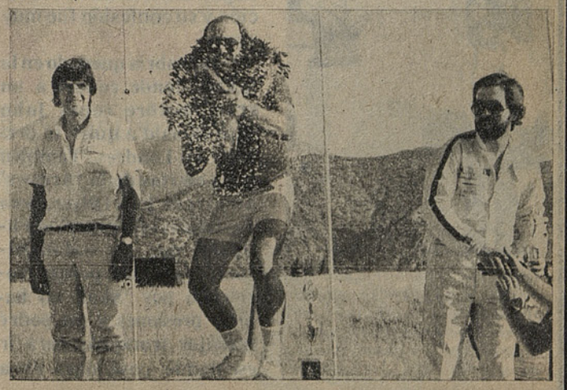
Eliseo Salazar saluda y felicita a Juan Carlos Ridolfi luego del triunfo de éste en Fórmula 4.

En las otras categorías, las incidencias fueron emotivas. Turismo de Carretera partió con escasos 4 volantes, motivando que los dirigentes no computaran los puntos del ranking, ganando con facilidad Juan Gac y a continuación Germán Mayo, Miguel Angel Gimeno y Alejandro Lizana. Luis Gimeno, por su parte, señaló: **"No participo más en estas condiciones, es un desorden vergonzoso. Estaba primero en el ranking, y ahora me informan que estoy segundo y en la partida me iban a ubicar por el lado exterior de la cuerda. Retiré de inmediato mi coche y ordené a mis mecánicos que se lo llevaran a casa. No hay caso, esto sigue peor, ya no sé a quién recurrir, porque no hay autoridades y la federación está de mal en peor, dirigida por algunos presidentes de clubes de Santiago".**

En otras pruebas, Juan Carlos Ridolfi, de Colo Colo, consiguió un vibrante triunfo sobre Santiago Bengolea, de Universidad Católica, en Fórmula 4; mientras que Hernán Hermann (UC) hizo una doblona al ganar 850 y 1.400 cc., de la categoría Turismo Nacional.

Por su parte, Jorge Reino, de Avoch, hizo nuevamente un magnífico desempeño en Monomarca, asegurando el triunfo sobre Fernando Kokaly, de U. de Chile; Víctor Maturana y Francisco Bunderberg fueron primeros en las series del promocional y el limachino Rodolfo Eberlain en la serie del recuerdo, esa destinada a las "burritas" de hasta 1946.

Hernán Hermann, Mario Anfruns e Ignacio Etcheverry, en la tarima de los triunfadores.



ELISEO SALAZAR CORRERA EL 81 POR LA ESCUDERIA "FITTIPALDI"

Nuestro campeón fue despedido en Inglaterra por ESTADIO y recibido en Santiago. A fin de semana se firmarán los contratos y de inmediato empezarán las prácticas en el autódromo francés de "Paul Ricard".

personajes

Por: HERNAN SOLIS.
Fotos:
Motoring News y J. Silva.

Cuando estuvimos en Inglaterra, por supuesto que nuestro principal objetivo era visitar a Eliseo. Pero más que entrevistar a nuestro campeón nos interesaba conocer la opinión de los ingleses. Estuvimos con la gente de la RAM y conversamos con periodistas londinenses. En la redacción del semanario especializado "Motoring News, Thursday" nos mostraron un reportaje que le hicieron a Eliseo y allí comprobamos la admiración que esa gente siente por nuestro piloto. En Harpenden, un lugar para ejecutivos situado en las afueras de Londres,

Igual que la inmortal Gabriela Mistral. Los comienzos para Eliseo han sido duros, pero muy pronto llegará la gloria deportiva. Salazar posa en el frontis de nuestra revista.

Esta foto fue tomada por Motoring News, especial para ESTADIO. Era la última carrera que hacía Eliseo antes de embarcarse de vuelta a la patria. Allí estuvimos en su casa en Harpenden frente a sus trofeos.

la figura del chileno ya era familiar y todos hablaban de Chile y eso es lo importante. Seguimos sosteniendo que el gobierno no debiera escatimar gastos para promover a nuestro astro, porque son las mejores relaciones públicas que puede tener nuestro país.

Recién llegado a Santiago vino a nuestra redacción y su confesión fue muy clara:

"Me habría quedado en la RAM, donde conocí a un gran hombre como John Mac Donald a quien te presenté en Londres. También tenía ofertas de la 'Arrows' a través de Jack Oliver, pero me entusiasma Emerson Fittipaldi por ser sudamericano y además porque corriendo por 'Skol' no habrán presiones y así podré trabajar tranquilo para ir escalando posiciones de a poco. Tú sabes que para llegar a la 'élite' de F-1 se requieren varios años, tal como le ocurrió a Reutemann y a otros". Estas palabras eran dichas un día lunes apenas había arribado al país. Ha pasado casi una semana y otra vez Eliseo Salazar hace noticia, y por supuesto la nueva se la comunica a ESTADIO.

Es tarde, ya habíamos cerrado las páginas del automovilismo cuando suena el teléfono: **"Aló, Revista ESTADIO. Vengo recién llegando de Las Vizcachas y hablé con Fittipaldi. Todo está listo. Llegamos a un completo acuerdo, y tengo el honor de informarles que desde hoy soy piloto de la escudería de Emerson Fittipaldi".** El sueño de todos los chilenos se hacía realidad. Se lo dijimos a comienzos de mes en Harpeden y hoy se lo ratificamos. Eliseo Salazar entrará a la consagración y debe tener mucha calma. Nada de arriesgar la vida como lo vimos en un video cassette que nos pasó en su casa, cuando su auto en Silverstone se fue contra las alambradas y muros de contención. A Eliseo Salazar lo queremos como Campeón del Mundo, pero les pedimos a todos que sepan esperar. Se lo dijeron en Inglaterra... ¿Por qué negarle esos méritos en su propia patria...?

Fotocopia de un artículo que le dedica una revista inglesa. En Inglaterra, Salazar se ganó la admiración de todos.

un "click" y a ganar

ESTA ES LA OPORTUNIDAD DE CONVERTIR A SU HIJO EN PORTADA DE "MIS HIJOS", LA REVISTA DE LA MADRE JOVEN, Y GANAR TODOS LOS MESES LIBRETAS DE AHORRO DEL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES POR 10.000 y 5.000 PESOS, Y MUCHOS PREMIOS MAS, PARTICIPANDO EN NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO.

mis hijos

LA DA MUCHO MAS CON SUS ARTICULOS, CONSEJOS Y JUEGOS.
COMPRE, PARTICIPE Y GANE CON REVISTA "MIS HIJOS", PARA LA MADRE JOVEN.

UN APORTE DEL

Banco de Crédito e Inversiones

Como sólo Johnson's Clothes sabe hacerlo.

JOHNSON'S
CLOTHES
LA ROPA PARA LA GENTE ACTIVA